МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ

РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ

ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ

«ДОНСКОЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ТЕХНИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»

Кафедра «Иностранный язык в сфере технических наук и технологий»

**МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ**

по выполнению контрольной работы

по дисциплине Профессиональная коммуникация на иностранном языке (французский язык)

Ростов-на-Дону

ДГТУ

2025

УДК 811.111

Составитель: Н.Г. Вартанова

Методические указания по выполнению контрольной работы по дисциплине Профессиональная коммуникация на иностранном языке (французский язык): Методические указания / сост. Н.Г.Вартанова. – Ростов-на-Дону: Донской государственный технический университет, 2025. – 122с.

Предназначены для самостоятельной работы магистрантов заочной формы обучения.

УДК 811.111

Печатается по решению редакционно-издательского совета

Донского государственного технического университета

Научный редактор – Ковальчук Надежда Владимировна

Ответственный за выпуск зав. кафедрой «Иностранный язык в сфере технических наук и технологий» канд. филол. наук, доцент Н.Г. Вартанова

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

В печать \_\_\_.\_\_\_.2025 г.

Формат 60×84/16. Объем \_\_\_ усл. п. л.

Тираж \_\_\_ экз. Заказ № \_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Издательский центр ДГТУ

Адрес университета и полиграфического предприятия:

344000, г. Ростов-на-Дону, пл. Гагарина, 1

© Донской государственный

технический университет, 2025

# **Введение**

Данные методические указания ориентированы на оказание помощи студентам кафедры «Иностранный язык в сфере технических наук и технологий ФГОУ ВО «Донской государственных технический университет» всех уровней, форм и направлений подготовки в написании и оформлении основных видов письменных научно-исследовательских работ – контрольной работы, курсовой работы.

В методических указаниях представлены требования и рекомендации по написанию и оформлению контрольной работы для студентов бакалавриата и магистратуры. В методических указаниях представлены образцы оформления титульных листов, содержания, списка литературы и др.

# **Цель выполнения контрольной работы**

Цель методических указаний по контрольной работе — реализация государственных требований к минимуму содержания и уровню подготовки выпускников по специальности при заочной форме обучения по конкретной учебной дисциплине. Также цель — оказание помощи студентам в организации их самостоятельной работы над изучением учебного материала.

Цель контрольной работы — проверка и оценка знаний студентов, получение информации о характере их познавательной деятельности, уровне самостоятельности и активности, об эффективности форм и методов учебной деятельности.

# **Основные этапы работы обучающегося при выполнении контрольной работы**

1 Контрольная работа является одним из обязательных видов работ в ходе учебного процесса и выполняется в соответствии с учебными планами.

2 Тематика контрольных работ по учебным дисциплинам каждый год пересматривается и утверждается соответствующей кафедрой одновременно с утверждением графика их написания и сдачи.

3 Контрольные работы предполагают активное осмысление и закрепление самостоятельно проработанного материала по лекционному курсу.

4 Контрольная работа сдается на кафедру не позднее, чем за 2 недели до экзамена.

5 Контрольное задание предлагается в пяти вариантах.

6 Номер вашего варианта определяется *по последней цифре* в вашей зачетной книжке.

1 вариант – цифры 1, 2.

2 вариант – цифры 3, 4.

3 вариант – цифры 5, 6.

4 вариант – цифры 7, 8.

5 вариант – цифры 9, 0.

7 Контрольная работа должна быть выполнена в отдельной тетради. На обложке тетради необходимо указать:факультет, курс, номер группы, фамилию, имя и отчество, дату, номер контрольного задания и вариант.

8 Первую страницу необходимо оставить чистой для замечаний и рецензии преподавателя.

9 Контрольная работа должна быть написана четким подчерком, для замечаний преподавателя следует оставить поля.

10 Контрольная работа, выполненная не полностью или не отвечающая вышеприведенным требованиям, не проверяется и не засчитывается.

11 Проверенная контрольная работа должна быть переработана студентом (та часть ее, где содержатся ошибки и неточности перевода) в соответствии с замечаниями и методическими указаниями преподавателя. В той же тетради следует выполнить «Работу над ошибками», представив ее на защите контрольной работы.

I курс

1. Выполнение контрольной работы № 1.

2. Защита вышеупомянутой контрольной работы.

Титульный лист для обложки приводим ниже.



МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

**ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ**

**ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ**

**«ДОНСКОЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ТЕХНИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»**

**(ДГТУ)**

Факультет «Прикладная лингвистика»

Кафедра «Иностранный язык в сфере технических наук и технологий»

**КОНТРОЛЬНАЯ РАБОТА**

Дисциплина\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Направление подготовки\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Направленность (профиль)\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Номер зачетной книжки\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_Номер варианта\_\_\_\_\_\_\_\_\_Группа\_\_\_\_

Обучающийся \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

подпись, дата И.О.Фамилия

Контрольную работу проверил\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

подпись, дата должность, И.О.Фамилия

Ростов-на-Дону

ДГТУ

20\_\_

# **Общие требования к выполнению контрольной работы**

Контрольное задание предлагается в пяти вариантах.

Номер вашего варианта определяется по последней цифре в вашей зачетной книжке.

1 вариант - цифры 1, 2.

2 вариант – цифры 3, 4.

3 вариант – цифры 5, 6.

4 вариант – цифры 7, 8.

5 вариант – цифры 9, 0.

Контрольная работа должна быть выполнена в отдельной тетради. На обложке тетради необходимо указать:факультет, курс, номер группы, фамилию, имя и отчество, дату, номер контрольного задания и вариант.

Первую страницу необходимо оставить чистой для замечаний и рецензии преподавателя.

Контрольная работа должна быть написана четким подчерком, для замечаний преподавателя следует оставить поля.

Контрольная работа, выполненная не полностью или не отвечающая вышеприведенным требованиям, не проверяется и не засчитывается.

Проверенная контрольная работа должна быть переработана студентом (та часть ее, где содержатся ошибки и неточности перевода) в соответствии с замечаниями и методическими указаниями преподавателя. В той же тетради следует выполнить «Работу над ошибками», представив ее на защите контрольной работы.

Титульный лист для обложки приводим ниже.



МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

**ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ**

**ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ**

**«ДОНСКОЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ТЕХНИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»**

**(ДГТУ)**

Факультет «Прикладная лингвистика»

Кафедра «Иностранный язык в сфере технических наук и технологий»

**КОНТРОЛЬНАЯ РАБОТА**

Дисциплина\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Направление подготовки\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Направленность (профиль)\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Номер зачетной книжки\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_Номер варианта\_\_\_\_\_\_\_\_\_Группа\_\_\_\_

Обучающийся \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

подпись, дата И.О.Фамилия

Контрольную работу проверил\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

подпись, дата должность, И.О.Фамилия

Ростов-на-Дону

ДГТУ

20\_\_

# **Часть 1. Лекционный материал**

**Lecture 1. Règles Générales de la Communication Scientifique:**

**La communication scientifique** est essentielle pour le partage des connaissances, l’avancement de la recherche et la collaboration entre scientifiques. Pour garantir que les informations soient transmises de manière claire, précise et efficace, plusieurs règles générales doivent être respectées.

Tout d'abord, **la clarté est primordiale**. Les chercheurs doivent utiliser un langage simple et accessible, en évitant le jargon technique excessif. Lorsque l'utilisation de termes spécialisés est inévitable, il est important de les définir pour ne pas perdre le lecteur. La structure du document joue également un rôle crucial :une introduction claire, un développement logique des idées et une conclusion synthétique permettent de guider le lecteur à travers les différentes sections du texte.

Ensuite, **la précision** est essentielle dans la communication scientifique. Les résultats doivent être présentés de manière factuelle, sans exagération ni interprétation biaisée. Les données doivent être accompagnées de références appropriées, permettant ainsi au lecteur de vérifier les sources et d’approfondir ses connaissances. L’intégrité des données est également fondamentale ; toute manipulation ou falsification peut compromettre la crédibilité de la recherche.

Un autre aspect important est **l’adaptation au public cible**. Les chercheurs doivent tenir compte du niveau de connaissance de leur audience. Par exemple, un article destiné à des spécialistes peut se permettre d’être plus technique qu’un exposé destiné à un public général. L’utilisation de graphiques, tableaux et illustrations peut également faciliter la compréhension des concepts complexes.

**La cohérence et la logique** dans l’argumentation sont également essentielles. Chaque affirmation doit être soutenue par des preuves solides et s’inscrire dans un raisonnement rigoureux. Il est également crucial d’anticiper les contre-arguments et d’y répondre de manière adéquate pour renforcer la validité des conclusions.

Enfin, **la révision et l’édition** sont des étapes incontournables dans le processus de communication scientifique. Les erreurs typographiques, grammaticales ou de contenu peuvent nuire à la crédibilité du travail. Il est donc conseillé de faire relire le document par des pairs ou des experts dans le domaine avant sa publication.

En résumé, la communication scientifique repose sur des règles fondamentales telles que la clarté, la précision, l’adaptation au public cible, la cohérence et une révision minutieuse. En respectant ces principes, les chercheurs peuvent s'assurer que leurs travaux sont non seulement compris mais aussi valorisés par la communauté scientifique et le grand public. Cela contribue à l'avancement des connaissances et à l'enrichissement du débat scientifique.

**Lecture 2. Règles de Présentation lors d'une Conférence Scientifique:**

La participation à une conférence scientifique est une opportunité précieuse pour les chercheurs de partager leurs travaux, d’échanger des idées et de recevoir des retours constructifs. Pour maximiser l’impact de leur présentation, il est essentiel de respecter certaines règles de base.

Tout d'abord, la préparation est cruciale. Avant la conférence, le chercheur doit bien connaître son sujet et structurer sa présentation de manière logique. Une bonne structure comprend généralement une introduction, un développement et une conclusion. L’introduction doit capter l’attention du public en présentant clairement le problème de recherche et son importance. Le développement doit exposer les méthodes, résultats et analyses, tandis que la conclusion doit résumer les points clés et suggérer des perspectives futures.

Ensuite, la clarté visuelle des diapositives est primordiale. Les diapositives doivent être simples et épurées, en évitant un excès de texte. Il est recommandé d’utiliser des bullet points pour présenter les idées principales et d’intégrer des graphiques, tableaux ou images pour illustrer les résultats. Les éléments visuels doivent être lisibles et pertinents, facilitant ainsi la compréhension des informations présentées.

Un autre aspect important est le temps de présentation. Il est essentiel de respecter le temps imparti pour ne pas empiéter sur les autres intervenants et permettre une discussion constructive à la fin. Pour cela, il est conseillé de répéter plusieurs fois la présentation afin de s'assurer que le contenu est bien adapté à la durée prévue.

La communication verbale joue également un rôle crucial dans l’efficacité de la présentation. Le chercheur doit parler clairement et à un rythme modéré, en veillant à articuler ses mots. L’utilisation d’un langage accessible est essentielle pour capter l’attention d’un public potentiellement varié en termes de spécialisation. De plus, il est important d’établir un contact visuel avec l’audience pour créer une connexion et maintenir son intérêt.

Enfin, la gestion des questions et réponses est une étape clé. Le chercheur doit encourager les questions à la fin de la présentation et y répondre de manière respectueuse et réfléchie. Cela démontre non seulement sa maîtrise du sujet, mais également son ouverture aux critiques et suggestions.

En conclusion, pour réussir une présentation lors d’une conférence scientifique, il est impératif de bien se préparer, de créer des supports visuels clairs, de respecter le temps imparti, de communiquer efficacement et de gérer les interactions avec le public. En suivant ces règles, les chercheurs peuvent maximiser l’impact de leurs travaux et enrichir les échanges scientifiques.

**Lecture 3. La méthode de l'analyse de l**'**article**

Un article de journal, comme nous l'avons dit, peut avoir un caractère informatif, mais peut également être d'ordre argumentatif ou analyser des événements.

Cela réclame une posture critique de votre part pour laquelle nous vous avons donné les clefs plus haut: il s'agit d'identifier correctement la nature du texte sous vos yeux.

Mais il faut également, pour ce faire, adopter une démarche méthodique au moment de sa lecture.

La démarche à adopter

Nous vous conseillons donc de suivre les étapes suivantes:

Lire d'abord le titre, la date, puis la source du document:le titre contient sûrement le thème de l'article, et peut-être même sa visée. Ainsi, l'article de lemonde.fr, en date du 19 juin, intitulé « Régionales 2025: derniers jours de campagne au pas de charge dans une France enfin déconfinée » donne énormément d'informations sur ce qui va suivre...

Lire le nom de l'auteur, qui peut également informer sur la nature du texte: est-il un pur journaliste?

Une première lecture, complète, doit vous permettre de vous familiariser avec le document et d'y porter quelques annotations

Il est primordial de relire une deuxième fois, et une troisième fois l'article: ces lectures supplémentaires vous permettront de maîtriser la portée du texte et d'en repérer les subtilités

N'oubliez aucun des paragraphes de l'article à la relecture: chaque paragraphe est un moment de l'argumentation (ou de l'explication). Ainsi, nous vous conseillons d'écrire à côté de chacun d'eux l'idée principale qui s'en dégage, dans une phrase nominale (c'est-à-dire sans verbe)

Avec deux couleurs différentes, distinguez les arguments ou les idées des exemples. Dans votre restitution écrite, il faudra avant tout citer les arguments et les idées des auteurs, c'est-à-dire aller à l'essentiel.

Les transitions sont importantes dans un article de presse, et elles s'appuient sur des liens logiques. Mettez les en valeur en les soulignant ou en les surlignant: ainsi se dégagera la structure de l'article.

A la fin de vos lectures, le mieux sera de résumer en deux ou trois courtes phrases l'article que vous venez de lire. Mais attention à la gestion de votre temps!

La restitution de l'analyse

L'analyse ne consiste pas à paraphraser vos documents!

On vous demande d'être critique dans votre posture de lecteur. Cela veut dire que vous devrez présenter les idées avec vos propres mots, tout en manifestant votre recul par rapport à votre lecture: vous avez ainsi le droit d'être d'accord ou non, pourvu que vous argumentiez !

Vous devez aller à l'essentiel dans votre restitution: ainsi, plutôt que de parler des exemples, mettez en avant les arguments (ou les idées) de l'auteur du texte.

De même, il vous faudra faire des liens entre les propos du journaliste et les autres documents. Dans certains cas, vous pouvez convoquer vos propres connaissances, ou celles venues de votre cours.

Il convient, pour bien comprendre un article de presse, d'identifier son origine d'abord, et de comprendre ses logiques internes ensuite.

Notre fiche ici vaut d'abord pour la presse écrite mais bien souvent, ces propos peuvent être rapportés à des articles se trouvant sur les sites des journaux (comme lemonde.fr ou lefigaro.fr), car les mêmes codes ont été transposés du papier au numérique!

|  |  |
| --- | --- |
| Cet article est tiré du journal de la revue | Эта статья взята из газеты, из журнала |
| L’auteur de cet article est ... | Автор этой статьи ... |
| Le titre de l’article  L’article porte le titre | Статья называется |
| Il s’agit de  Il est question de | Речь идёт о ... |
| Examiner | изучать |
| Estimer  être d’avis  Considérer | считать, что |
| l’exposé sommaire  le précis | краткий обзор краткое изложение |
| Il est dit dans l’article que | В статье говорится, что |
| L’article porte sur qch,  touche qch | Статья касается какого-либо вопроса |
| est consacré à qch | посвящена чему-либо |
| en ce qui concerne  quant à qch | что касается чего-либо |
| relatif à qch  étant donné que | относящийся к чему-либо поскольку |
| (en) tenant compte de qch | учитывая что-либо |
| donner les caractéristiques | давать характеристику |
| attacher de l’importance à qch | придавать чему-либо значение |
| je partage l’opinion de | я разделяю мнение |
| L’article présente intérêt  pour un spécialiste | Статья представляет интерес для специалиста |
| L’ article présente intérêt  pour un profane | Статья представляет интерес для непосвящённого |
| En conclusion on peut dire | В заключении можно сказать |

**Lecture 4. Règles Générales pour la Rédaction Académique:**

La rédaction académique est un exercice essentiel pour les chercheurs, étudiants et professionnels souhaitant communiquer des idées, des recherches ou des analyses de manière claire et structurée. Pour garantir la qualité et la rigueur des travaux académiques, il est crucial de suivre certaines règles générales.

**1. Structure du document:**

Une rédaction académique doit généralement respecter une structure claire, incluant une introduction, un développement et une conclusion. L’introduction présente le sujet, les objectifs de la recherche et la problématique. Le développement se divise en sections et sous-sections, permettant d'exposer les arguments, les données et les analyses de manière logique. Enfin, la conclusion résume les principaux points abordés et propose des perspectives pour des recherches futures.

**2. Clarté et précision:**

La clarté est primordiale dans la rédaction académique. Les idées doivent être exprimées de manière précise et concise. Évitez les phrases trop longues et complexes qui pourraient obscurcir le propos. Utilisez un vocabulaire approprié au sujet traité, en veillant à définir les termes techniques ou spécifiques afin de faciliter la compréhension du lecteur.

**3. Style formel:**

Le style de rédaction doit être formel et objectif. Évitez les expressions familières ou subjectives. Privilégiez un ton neutre et évitez l’utilisation de la première personne, sauf si cela est explicitement requis par le format de l’écriture (comme dans certains travaux réflexifs).

4**. Citations et références:**

Il est impératif de citer correctement toutes les sources utilisées pour éviter le plagiat. Les citations doivent être intégrées de manière fluide dans le texte, en respectant le format de citation approprié (APA, MLA, Chicago, etc.). La liste des références doit être complète et bien organisée, permettant au lecteur de retrouver facilement les sources citées.

5. **Révision et correction:**

La révision est une étape cruciale dans le processus de rédaction. Relisez attentivement le document pour corriger les fautes d’orthographe, de grammaire et de syntaxe. Une présentation soignée reflète le sérieux du travail effectué. Il peut également être bénéfique de demander à un pair ou à un mentor de relire le texte pour obtenir un retour constructif.

6. **Respect des consignes:**

Chaque institution ou publication peut avoir ses propres exigences en matière de format, de longueur et de style. Il est essentiel de respecter ces consignes pour garantir que le travail soit accepté.

En conclusion, la rédaction académique requiert rigueur, clarté et respect des normes établies. En suivant ces règles générales, les auteurs peuvent produire des travaux de qualité qui contribuent efficacement à la communauté scientifique et académique.

**Lecture 5.**

**ANNOTATION DE L'ARTICLE TIRÉ DU JOURNAL**

Le plus souvent, un article de journal a un caractère informatif, mais il peut être également d'ordre analytique ou argumentatif. Identifier le contexte de publication

Un article de presse émane toujours d'un journal particulier. Le journal répond lui-même à des codes et possède ses propres caractéristiques.

Repérer le titre du journal

Parmi les titres nombreux, il faudra distinguer:

* les journaux nationaux:L'Humanité, Libération, Le Monde, Le Figaro, La Croix;
* les journaux régionaux:Le Parisien, Ouest-France, La Nouvelle République du Centre;
* les journaux hebdomadaires:Le Canard Enchaîné, Les Echos ou encore Charlie Hebdo.

Respectez la graphie des titres desdits journaux (majuscules, déterminants…) :ce sont des marques déposées.

Attention:un journal (dont le support est généralement du papier journal) n'est pas un magazine (qui est imprimé sur du papier glacé et contient de nombreuses photos) ou une revue spécialisée (qui ne traite que d'un thème, comme la voiture, le sport, le jardinage, etc.).

Quelle périodicité?

Un journal se définit aussi par sa périodicité, c'est-à-dire sa fréquence de parution. De là découlera également la manière de traiter ses sujets :il paraît évident que l'on ne traite pas de la même manière une actualité selon que l'on possède vingt-quatre heures pour le faire ou bien une semaine...

Si de nombreuses variantes existent, il existe trois périodicités principales, qu'il s'agit de connaître :

parution quotidienne :le journal paraît alors chaque jour, et on l'appelle un quotidien. L'Equipe ou Le Monde sont ainsi des quotidiens.

parution hebdomadaire :le journal paraît une fois par semaine, qui correspond à un jour prédéfini et normalement fixe. Par exemple, Le Canard enchaîné paraît le mercredi de chaque semaine.

parution mensuelle :le journal paraît une fois par mois.

On peut la nature du périodique grâce aux dates données en une :

* s'il est inscrit un jour fixe, alors il s'agit d'un quotidien
* s'il est écrit une semaine, comme par exemple du 3 au 10 octobre, alors c'est un hebdomadaire
* s'il est écrit un mois, comme octobre 2025, il s'agit donc un mensuel.

Préciser la date de l'article pour situer celui-ci dans un contexte:

Quand on analyse un article de presse, la date est une information primordiale.

Par exemple, si le document est daté de mars 2025, alors vous saurez qu'il a paru dans le contexte de la crise sanitaire, et cela doit préparer votre compréhension.

Vous cherchez un cours de français?

Repérer les noms des journalistes

Un article de presse est souvent signé par le nom du journaliste qui l'a écrit.

Il vous faut le repérer, d'abord parce que durant votre analyse du document, vous aurez à le citer, mais aussi parce qu'il peut s'agir d'une grande plume célèbre.

Distinguer les éléments qui composent l'article

Il faut enfin distinguer, au premier coup d'oeil, les éléments qui composent un article, car tous n'ont pas la même valeur !

Le titre (à ne pas confondre avec le titre du journal, son nom) :il intrigue et suscite la curiosité, parfois avec humour

Le chapeau: entre le titre et le début de l'article, il présente en le résumant le contenu de l'article , le place dans un contexte et précise souvent le sens du titre

Les intertitres: ils anticipent et résument le contenu du paragraphe qui suit. Souvent en gras, ils permettent de procéder à une lecture rapide de l'article

L'encadré: donne des informations supplémentaires ou précise certains points

Le document iconographique: photo, dessin, caricature voire diagramme sont destinés à illustrer l'article, à éclairer son sens

**EXAMPLE DE L' ANNOTATION DE L’ARTICLE SCIENTIFIQUE TIRÉ DU JOURNAL**

Météo: trois départements placés en vigilance rouge crues

Par Le Figaro avec AFP

Alors que l’Indre-et-Loire est toujours en vigilance rouge pour crues, Vigicrues classe douze autres départements en vigilance orange.

De fortes intempéries ont marqué le week-end de Pâques et durent encore ce lundi 1er avril. Si le département de l’Indre-et-Loire est toujours placé en vigilance rouge pour crues par Météo France, deux nouveaux départements, la Côte-d’Or et l’Yonne font désormais l’objet d’une vigilance rouge.

Dix autres départements sont aussi classés en vigilance orange :la Saône-et-Loire, la Charente, la Charente-Maritime, la Gironde, la Dordogne, le Gard, le Vaucluse, les Alpes-de-Haute-Provence, les Bouches-du-Rhône et le Var. Les Alpes-Maritimes et les Alpes-de-Haute-Provence sont de surcroît concernées par une vigilance orange pour avalanches.

La météo s’annonce plus calme ce lundi avec des précipitations qui diminuent, excepté dans les Alpes-Maritimes et plus précisément dans les massifs du Mercantour et du Haut-Verdon.

La météo dans votre région

Sur les trois quarts du pays, un temps instable est attendu, prévoit La Chaîne Météo. Sous les nuages menaçants, des averses se produisent. Elles sont parfois fortes et peuvent prendre un caractère orageux l'après-midi. Il neige au-dessus de 1400 mètres en montagne. Des Charentes aux côtes bretonnes, le vent souffle jusqu'à 90 km/h au passage des averses orageuses, à 70 à 80 km/h dans les terres.

De la Bourgogne au Grand Est, lundi matin, il pleut de manière marquée, notamment de la Champagne et des Ardennes à la Lorraine. L'après-midi, les averses remplacent la pluie. Le vent est sensible et souffle à 60 km/h en rafales.

Dans le Sud-Ouest, le ciel est variable. Quelques averses sont possibles en fin de journée du Pays basque au piémont pyrénéen.

Dans le Sud-Est, après les intempéries de dimanche, de belles périodes ensoleillées sont annoncées. Dans les terres, sous les cumulus les plus menaçants, une petite averse peut survenir l'après-midi.

En montagne, une forte neige est attendue sur le sud des Alpes avec 40 à 80 centimètres de neige fraîche entre le Queyas et le Mercantour, accentuant les risques d'avalanches. Ces pluies remontent vers Rhône-Alpes et la Bourgogne où d'importantes accumulations d'eau sont à prévoir (entre 30 et 50 millimètres).

**ANNOTATION**

Le titre de l'article est «Météo:trois départements placés en vigilance rouge crues». L'auteur de cet article est journaliste du Figaro. Article est tiré du journal Le Figaro.

Le texte décrit la situation météorologique en France, avec un focus particulier sur les risques de crues et d'intempéries dans plusieurs départements. L'Indre-et-Loire est en vigilance rouge pour crues, tandis que douze autres départements sont en vigilance orange. De fortes intempéries ont été observées pendant le week-end de Pâques et se poursuivent jusqu'au lundi 1er avril.

En plus de l'Indre-et-Loire, la Côte-d’Or et l’Yonne sont également en vigilance rouge. Par ailleurs, dix autres départements sont en vigilance orange, avec des risques de crues et d'avalanches. La météo s'annonce plus calme pour le lundi, avec des précipitations qui diminuent dans la plupart des régions, sauf dans les Alpes-Maritimes.

Le texte détaille également les prévisions météorologiques pour différentes régions de la France. Un temps instable est attendu sur une grande partie du pays, avec des averses parfois fortes et orageuses. Le vent souffle à des vitesses élevées dans certaines régions. En montagne, de fortes chutes de neige sont prévues, ce qui accentue les risques d'avalanches.

En résumé, le texte met en lumière les conditions météorologiques difficiles en France, avec des risques de crues, d'intempéries et d'avalanches dans plusieurs départements, ainsi que des prévisions météorologiques détaillées pour différentes régions du pays.

**Exercice1. Donnez l' analyse de l'article**

**Pont effondré de Baltimore:un premier couloir de navigation va être ouvert à travers les décombres**

Par Le Figaro avec AFP

Un couloir temporaire de navigation doit être créé ce lundi, afin de laisser passer les navires considérés comme «essentiels».

Les autorités du port de Baltimore ont annoncé lundi travailler à la création d'un couloir temporaire de navigation en dégageant une partie des décombres du pont qui s'est effondré après avoir été percuté par un porte-conteneurs, afin de laisser passer les navires considérés comme «essentiels». Dans un communiqué, les différentes autorités, nationales, de l'État du Maryland et de Baltimore ont précisé que ce premier couloir constituerait la première étape vers une reprise progressive du trafic maritime dans le port du nord-est des États-Unis, l'un des principaux du pays.

Ce couloir ne sera cependant, dans un premier temps, pas suffisamment large pour permettre le passage de gros navires et sera donc d'abord réservé aux bâtiments «impliqués dans les opérations» ainsi que de secours. «Ce ne sera pas suffisamment large pour laisser passer des porte-conteneurs. Les travaux sont en cours afin d'ouvrir peu à peu le passage à plus de navires, mais nous ne disposons pas de calendrier en la matière», a précisé Carmen Caver, porte-parole des garde-côtes. Il devrait être ouvert «aujourd'hui, sans précision de l'heure pour l'instant», a ajouté sa collègue, Kimberly Reaves.

Un second couloir de navigation est en cours d'ouverture, mais il était impossible lundi d'avoir des précisions quant à son ouverture à la navigation, a-t-elle ajouté. L'annonce suit le lancement, dimanche, du déblaiement des éléments du pont, opération complexe qui a demandé le découpage et le déplacement d'une première section, pesant «environ 200 tonnes».

En début de semaine, un porte-conteneurs s'est encastré en pleine nuit dans le pont Francis Scott Key de Baltimore, sur la côte est américaine, provoquant son effondrement et faisant six victimes. Le bateau est désormais coincé sur place, avec une partie du pont effondré sur lui. Il bloque ainsi le transport maritime dans l'un des ports les plus actifs du pays.

Six ouvriers qui travaillaient à réparer la chaussée sur le pont au moment de l'accident sont considérés comme morts. Les corps de deux d'entre eux ont été retrouvés. Les opérations pour retrouver les autres dépouilles sont interrompues car les autorités jugent actuellement trop dangereux le travail des plongeurs sur les lieux, à cause de «la météo et de la quantité de débris présents dans l'eau», a répété dimanche le gouverneur Wes Moore.

**Lecture 6. Règles générales pour une communication d'entreprise efficace**

La communication d'entreprise est un élément fondamental pour assurer le bon fonctionnement et la cohésion au sein d'une organisation. Une communication efficace favorise la collaboration, améliore la productivité et renforce l'engagement des employés. Voici quelques règles générales à suivre pour garantir une communication d'entreprise efficace.

**1. Clarté et concision:**

La clarté est primordiale dans toute communication. Les messages doivent être formulés de manière simple et directe, évitant le jargon inutile qui pourrait prêter à confusion. Une communication concise permet de transmettre l’information rapidement et de maintenir l’attention des destinataires. Utiliser des phrases courtes et des mots simples peut aider à rendre le message plus accessible.

**2. Adaptation au public:**

Il est crucial de connaître son audience pour adapter le ton et le contenu du message. Les attentes, les besoins et les niveaux de compréhension varient selon les interlocuteurs (collègues, clients, partenaires). Une bonne communication doit tenir compte de ces différences pour être pertinente et efficace.

**3. Écoute active:**

La communication n’est pas uniquement une question d’émission de messages ; elle implique également une écoute attentive. Encourager le feedback et poser des questions ouvertes montre que vous valorisez les opinions des autres. L'écoute active permet de mieux comprendre les préoccupations et les idées des collègues, renforçant ainsi les relations interpersonnelles.

**4. Utilisation appropriée des canaux:**

Choisir le bon canal de communication est essentiel. Selon le message à transmettre, il peut être plus efficace d’utiliser un e-mail, une réunion en personne, un appel téléphonique ou un outil de messagerie instantanée. Chaque canal a ses avantages et ses inconvénients ; il est donc important de sélectionner celui qui convient le mieux à la situation.

**5. Transparence et honnêteté:**

La transparence dans la communication favorise la confiance au sein de l’entreprise. Informer les employés des changements, des défis ou des succès crée un environnement où chacun se sent impliqué et valorisé. L’honnêteté dans les communications, même lorsque les nouvelles sont difficiles à partager, contribue à établir une culture d’intégrité.

**6. Suivi et évaluation:**

Pour garantir l’efficacité de la communication, il est important de suivre et d’évaluer régulièrement les résultats des messages transmis. Cela peut se faire par le biais de sondages, de réunions de feedback ou d’analyses des performances. L’évaluation permet d’identifier ce qui fonctionne bien et ce qui nécessite des améliorations.

En conclusion, une communication d'entreprise efficace repose sur la clarté, l’adaptation au public, l’écoute active, l’utilisation appropriée des canaux, la transparence et l’évaluation continue. En appliquant ces règles, les entreprises peuvent améliorer leur dynamique interne et favoriser un environnement de travail collaboratif et productif.

**Lecture 7. Règles générales lors de la communication avec des personnes d'une autre culture**

La communication interculturelle est essentielle dans un monde globalisé où les interactions entre individus de différentes cultures sont de plus en plus fréquentes. Pour établir des relations positives et éviter les malentendus, il est crucial de respecter certaines règles générales lors de la communication avec des personnes d'une autre culture.

**1. Sensibilité culturelle:**

La première règle à observer est la sensibilité culturelle. Cela implique de reconnaître et de respecter les différences culturelles, qu'elles soient liées aux valeurs, aux croyances, aux normes sociales ou aux comportements. Avant d'interagir, il est bénéfique de se renseigner sur la culture de l'autre personne, ce qui peut inclure des aspects tels que les traditions, les coutumes et les tabous.

**2. Écoute active et observation:**

L'écoute active est un élément clé de la communication interculturelle. Il est important d'écouter attentivement ce que l'autre personne dit, sans interrompre ni juger. Observer les signaux non verbaux, tels que le langage corporel et les expressions faciales, peut également fournir des indices précieux sur les sentiments et les attitudes de l'interlocuteur.

**3. Utilisation d'un langage clair et simple:**

Lorsque vous communiquez avec quelqu'un d'une autre culture, il est préférable d'utiliser un langage clair et simple. Évitez le jargon, les idiomes ou les références culturelles qui pourraient ne pas être compris. Adopter un vocabulaire accessible facilite la compréhension et réduit le risque de malentendus.

**4. Patience et tolérance:**

La patience est cruciale lors de la communication interculturelle. Les différences linguistiques et culturelles peuvent ralentir le processus de communication. Faire preuve de tolérance face à ces différences permet de créer un climat de confiance et d'encourager une interaction ouverte.

**5. Clarification et reformulation:**

Pour éviter les malentendus, n'hésitez pas à clarifier vos propos ou à reformuler ce que l'autre personne a dit. Poser des questions ouvertes peut également aider à s'assurer que le message a bien été compris. Cela montre également votre intérêt pour la conversation et votre volonté de comprendre l'autre.

**6. Respect des différences:**

Enfin, il est essentiel de respecter les différences culturelles. Cela inclut la reconnaissance des diverses manières de penser, d'agir et de communiquer. Adopter une attitude ouverte et respectueuse favorise des échanges enrichissants et constructifs.

En conclusion, la communication avec des personnes d'une autre culture nécessite une approche réfléchie et respectueuse. En appliquant ces règles générales, il est possible d'établir des relations positives et d'enrichir ses propres perspectives tout en favorisant un dialogue interculturel constructif.

**Lecture 8. Règles à prendre en compte lors de la rédaction d'e-mails professionnels**

La rédaction d'e-mails professionnels est une compétence essentielle dans le monde du travail moderne. Un e-mail bien rédigé peut renforcer la communication, améliorer les relations professionnelles et transmettre des informations de manière efficace. Voici quelques règles importantes à considérer lors de la rédaction d'e-mails professionnels.

**1. Objet clair et concis:**

L'objet de l'e-mail doit être précis et informatif. Il doit donner au destinataire une idée claire du contenu du message. Un objet bien formulé attire l'attention et permet au destinataire de prioriser sa lecture. Par exemple, au lieu d'écrire "Question", il est préférable d'indiquer "Demande d'informations sur le projet X".

**2. Salutation appropriée:**

Commencez votre e-mail par une salutation professionnelle. Utilisez le nom du destinataire lorsque cela est possible, en ajoutant un titre si nécessaire (Monsieur, Madame, Dr, etc.). Par exemple, "Bonjour Monsieur Dupont" est plus approprié que "Salut".

**3. Ton professionnel:**

Le ton de l'e-mail doit être formel et respectueux. Évitez les abréviations informelles, le langage familier et les émoticônes. Adoptez un style clair et direct, tout en restant courtois. Cela montre votre sérieux et votre professionnalisme.

**4. Structure claire:**

Organisez votre e-mail en paragraphes courts et structurés. Commencez par une introduction qui présente le but de votre message, suivie du corps principal où vous développez vos idées. Terminez par une conclusion ou un appel à l'action clair. Une bonne structure facilite la lecture et la compréhension.

**5. Vérification de l'orthographe et de la grammaire:**

Avant d’envoyer votre e-mail, relisez-le attentivement pour corriger les fautes d’orthographe et de grammaire. Un e-mail truffé d’erreurs peut nuire à votre crédibilité professionnelle. Utilisez des outils de correction ou demandez à un collègue de relire votre message si nécessaire.

**6. Signature professionnelle:**

Terminez votre e-mail par une signature comprenant votre nom complet, votre titre, votre entreprise et vos coordonnées (téléphone, adresse e-mail). Cela permet au destinataire de vous identifier facilement et de vous contacter si besoin.

**7. Réactivité et suivi:**

Si vous attendez une réponse, mentionnez-le dans votre e-mail et indiquez un délai raisonnable pour la réponse. Si vous ne recevez pas de retour dans ce délai, n’hésitez pas à faire un suivi poli pour rappeler votre demande.

En conclusion, la rédaction d'e-mails professionnels nécessite une attention particulière à la clarté, au ton et à la structure. En respectant ces règles, vous améliorerez la qualité de vos communications et renforcerez vos relations professionnelles. Un e-mail bien rédigé est un reflet de votre sérieux et de votre engagement dans le milieu professionnel.

# **Часть 2. Реферирование статьи на французском языке**

Уметь анализировать французский текст – это уже огромный прорыв в изучении языка. И неважно, лингвист вы или обычный студент. Если вы видите главную идею, особые «приметы» рассказа или статьи, значит, вы сможете его лучше понять и осмыслить. А это важно не только в плане языковых знаний, но и в плане общего развития. Итак, представим, что вам нужно сделать пересказ текста на английском. Какие общие фразы и структуры для этого использовать?

**Анализ текста на французском языке**

Для начала давайте разберемся, в чем суть реферирования статьи на французском. Это не просто краткое содержание, пересказ, а анализ. Вам необходимо выделить главную идею, описать главных героев или события, факты. Для всего этого есть вводные структуры, которые необходимо знать. Итак, с чего начать и чем закончить? Мы приведем вам в качестве примера несколько фраз. А вы выбирайте наиболее понравившиеся.

***1. Название статьи, автор, стиль***

1. L'article dont je vais donner un aperçu est tiré de ... – Статья, которую я сейчас хочу проанализировать из … .
2. Le titre de l'article est ... … . – Заголовок статьи … .
3. L'auteur de l'article est … . – Автор статьи … .
4. Il est écrit par ... . – Она написана … .
5. L'article en discussion est … – Статья, которую мне сейчас хочется обсудить, ... .
6. Le titre préfigure … . – Заголовок приоткрывает … .

***2. Тема. Логические части***

1. Le sujet de l'article est ... . … . – Тема статьи … .
2. La question clé de l'article est … . – Ключевым вопросом в статье является … .
3. L'article en discussion est consacré au problème … . – Статью, которую мы обсуждаем, посвящена проблеме … .
4. L'auteur dans l'article aborde le problème de … . – В статье автор затрагивает проблему … .
5. Je voudrais faire quelques remarques concernant … . – Я бы хотел сделать несколько замечаний по поводу … .
6. Je voudrais mentionner brièvement que … . – Хотелось бы кратко отметить … .
7. Je voudrais commenter le problème de … . – Я бы хотел прокомментировать проблему … .
8. L'article en discussion peut être divisé en plusieurs parties logiquement connectées qui sont … . – Статья может быть разделена на несколько логически взаимосвязанных частей, таких, как … .

***3. Краткое содержание***

1. L'auteur commence par dire au lecteur que … . – Автор начинает, рассказывая читателю, что … .
2. Au début de l'histoire, l'auteur … – В начале истории автор …

* … décrit – … описывает,
* … touche à – … затрагивает,
* … explique … объясняет,
* … présente … знакомит,
* … mentionе – … упоминает,
* … fait quelques remarques critiques sur … . – … делает несколько критических замечаний о … .

1. 3) L'histoire commence (s'ouvre)par un (le) … – История начинается …

* … description de … – … описанием … ,
* … déclaration … – … заявлением … ,
* … introduction de … – … представлением … ,
* … la mention de … – … упоминанием … ,
* … l'analyse d'un résumé de … – … кратким анализом … ,
* … la caractérisation de … – … характеристикой … ,
* … opinion (de l'auteur) de … – … мнением автора … ,
* … souvenirs de l'auteur de … – … воспоминанием автора … ,

1. La scène est posée … . – Действие происходит в … .
2. La scène d'ouverture montre (révèle)… . – Первая сцена показывает (раскрывает) … .
3. On voit d'abord (rencontre) ... (le nom d'un personnage) comme … . – Впервые мы встречаемся с … (имя главного героя или героев) … .
4. En conclusion l'auteur … – В заключение автор …

* … s'attarde sur … – … останавливается на … ,
* … souligne … – … указывает на то … ,
* … généralisе … – … обобщает … ,
* … révèle … – … показывает … ,

***4. Отношение автора к отдельным моментам***

1. L'auteur donne une couverture complète à … . – Автор полностью охватывает … .
2. Les grandes lignes de l'auteur … – Автор описывает … .
3. L'article contient les faits suivants… – Статья содержит следующие факты …. / подробно описывает … .
4. L'auteur commence par l'énoncé du problème puis passe logiquement à ses solutions possibles. – Автор начинает с постановки задачи, а затем логически переходит к ее возможным решениям.
5. 5) L'auteur affirme que … . – Автор утверждает, что … .
6. L'auteur recourt à ... pour souligner ... – Автор прибегает к …, чтобы подчеркнуть … .
7. Permettez-moi de donner un exemple … – Позвольте мне привести пример … .

***5. Вывод автора***

1. En conclusion l'auteur dit / indique clairement que ... / donne un avertissement que … . – В заключение автор говорит / проясняет, что … / дает предупреждение, что … .
2. À la fin de l'histoire, l'auteur résume tout en disant … . – В конце рассказа автор подводит итог всего этого, говоря … .
3. 3) L'auteur conclut en disant que ... / tire une conclusion que ... / arrive à la conclusion que … . – В заключение автор говорит, что … / делает вывод, что … / приходит к выводу, что … .

***6. Выразительные средства, используемые в статье***

1. Pour souligner ... l'auteur utilise … – Чтобы акцентировать внимание … автор использует … .
2. 2) Pour souligner ... l'auteur utilise … . – Чтобы подчеркнуть … автор использует … .

***7. Ваш вывод***

1. En tenant compte du fait que … . – Принимая во внимание тот факт, что … .
2. Le message de l'article est que ... . / L'idée principale de l'article est … . – Основная идея статьи (послание автора) … .
3. En plus ... / En outre … – Кроме того, …
4. D'une part ..., mais d'autre part … – С одной стороны …, но с другой стороны …
5. Retour à notre sujet principal … – Возвращаясь к нашей основной теме, …
6. Pour revenir à ce que je disais … – Возвращаясь к тому, что я говорил, …
7. En conclusion, j'aimerais … – В заключение я бы хотел …
8. De mon point de vue … – С моей точки зрения …

Таким образом, чтобы хорошо проанализировать статью, ее необходимо несколько раз прочитать. Первый раз – ознакомительный, вы определяете стиль, тему. Во второй раз обращаете внимание на детали, на поведение героев, пытаетесь кратко передать основное содержание. Затем опять просматриваете и ищите то, что же автор хотел донести до читателя, что он для этого использовал. А затем продумываете свое отношение к прочитанному.

# **Часть 3. Публикационная грамотность**

Всем студентам необходимо пройти Электронный курс "Публикационная грамотность" на сайте <https://do.skif.donstu.ru/course/view.php?id=1064&ysclid=m24vunqrne42189024>

# **Часть 4. Варианты контрольной работы**

# **Вариант 1**

**I. Traduisez le texte en russe et répondez aux questions**

**1. Sécurité de la vie**

La sécurité de la vie est un concept fondamental qui englobe diverses dimensions, allant de la sécurité personnelle à la protection de l'environnement. Dans un monde en constante évolution, où les menaces peuvent provenir de multiples sources, il est essentiel de comprendre ce que signifie réellement la sécurité de la vie et comment elle peut être renforcée.

1. La sécurité personnelle

La sécurité personnelle fait référence à la protection des individus contre les dangers physiques et psychologiques. Cela inclut la prévention des crimes, des accidents et des situations d'urgence. Les mesures de sécurité personnelle peuvent comprendre l'éducation sur les comportements sûrs, l'utilisation d'équipements de protection et la sensibilisation aux risques environnants.

2. La sécurité dans le milieu professionnel

Dans le cadre professionnel, la sécurité est primordiale pour garantir un environnement de travail sain et sécurisé. Les employeurs doivent mettre en place des protocoles pour prévenir les accidents, offrir une formation adéquate et s'assurer que les employés sont conscients des risques potentiels liés à leur travail. Cela peut inclure des formations sur la manipulation sécurisée des machines, l'utilisation appropriée des équipements de protection individuelle (EPI) et la gestion des situations d'urgence.

3. La sécurité routière

La sécurité routière est un aspect crucial de la sécurité de la vie. Les accidents de la route peuvent avoir des conséquences dévastatrices. Pour améliorer la sécurité routière, il est essentiel d'éduquer les conducteurs sur les règles de circulation, d'encourager l'utilisation de ceintures de sécurité et de promouvoir des comportements responsables au volant. De plus, les infrastructures doivent être conçues pour minimiser les risques, avec des panneaux de signalisation clairs et des zones piétonnes sécurisées.

4. La sécurité alimentaire

La sécurité alimentaire concerne l'accès à une nourriture suffisante, saine et nutritive. Elle est essentielle pour le bien-être physique et mental des individus. Les gouvernements et les organisations doivent travailler ensemble pour garantir que les systèmes alimentaires sont sûrs, durables et capables de résister aux crises. Cela inclut la régulation de la production alimentaire, la prévention des maladies d'origine alimentaire et l'éducation des consommateurs sur les choix alimentaires sains.

5. La sécurité environnementale

La sécurité environnementale est liée à la protection des écosystèmes et à la lutte contre les changements climatiques. Un environnement sain est essentiel pour la survie humaine. Les actions pour promouvoir la sécurité environnementale comprennent la réduction des émissions de gaz à effet de serre, la protection de la biodiversité et la gestion durable des ressources naturelles. La sensibilisation à ces enjeux est cruciale pour garantir un avenir sûr pour les générations futures.

6. La sécurité numérique

Avec l'essor des technologies numériques, la sécurité numérique est devenue une préoccupation majeure. La protection des données personnelles et la prévention des cyberattaques sont essentielles pour garantir la sécurité des individus et des entreprises. Les utilisateurs doivent être formés à reconnaître les menaces potentielles en ligne et à adopter des comportements sûrs, tels que l'utilisation de mots de passe robustes et la mise à jour régulière des logiciels.

7. Conclusion

En somme, la sécurité de la vie est un concept multidimensionnel qui nécessite une approche intégrée. Chaque individu a un rôle à jouer dans la promotion de sa propre sécurité et celle des autres. En travaillant ensemble pour renforcer les différentes facettes de la sécurité, nous pouvons créer un monde plus sûr pour tous.

**Questions sur le texte**

1. Qu'est-ce que la sécurité personnelle?

2. Pourquoi est-il important d'assurer la sécurité dans le milieu professionnel?

3. Quels sont quelques exemples de mesures de sécurité routière?

4. Comment peut-on améliorer la sécurité alimentaire dans une société?

5. Quelles actions sont nécessaires pour promouvoir la sécurité environnementale ?

6. Pourquoi la sécurité numérique est-elle devenue une préoccupation majeure?

7. Quel rôle jouent les employeurs dans la garantie de la sécurité au travail?

8. Comment l'éducation peut-elle contribuer à améliorer la sécurité personnelle?

9. Quels sont les impacts des accidents de la route sur la société?

10. Quelles sont les conséquences d'une mauvaise gestion de la sécurité alimentaire?

11. Comment les gouvernements peuvent-ils soutenir la sécurité environnementale?

12. Quelles sont quelques pratiques recommandées pour assurer une bonne sécurité numérique?

13. Pourquoi est-il important d'impliquer les individus dans les efforts de sécurité?

14. Quels types d'équipements de protection individuelle (EPI) peuvent être utilisés au travail?

15. Comment peut-on sensibiliser le public aux enjeux de sécurité?

**2. Génie de l'environnement: un pilier pour un avenir durable**

Le génie de l'environnement est une discipline qui allie les principes de l'ingénierie, des sciences naturelles et des sciences sociales pour développer des solutions durables aux problèmes environnementaux. Les ingénieurs en environnement travaillent sur divers enjeux, allant de la gestion des ressources en eau à la réduction des déchets, en passant par la lutte contre la pollution et la protection de la biodiversité. Cette discipline est devenue cruciale face aux défis environnementaux croissants que notre planète doit relever, notamment le changement climatique, la déforestation, la perte de biodiversité et la pollution.

1. Les Fondements du Génie de l'Environnement

Le génie de l'environnement repose sur plusieurs disciplines scientifiques, notamment :

• La chimie : Pour comprendre les réactions chimiques qui se produisent dans l'environnement et leur impact sur la santé humaine et les écosystèmes.

• La biologie : Pour étudier les interactions entre les organismes vivants et leur environnement.

• La physique : Pour analyser les flux d'énergie et de matière dans les systèmes environnementaux.

• Les sciences sociales : Pour évaluer l'impact des activités humaines sur l'environnement et promouvoir des comportements durables.

2. Domaines d'Intervention

Les ingénieurs en environnement interviennent dans plusieurs domaines :

• Gestion de l'eau : Conception de systèmes pour traiter et distribuer l'eau potable, ainsi que pour gérer les eaux usées.

• Gestion des déchets : Développement de méthodes pour réduire, recycler et éliminer les déchets de manière responsable.

• Énergie renouvelable : Promotion de sources d'énergie durables, telles que l'énergie solaire, éolienne et hydraulique.

• Assainissement des sites contaminés : Réhabilitation des terrains pollués pour protéger la santé publique et restaurer les écosystèmes.

3. Lutte Contre le Changement Climatique

Le changement climatique est l'un des plus grands défis auxquels le génie de l'environnement doit faire face. Les ingénieurs travaillent sur des solutions pour :

• Réduire les émissions de gaz à effet de serre.

• Promouvoir l'efficacité énergétique dans les bâtiments et les infrastructures.

• Développer des technologies de capture et de stockage du carbone.

• Concevoir des systèmes d'adaptation aux impacts du changement climatique, tels que l'élévation du niveau de la mer et les événements météorologiques extrêmes.

4. Protection de la Biodiversité

La perte de biodiversité est une autre préoccupation majeure. Les ingénieurs en environnement jouent un rôle clé dans :

• La création d'habitats durables pour les espèces menacées.

• La restauration des écosystèmes dégradés.

• La mise en œuvre de pratiques agricoles durables qui préservent la biodiversité.

5. Sensibilisation et Éducation

Un aspect essentiel du génie de l'environnement est la sensibilisation du public aux enjeux environnementaux. Cela inclut :

• L'éducation des jeunes générations sur l'importance de la durabilité.

• La promotion de comportements respectueux de l'environnement dans les communautés.

• La collaboration avec les entreprises pour intégrer des pratiques durables dans leurs opérations.

6. Innovations Technologiques

Le génie de l'environnement est également à la pointe de l'innovation. Des technologies émergentes, telles que :

• Les systèmes de purification de l'eau utilisant des nanomatériaux.

• Les biotechnologies pour le traitement des déchets organiques.

• Les capteurs intelligents pour surveiller la qualité de l'air et de l'eau.

Ces innovations permettent d'améliorer l'efficacité des solutions environnementales et de réduire leur impact.

7. Conclusion

Le génie de l'environnement est une discipline essentielle pour construire un avenir durable. En alliant science, technologie et engagement social, les ingénieurs en environnement travaillent à résoudre certains des problèmes les plus pressants auxquels notre planète est confrontée. Leur rôle est crucial non seulement pour protéger notre environnement, mais aussi pour garantir un avenir sain et prospère pour les générations futures.

Questions

1. Qu'est-ce que le génie de l'environnement?

2. Quelles disciplines scientifiques sont impliquées dans le génie de l'environnement?

3. Quels sont quelques domaines d'intervention des ingénieurs en environnement?

4. Comment le génie de l'environnement contribue-t-il à la gestion de l'eau?

5. Quelles méthodes sont développées pour gérer les déchets?

6. Pourquoi le changement climatique est-il un défi majeur pour le génie de l'environnement?

7. Quelles solutions sont proposées pour réduire les émissions de gaz à effet de serre?

8. Comment les ingénieurs en environnement peuvent-ils protéger la biodiversité?

9. Quel rôle joue la sensibilisation dans le génie de l'environnement?

10. Quelles sont quelques innovations technologiques mentionnées dans le texte?

11. Comment le génie de l'environnement aide-t-il à restaurer les écosystèmes dégradés?

12. Pourquoi est-il important d'éduquer les jeunes générations sur la durabilité?

13. Quel impact a le génie de l'environnement sur la santé publique?

14. Comment les entreprises peuvent-elles intégrer des pratiques durables dans leurs opérations?

15. En quoi consiste le rôle social des ingénieurs en environnement?

**3. Sécurité industrielle de la vie**

La sécurité industrielle est un domaine crucial qui vise à protéger les travailleurs, les installations, l'environnement et les communautés des risques associés aux activités industrielles. Dans un monde où l'industrialisation continue de croître, il est impératif de mettre en place des mesures de sécurité efficaces pour prévenir les accidents, minimiser les impacts environnementaux et garantir la santé et la sécurité des employés. Ce texte explore les différents aspects de la sécurité industrielle, y compris les réglementations, les pratiques, les technologies et l'importance de la culture de la sécurité au sein des organisations.

1. Les Fondements de la Sécurité Industrielle

La sécurité industrielle repose sur plusieurs principes fondamentaux :

• Prévention : Anticiper les risques avant qu'ils ne se matérialisent. Cela implique une évaluation régulière des dangers potentiels et la mise en place de mesures préventives.

• Protection : Mettre en œuvre des dispositifs de protection pour minimiser les conséquences d'un accident. Cela peut inclure des équipements de protection individuelle (EPI), des systèmes d'alarme et des procédures d'évacuation.

• Réaction : Être préparé à réagir rapidement et efficacement en cas d'incident. Cela nécessite des plans d'urgence et une formation régulière des employés.

2. Les Risques Industriels

Les risques industriels peuvent être classés en plusieurs catégories :

• Risques physiques : Incluent les accidents liés à des machines, des chutes, des collisions, etc.

• Risques chimiques : Exposition à des substances dangereuses pouvant provoquer des intoxications, des brûlures ou des explosions.

• Risques biologiques : Exposition à des agents pathogènes dans certains environnements industriels, notamment dans le secteur pharmaceutique ou alimentaire.

• Risques environnementaux : Impact sur l'environnement dû à des déversements de produits chimiques ou à des émissions polluantes.

3. Technologies de Sécurité

L'innovation technologique joue un rôle clé dans l'amélioration de la sécurité industrielle. Voici quelques exemples :

• Systèmes de surveillance : Caméras et capteurs pour détecter les comportements dangereux ou les situations anormales.

• Équipements de protection avancés : Casques intelligents, gants connectés, etc., qui alertent les travailleurs en cas de danger.

• Logiciels de gestion des risques : Outils permettant d'analyser les données relatives aux incidents et aux accidents pour anticiper les futurs risques.

4. Importance de la Culture de Sécurité

Une culture de sécurité forte est essentielle pour garantir le succès des initiatives de sécurité industrielle. Cela implique :

• Engagement du management : Les dirigeants doivent montrer l'exemple en adoptant des comportements sécuritaires et en soutenant les initiatives de sécurité.

• Communication ouverte : Encourager les employés à signaler les dangers sans crainte de représailles.

• Reconnaissance et récompense : Valoriser les comportements sécuritaires par le biais de programmes de reconnaissance.

5. Études de Cas

L'analyse d'accidents industriels passés peut fournir des leçons précieuses. Par exemple :

• L'accident de Bhopal (1984) : Une fuite de gaz toxique a causé des milliers de décès. Cet incident a souligné l'importance d'une gestion rigoureuse des substances dangereuses.

• L'explosion de la plateforme Deepwater Horizon (2010) : A mis en lumière les lacunes dans la sécurité offshore et a conduit à une révision des normes dans l'industrie pétrolière.

6. Conclusion

La sécurité industrielle est un enjeu majeur qui nécessite une approche proactive et intégrée. En mettant l'accent sur la prévention, la protection et la réaction face aux incidents, ainsi qu'en favorisant une culture de sécurité au sein des organisations, il est possible de réduire significativement les risques associés aux activités industrielles. La collaboration entre employeurs, employés et autorités réglementaires est essentielle pour garantir un environnement de travail sûr et sain.

**Questions**

1. Qu'est-ce que la sécurité industrielle?

2. Quels sont les principes fondamentaux de la sécurité industrielle?

3. Quelles sont les différentes catégories de risques industriels?

4. Quelles réglementations régissent la sécurité industrielle?

5. Quelle est l'importance de la formation continue dans le cadre de la sécurité industrielle?

6. Quelles technologies peuvent améliorer la sécurité industrielle?

7. Comment promouvoir une culture de sécurité au sein d'une organisation?

8. Pourquoi est-il important d'analyser les accidents industriels passés?

9. Quel rôle joue le management dans la promotion de la sécurité?

10. Comment les audits de sécurité contribuent-ils à améliorer la sécurité?

11. Quelles conséquences peut avoir un manque de mesures de sécurité dans une entreprise?

12. Comment encourager la communication ouverte sur les dangers au travail?

13. Quelles leçons ont été tirées de l'accident de Bhopal?

14. Quel impact a eu l'explosion de Deepwater Horizon sur l'industrie pétrolière?

15. Pourquoi est-il crucial d'impliquer tous les employés dans les initiatives de sécurité?

**4. Métrologie industrielle**

La métrologie industrielle est une discipline essentielle qui se concentre sur la mesure et l’évaluation des grandeurs physiques dans le cadre des processus industriels. Elle joue un rôle clé dans la qualité, la sécurité et l’efficacité des produits et services. Dans un monde de plus en plus axé sur la précision et la conformité aux normes, la métrologie industrielle est devenue un élément fondamental du fonctionnement des entreprises.

1. Définition de la métrologie industrielle

La métrologie est la science de la mesure. Elle englobe toutes les activités liées à la mesure, y compris les méthodes, les instruments et les systèmes de mesure. La métrologie industrielle se concentre spécifiquement sur les mesures effectuées dans les environnements de production. Cela inclut la calibration des instruments, le contrôle des processus, et l’assurance qualité.

2. Importance de la métrologie industrielle

La métrologie industrielle est cruciale pour plusieurs raisons:

• Qualité des produits: Des mesures précises garantissent que les produits répondent aux spécifications requises, ce qui réduit les défauts et améliore la satisfaction client.

• Conformité aux normes: Les industries doivent se conformer à des normes nationales et internationales. La métrologie permet de vérifier cette conformité.

• Efficacité des processus: En mesurant les paramètres critiques, les entreprises peuvent optimiser leurs processus de production, réduisant ainsi les coûts et augmentant la productivité.

• Sécurité : Dans certaines industries, comme l’aéronautique ou l’automobile, des mesures précises sont essentielles pour garantir la sécurité des produits.

3. Les domaines d'application de la métrologie industrielle

La métrologie industrielle s'applique à divers secteurs, notamment :

• Aéronautique: Les mesures précises sont cruciales pour la fabrication d'avions et de composants.

• Automobile: La qualité des pièces automobiles dépend de mesures précises tout au long du processus de fabrication.

• Pharmaceutique: Les industries pharmaceutiques doivent respecter des normes strictes en matière de mesure pour garantir l'efficacité et la sécurité des médicaments.

• Énergie: Dans le secteur de l'énergie, des mesures précises sont nécessaires pour le contrôle des équipements et la gestion des ressources.

4. Instruments de mesure

Les instruments utilisés en métrologie industrielle varient selon les grandeurs mesurées :

• Calibres: Utilisés pour mesurer les dimensions physiques telles que la longueur, la largeur et la hauteur.

• Balances: Instruments essentiels pour mesurer le poids des objets.

• Thermomètres: Utilisés pour mesurer la température dans divers processus industriels.

• Manomètres: Instruments servant à mesurer la pression des gaz ou des liquides.

5. Calibration

La calibration est un processus essentiel en métrologie qui consiste à comparer un instrument de mesure à une norme de référence. Ce processus permet de s'assurer que l'instrument fournit des résultats précis. La calibration doit être effectuée régulièrement pour garantir la fiabilité des mesures.

Conclusion

La métrologie industrielle est une discipline essentielle qui garantit la précision et la fiabilité des mesures dans divers secteurs industriels. En assurant la qualité des produits, en respectant les normes et en optimisant les processus, elle contribue significativement à l'efficacité opérationnelle et à la satisfaction client. À mesure que les technologies évoluent, il est crucial que les entreprises continuent d'investir dans leurs pratiques de métrologie pour rester compétitives sur le marché mondial.

**Questions**

1. Qu'est-ce que la métrologie industrielle?

2. Pourquoi la métrologie est-elle importante dans le secteur industriel?

3. Quels sont les principaux domaines d'application de la métrologie industrielle?

4. Quels types d'instruments sont utilisés en métrologie industrielle?

5. Que signifie le terme « calibration » en métrologie?

6. Quelles normes régissent la pratique de la métrologie industrielle?

7. Comment l'assurance qualité est-elle liée à la métrologie?

8. Pourquoi est-il essentiel que le personnel soit formé en métrologie?

9. Quelles technologies émergentes influencent actuellement la métrologie industrielle?

10. Quels défis rencontrent les entreprises en matière de métrologie?

**5. Techniques et technologies de la construction navale et du transport nautique**

La construction navale et le transport nautique sont des secteurs essentiels qui ont évolué au fil des siècles grâce à l'innovation technologique et à l'amélioration des techniques de construction. Ces domaines englobent une vaste gamme d'activités, allant de la conception et de la fabrication de navires à leur exploitation et leur maintenance. Dans ce texte, nous examinerons les techniques et technologies actuelles utilisées dans la construction navale et le transport nautique, ainsi que leurs impacts sur l'industrie maritime.

1. Histoire de la construction navale

La construction navale remonte à des milliers d'années, avec les premières embarcations en bois utilisées pour la pêche et le commerce. Les anciennes civilisations, telles que les Égyptiens, les Grecs et les Romains, ont développé des techniques de construction avancées qui ont permis la création de navires plus grands et plus robustes. Au Moyen Âge, les chantiers navals européens ont commencé à se spécialiser dans la construction de vaisseaux de guerre et de navires marchands.

2. Matériaux utilisés dans la construction navale

La construction navale moderne utilise une variété de matériaux, chacun ayant ses propres avantages et inconvénients :

• Acier : L'acier est le matériau le plus couramment utilisé dans la construction de navires en raison de sa résistance, de sa durabilité et de sa capacité à supporter des charges lourdes. Les navires en acier sont souvent plus économiques à construire et à entretenir.

• Aluminium : L'aluminium est utilisé pour sa légèreté et sa résistance à la corrosion. Les navires en aluminium sont souvent plus rapides et nécessitent moins d'énergie pour naviguer.

• Fibre de verre : La fibre de verre est utilisée dans la construction de petits bateaux et yachts. Elle est légère, résistante à la corrosion et nécessite peu d'entretien.

• Matériaux composites : Les matériaux composites, qui combinent plusieurs types de matériaux, sont de plus en plus utilisés pour améliorer les performances des navires tout en réduisant leur poids.

3. Techniques de construction

Les techniques de construction navale ont également évolué avec le temps. Voici quelques-unes des méthodes modernes :

• Construction modulaire : Cette technique consiste à construire des sections du navire séparément avant de les assembler. Cela permet une production plus rapide et efficace.

• Utilisation de logiciels de conception assistée par ordinateur (CAO) : Les logiciels CAO permettent aux ingénieurs de créer des modèles 3D détaillés des navires, facilitant ainsi le processus de conception et réduisant les erreurs.

• Impression 3D : L'impression 3D est une technologie émergente dans la construction navale qui permet de créer des pièces complexes avec moins de déchets et un meilleur contrôle des coûts.

4. Technologies maritimes avancées

Le secteur maritime intègre également diverses technologies avancées pour améliorer l'efficacité et la sécurité des opérations :

• Systèmes de navigation avancés : Les systèmes GPS, les radars modernes et les systèmes d'information sur le trafic maritime (VTS) aident à garantir une navigation sûre et efficace.

• Automatisation : De nombreux navires modernes sont équipés de systèmes automatisés qui réduisent la charge de travail des équipages et augmentent la sécurité.

• Propulsion alternative : Les technologies telles que les moteurs hybrides, les systèmes de propulsion électrique et les énergies renouvelables (comme l'énergie éolienne) sont en cours d'adoption pour réduire l'empreinte carbone des navires.

5. Transport nautique

Le transport nautique joue un rôle crucial dans le commerce mondial. Il permet le transport de marchandises sur de longues distances à un coût relativement bas. Les grands porte-conteneurs, par exemple, peuvent transporter des milliers de conteneurs à la fois, facilitant ainsi le commerce international.

6. Défis du secteur maritime

Malgré les avancées technologiques, le secteur maritime fait face à plusieurs défis :

• Réglementations environnementales : Les normes strictes concernant les émissions polluantes poussent l'industrie à adopter des pratiques plus durables.

• Sécurité maritime : La piraterie, le terrorisme maritime et les accidents en mer posent des menaces constantes qui nécessitent une vigilance accrue.

• Coûts d'exploitation : La fluctuation des prix du carburant et des matériaux peut affecter la rentabilité des entreprises maritimes.

7. L'avenir de la construction navale et du transport nautique

L'avenir de la construction navale et du transport nautique sera probablement marqué par une innovation continue. L'intégration des nouvelles technologies, telles que l'intelligence artificielle (IA) et l'Internet des objets (IoT), promet d'améliorer encore davantage l'efficacité opérationnelle, la sécurité et la durabilité du secteur.

Conclusion

La construction navale et le transport nautique sont des domaines dynamiques qui continuent d'évoluer grâce aux avancées technologiques. En adoptant des techniques modernes et en intégrant des innovations, l'industrie maritime peut relever les défis actuels tout en se préparant pour un avenir durable.

**Questions**

1. Quelle est l'importance historique de la construction navale?

2. Quels matériaux sont couramment utilisés dans la construction navale moderne?

3. Quelles sont les avantages et inconvénients de l'acier dans la construction navale?

4. Comment la construction modulaire améliore-t-elle l'efficacité de la production navale?

5. En quoi consiste l'utilisation des logiciels CAO dans la conception navale?

6. Quelles nouvelles technologies sont intégrées dans le secteur maritime pour améliorer la sécurité?

7. Pourquoi l'automatisation est-elle importante dans les opérations maritimes modernes?

8. Quel rôle joue le transport nautique dans le commerce mondial?

9. Quels défis environnementaux doit relever l'industrie maritime aujourd’hui?

10. Comment les réglementations affectent-elles les pratiques de construction navale?

11. Quelles sont les implications économiques des fluctuations des prix du carburant pour le transport maritime?

12. Quelle est l'importance des systèmes de navigation avancés pour la sécurité maritime?

13. Comment l'impression 3D pourrait-elle transformer la construction navale?

14. Quelles sont les perspectives d'avenir pour le secteur maritime avec l'intégration de l'IA ?

15. En quoi consiste l'utilisation d'énergies renouvelables dans la propulsion des navires?

**II. Faites le résumé du texte. Utilisez les phrases suivantes:**

|  |  |
| --- | --- |
| * Le texte | traite avec…  décrit…  le lecteur apprend à connaître…  le lecteur est confronté à… |
| Dans le texte | le lecteur est informé de  dit, déclare, souligne que…  prétend, croit, pense que… |
| L'auteur | décrit, explique, indique clairement que…  utilise des exemples pour confirmer / prouver que…  analyses / commentaires sur…  essaie d'exprimer…  compare X à Y  essaie de convaincre le lecteur que…  conclut que… |

À propos de la structure du texte:

• Le texte se compose de... / est divisé en…

• Dans le premier paragraphe, l'auteur introduit…

• Dans la deuxième partie du texte / paragraphe, l'auteur décrit…

• Un autre exemple peut être trouvé dans le paragraphe…

• En conséquence …

\* Pour résumer/conclure…

• Dans la conclusion, l'auteur résume les idées principales…

**III. Notez 10 mots clés du texte et traduisez-les en russe.**

**IV. Composez votre propre CV en utilisant la structure et le vocabulaire de base.**

**Vocabulaire pour rédiger un CV en français**

Раздел I. Личные данные:

Личные данные — Situation personnelle et état civil

Фамилия — Nom de famille

Имя — Prénom

ФИО — Nom

Адрес — Adresse

Номер телефона — Numéro de téléphone

Гражданство — Citoyenneté

Возраст — Âge

Семейное положение — Situation de famille

Холост/Не замужем — Célibataire

Женат — Marié

Замужем — Mariée

Разведен — Divorcé

Разведена — Divorcée

Вдовец — Veuf

Вдова — Veuve

Раздел II. Опыт и образование:

Цель — Objectif

Обязанности — Responsabilités

Опыт работы — Expérience professionnelle

Образование — Formation

Раздел III. Иностранные языки:

Иностранные языки — Langues (включает родной язык)

Родной язык — Langue maternelle

Свободное владение — Courant

Хороший уровень владения — Bonnes connaissances (lu, écrit, parlé)

Средний уровень владения, разговорный — Maîtrise convenable

Начальный уровень — Notions

Qu’est-ce qu’un Curriculum Vitae

Un CV est un document qui constitue le point de départ de toute candidature que dépose un demandeur d’emploi ou un professionnel à la recherche d’un meilleur poste. Bien qu’il existe des centaines de modèles gratuits ou payants à télécharger, l’idéal, selon nous, est de créer un modèle personnalisé à son image et ajusté au poste à pourvoir, ce qui n’est pas toujours évident. Nous vous proposons donc, dans cet article, de revenir en détail sur ce qu’est un CV afin de bien assimiler à quel point il est important d’investir du temps dans sa rédaction, pour pouvoir mettre toutes les chances de son côté et ainsi taper dans l’œil du recruteur. L’objectif ultime du CV ? Décrocher un premier entretien.

Quelle est la définition du Curriculum Vitae ?

Avec les lettres de présentation et de motivation, le CV, ou Curriculum Vitae, est un document qui intègre toute candidature et dont l’objectif est de convaincre le recruteur que notre profil correspond au poste à pourvoir pour ainsi déclencher une rencontre, lors d’un entretien.

Mais alors que les lettres de présentation et de motivation sont de rédaction libre, le CV se doit de répondre à une structure bien particulière, afin de reprendre de forme organisée l’historique de votre parcours professionnel et académique. L’expression latine Curriculum Vitae signifie d’ailleurs « histoire de vie ». Le CV peut se comparer à un véritable document publicitaire, voire un outil de marketing à votre égard, car son objectif est de vous valoriser aux yeux du recruteur en montrant que vous êtes le candidat idéal.

Saviez-vous qu’un recruteur peut recevoir des centaines de candidature par poste ? Face à la quantité de CV reçus, il peut ne passer que de 30 secondes à 1 minute à sa lecture. Il est donc extrêmement important de rédiger un CV efficace, soigné et concis, qui se démarque du lot.

Quelle est la structure type d’un CV ?

Plus qu’un simple carton de visite, le CV a pour objectif de résumer votre parcours académique, vos expériences professionnelles et toutes vos compétences transposables au monde du travail. Voyons donc plus en détail quelles sont les rubriques qui ne peuvent manquer dans un bon CV :

Les informations personnelles

Le CV débute par l’indication de vos données personnelles : nom, prénom, contacts de téléphone et d'email sont des informations indispensables à indiquer. En outre, vous pouvez ou non dans cette première partie apposer une photographie, ou indiquer votre adresse et état civil, mais ceci n’est pas obligatoire. Pour éviter tout risque de discrimination, nous recommandons de vous limiter à l’essentiel.

La désignation du poste visé

Généralement, juste sous l’état civil, vous devez indiquer la désignation du poste visé. Il s’agit en fait du titre de votre CV et fonctionne souvent comme phrase d’accroche pour le recruteur, qui a besoin de voir si vous avez assimilé pertinemment le poste auquel vous postulez ou qui veut comprendre rapidement quel est votre objectif de carrière. Prenez donc le temps de bien formuler cette phrase, pour bien coller à l’offre à laquelle vous postulez ou au poste auquel vous aspirez.

Les expériences professionnelles

Dans cette rubrique, vous devez lister de préférence dans l’ordre antichronologique, c’est-à-dire du plus récent au plus ancien, tous les postes occupés antérieurement ainsi que les principales fonctions attribuées et tâches exécutées. Dans chaque sous-partie, indiquez le nom de l’employeur et les intervalles des dates pendant lesquelles vous avez exercé ces fonctions. C’est grâce à cette partie que le recruteur se fera une idée de votre parcours professionnel et de votre situation professionnelle actuelle.

L’éducation et la formation

Toujours dans l’ordre antichronologique, indiquez les formations suivies et les qualifications ainsi que les diplômes obtenus, ainsi que les dates et le nom des établissements d’enseignement respectifs. Évitez, cependant, d’insérer dans cette partie les formations complémentaires, qui doivent plutôt intégrer la rubrique des compétences personnelles.

Les compétences personnelles

Cette rubrique se compose de plusieurs sous-parties que vous devez compléter en fonction de vos compétences, comme :

Les compétences linguistiques.

Les compétences en communications.

Les compétences organisationnelles.

Les compétences numériques, ou soft skills.

La possession du permis de conduire еtc.

Il convient d’étoffer chaque sous-partie en apportant des précisions sur ces compétences, leur acquisition et leur mise en pratique. Réalisez une auto-évaluation le plus honnête possible, car le recruteur pourra lors de l’entretien essayer de vérifier la véracité de toutes informations indiquées.

Les documents annexes

Cette dernière partie du CV est facultative. Il est possible d’y joindre certains documents comme un porte-folio, la copie des diplômes obtenus, les références de publications ou travaux de recherche, etc.

Quelles compétences faire figurer sur son CV et comment les présenter?

par Mathilde Hardy

Parmi les informations indispensables du CV figurent en bonne position les compétences du candidat (навыки кандидата) à l’embauche. Elles permettent de renseigner le recruteur (работодатель) sur ce que vous savez faire afin de vérifier l’adéquation de votre profil avec le poste (должность) à pourvoir. Quelles compétences les intéressent? Quels savoir-faire, savoir-être ou aptitudes comportementales (поведенческие навыки) indiquer sur son CV? Où est-il stratégique de les positionner sur le CV?

Liste des compétences les plus recherchées (самые востребованные навыки). Quand on parle de compétences lors de la création d'un CV, de quoi est-il question au juste ? En matière d’embauche, les recruteurs vont scruter à la fois les compétences techniques (le traditionnel savoir-faire), mais également vos compétences comportementales (les fameuses soft skills ou savoir-être).

1. Les compétences techniques (технические навыки)

Tout au long de votre vie professionnelle, vous avez développé des compétences. Incontournables des recrutements, vos compétences techniques, aussi appelées hard skills, c’est-à-dire ce que vous êtes en mesure de faire au travail, doivent être à la hauteur du poste à pourvoir. Elles constituent votre expertise professionnelle (профессиональный опыт). Pour mettre toutes les chances de votre côté d’être sélectionné pour la phase d’entretien, les compétences techniques doivent figurer sur votre CV et doivent renseigner le plus fidèlement possible le recruteur sur l’étendue de votre savoir-faire.

Vos compétences techniques peuvent provenir:

• de votre formation universitaire,

• des missions accomplies lors de vos différents postes,

• des formations faites grâce à votre CPF (Compte Personnel de Formation),

• ou encore des outils que vous utilisez dans votre quotidien.

Quelles compétences techniques faire figurer dans votre CV? Toutes celles qui trouveront écho avec les compétences recherchées figurant dans l’annonce (notre article dédié comment décrypter une offre d’emploi? détaille la méthode). Pour ne pas faire d’erreur, vous pouvez vous poser les questions suivantes:

• Quelles sont les principales compétences demandées dans l’offre d’emploi? Listez sur une feuille les compétences que vous trouverez.

• Quelles formulations reviennent le plus souvent?

Comparez-les avec vos propres compétences: ce qu’il y a en commun, c’est ce qu’il faut mettre en avant dans votre CV, qui sera donc personnalisé au regard de l’annonce.

Exemples de compétences techniques qui peuvent figurer sur un CV:

• Capacité à élaborer un plan de communication de A à Z,

• Capacité à réaliser une étude en autonomie (проводить ис-следование самостоятельно),

• Ecrire un article afin qu’il soit bien référencé sur Google,

• Maîtrise des logiciels de SIRH (программное обеспечение для les ressources humaines),

• Anglais/ Français professionnel (pour évoquer votre niveau de langue sur votre CV.

2. Les compétences comportementales (навыки межличностного общения/ поведенческие навыки).

Avoir des compétences techniques, c’est primordial pour avoir toutes les chances de décrocher l’emploi de ses rêves, mais ce n’est pas suffisant. L’ex-pertise métier reste bien sûr primordiale pour la majorité des employeurs mais les candidats finalistes misent en même temps sur une autre série de compétences, appelées compétences comportementales. Elles ont d’ailleurs différentes appellations: savoir-être, compétences socio-émotionnelles, compétences cognitives, compétences personnelles, compétences humaines, ou encore soft skills.

A quoi correspondent-elles au juste? Les compétences comportementales sont toutes les qualités personnelles qui transforment un salarié (работник) en un collaborateur efficace (эффективный), bienveillant (заботливый) et positif pour l’entreprise. En somme, elles permettent d’apprécier la personnalité et de vérifier qu’elle est compatible avec les valeurs de l’entreprise (ценности компании).

Exemples de compétences comportementales qui peuvent figurer sur un CV:

Certaines compétences comportementales sont particulièrement prisées et recherchées. Considérées comme un vrai «plus», elles donnent le gage d’un onboarding efficace et réussi - et donc d’un coût financier de recrutement sécurisé.

Notre article détaille les soft skills les plus appréciées des recruteurs :

• Autonomie (умение работать самостоятельно),

• Prise d’initiatives (проявление инициативы),

• Capacité d’adaptation (адаптивность),

• Travail en équipe (работа в команде),

• Créativité,

• Capacité créative (творческие способности),

• Communication etc.

Où mettre les compétences sur un CV?

Les compétences, que ce soient les hard skills ou les soft skils, doivent être facilement identifiables. Le recruteur doit avoir une bonne idée de l’,étendue de ces dernières en scannant rapidement votre CV. Deux options s’offrent à vous pour les mettre en valeur dans un CV. Les faire figurer dans une rubrique dédiée ou les disséminer subtilement dans le CV.

**V. Complétez ce texte par les mots ci-dessous**

**Le chômage en France**

Au premier trimestre 2023, en moyenne 3millions de demandeurs d'emploi étaient inscrits à Pôle emploi en catégorie A. Un nombre en recul de 1,2% sur un trimestre, d'après les données publiées par la Dares et Pôle emploi.

Le nombre de \_\_\_\_\_\_\_\_\_1\_\_\_\_\_\_\_continue de baisser en France. Au premier trimestre 2023, le nombre d'inscrits à Pôle emploi en catégorie A (sans aucune activité) \_\_\_\_\_\_\_\_\_2\_\_\_\_\_\_\_\_\_de 1,2% sur un trimestre, de 5,8% sur un an. \_\_\_\_\_\_\_\_\_3\_\_\_\_\_\_\_\_\_, publiées par la Dares et Pôle emploi le 26 avril, en détail.

Qui sont les chômeurs en France ?

La tendance est \_\_\_\_\_4\_\_\_\_\_\_\_pour toutes les catégories d'âge et de genre, à l'exception des moins de 25 ans.

\_\_\_\_\_\_\_5\_\_\_\_\_\_de catégorie A en France métropolitaine.

Selon Pôle Emploi et la Dares,\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_6\_\_\_\_\_\_\_\_\_(moins de 25 ans) de catégorie A en France métropolitaine augmente en effet légèrement depuis un an. Il s'établit à 372600 au premier trimestre 2023, contre 369800 au premier trimestre 2022, soit \_\_\_\_\_\_7\_\_\_\_\_\_\_de 0,8%. Le nombre de chômeurs de plus de 50 ans passe lui de 860600 à 797400sur la même période, soit une baisse de 7,3%.

Au premier trimestre 2023, comme au trimestre précédent, la France métropolitaine \_\_\_\_\_\_\_8\_\_\_\_\_\_\_\_\_2,8millions de demandeurs d'emploi en catégorie A (sans emploi) et 2,3 millions en activité \_\_\_\_\_\_\_\_9\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_(catégories B et C). Le nombre de chômeurs de catégorie A recule d'1,3% par rapport au trimestre précédent. Sur la même période, le nombre \_\_\_\_\_\_\_10\_\_\_\_\_\_à Pôle emploi augmente très légèrement de 0,3% pour la catégorie B (activité réduite courte) et de 0,9% pour la catégorie C.

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| a) Les données | b) une hausse | c) le nombre de jeunes chômeurs |
| d) réduite | e) demandeurs d’emploi | f) les chômeurs |
| g) compte | h) à la baisse | j) d’inscrits |
| k) a reculé | l) évolue | m) en catégorie |

**Lisez le texte**

**Embaucher du personnel**

Si une entreprise veut embaucher du personnel, elle doit définir d’abord le poste qui va faire l’objet du recrutement: l’intitulé du poste, les missions, les responsabilités, les évolutions possibles; déterminer les compétences requises pour occuper celui-ci: formation, compétences particulières, expérience, qualités personnelles, mobilité, choisir le type de contrat de travail et puis rédiger une annonce. L’annonce doit décrire précisément le poste et le profil recherché pour cibler les meilleurs candidats potentiels. Sur la base des CV et des lettres de motivations l’entreprise va retenir un certain nombre de candidats pour un entretien. Cet entretien doit permettre de valider les compétences professionnelles du candidat et de mesurer sa motivation.

**Trouvez les équivalents russes**

Offres d’emploi

**CHEF COMPTABLE**

Voici les informations relatives au poste qui correspondent à vos préférences d'emploi. Vous pouvez modifier vos préférences d'emploi à tout moment dans votre profil.

Salaire

De 22 000 € à 38 000 € par an

|  |  |
| --- | --- |
| **Français** | **Russe** |
| embaucher le personnel |  |
| choisir le type de contrat |  |
| définir le poste |  |
| rédiger une annonce |  |
| valider les compétences |  |
| décrire le poste |  |
| retenir un nombre de candidats |  |
| mesurer la motivation |  |
| faire l’objet |  |
| occuper le poste |  |
| cibler les meilleurs candidats |  |
| déterminer les compétences |  |

**Reliez**

|  |  |
| --- | --- |
| 1. CDI | А. United Technologies Corporation |
| 2. UTC | B. Contrat à durée indéterminée |
| 3. Otis | C. Curriculum vitae |
| 4. CV | D. Nom d’entreprise |

**Choisissez la définition**

|  |  |
| --- | --- |
| 1. United Technologies Corporation | a) le N 1 mondial de l’industrie de l’ascenseur |
| 2. CV | b) le principal fournisseur mondial d’équipements technologiques pour le bâtiment |
| 3. Otis | c) ensemble d’indications sur l’état civil, les diplômes et l’expérience d’un candidat à un poste |

**Reliez correctement**

|  |  |
| --- | --- |
| 1) prendre | a) une équipe |
| 2) faciliter | b) la planification des chantiers |
| 3) manager | c) la mobilité |
| 4) assurer | d) les solutions |
| 5) proposer | e) la responsabilité |

**Complétez ce texte par les mots ci-dessous:**

**Quels sont les qualités d’un bon CV?**

Malheureusement, il n’y a pas de recette miracle pour réaliser un CV qui déclenchera à coup sûr\_\_\_\_\_\_\_\_1\_\_\_\_\_\_\_\_\_. Mais les recruteurs se veulent unanimes quant aux qualités d’un bon CV, qui sera les \_\_\_\_\_\_2\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_positivement:

Une rigueur dans\_\_\_\_\_\_3\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ et la grammaire: un CV avec \_\_\_\_\_\_\_4\_\_\_\_\_\_de français est rédhibitoire, quelle que soit la fonction en jeu.

Une mise en page soignée, avec un choix harmonieux des polices et des couleurs, sans\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_5\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_.

Une organisation claire qui facilite la lecture, en séparant visuellement les rubriques principales.

Un document concis, simple et \_\_\_\_\_\_\_\_\_6\_\_\_\_\_\_\_\_, n’excédant généralement pas une page A4.

Un document mis à jour à la date de la candidature et qui n'est pas pollué par des formations trop \_\_\_\_\_\_\_\_\_7\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_et non actuelles.

Un document personnalisé pour le poste visé, avec un titre accrocheur et l’emploi de \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_8\_\_\_\_\_\_\_\_\_qui démontrent une correcte compréhension des compétences essentielles à posséder pour la fonction.

Un parcours professionnel cohérent et solide, qui dénote\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_9\_\_\_\_\_\_\_\_\_, stabilité et progression. S’il existe des périodes d’inactivité, dues par exemple au chômage ou à des problèmes personnels, celles-ci doivent être bien justifiées, en montrant de quelle forme elles ont pu être bénéfiques en termes de compétences techniques ou \_\_\_\_\_\_\_10\_\_\_\_\_\_\_\_.

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| a) des fautes | b) agréable | c) un entretien d’embauche | d) interpeller | е) anciennes |
| f) mots-clés; | g) consistance | h)l’orthographe | j)grandes fantaisies | k) humaines |

**Trouvez les équivalents russes aux mots français**

|  |  |
| --- | --- |
| 1) recruteur | а) опыт |
| 2) expérience | б) резюме |
| 3) formation | в) работодатель |
| 4) implication | г) интересы |
| 5) intérêts | д) участие |
| 6) compétences | е) образование |
| 7) CV | ж) умения |

**Lettre de motivation (Мотивационное письмо)**

1. Prénom, Nom, Adresse,
2. Code Postal / Ville / Pays,
3. Adresse mail,
4. Téléphone (Portable)

**Object : recherche d’un poste à temps partiel**

Madame, Monsieur,

Monsieur ou Madame Prénom Nom Société.

Titre dans la société Adresse.

Code Postal / Ville / Pays A Paris, le *5 février 2023*

Étudiant(e) à l’université XXX, je suis à la recherche d’un emploi à temps par- tiel afin de pouvoir financer mes études.

J’ai acquis une première expérience professionnelle au cours de mes précédents emplois et stages que j’ai effectués dans diverses sociétés (parlez directement de vos qualités et / ou cours suivis).

Mon emploi du temps à l’université me laisse du temps disponible que je sou- haiterais mettre à profit en travaillant, à temps partiel, au poste de XXX au sein de votre société (Votre société présente pour moi l’avantage d’être dans un secteur lié à mes études.).

Je suis disponible XXXX (préciser les jours et les mois et/ou semaines).

Je reste à votre disposition pour de plus amples informations et j’espère pouvoir vous présenter ma motivation de vive voix lors un entretien.

Dans l’attente de vous rencontrer, je vous prie de croire, Madame, Monsieur, à \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_.

L’expression de mes sincères salutations.

(Prénom Nom), (Signature).

# **Вариант 2**

**I. Traduisez le texte en russe et répondez aux questions**

**1. Architecture et génie industriel et civil: une synergie pour l’avenir**

L’architecture et le génie industriel et civil sont deux disciplines essentielles qui, bien qu’elles soient souvent perçues comme distinctes, partagent une synergie profonde. Ensemble, elles façonnent notre environnement bâti, influencent notre qualité de vie et répondent aux défis contemporains tels que l'urbanisation rapide, le changement climatique et la durabilité. Dans ce texte, nous explorerons les interactions entre ces deux domaines, leurs contributions respectives à l'édification d'infrastructures durables, ainsi que les défis et opportunités qu'ils rencontrent dans un monde en constante évolution.

L’architecture est l’art et la science de concevoir des espaces bâtis qui répondent aux besoins humains tout en tenant compte des aspects esthétiques, fonctionnels et environnementaux. Depuis les premières civilisations, l’architecture a évolué en réponse aux contextes culturels, économiques et technologiques. Des pyramides égyptiennes aux gratte-ciels modernes, chaque époque a laissé sa marque sur le paysage architectural.

Les architectes s’appuient sur plusieurs principes fondamentaux dans leur processus de conception.

Esthétique - l’harmonie visuelle des formes, des couleurs et des textures.

Fonctionnalité - l’adéquation des espaces aux activités pour lesquelles ils sont conçus.

Durabilité - l’intégration de matériaux et de techniques qui minimisent l’impact environnemental.

Contexte - la prise en compte du site, de la culture locale et du climat.

Le génie industriel et civil englobe la conception, la construction et la gestion d’infrastructures telles que des routes, des ponts, des bâtiments et des systèmes de transport. Cette discipline se concentre sur l’optimisation des ressources, l’efficacité des processus et la sécurité des structures.

Les ingénieurs civils doivent posséder une solide compréhension des mathématiques, de la physique et des sciences des matériaux. Ils doivent également être capables de

* analyser - valuer les besoins du projet en termes techniques et économiques,
* concevoir - élaborer des plans détaillés en utilisant des logiciels de modélisation,
* superviser - gérer les équipes sur le terrain pour garantir la conformité aux normes.

La Synergie entre Architecture et Génie Civil

La collaboration entre architectes et ingénieurs civils est cruciale pour le succès d’un projet. Les architectes apportent leur expertise en design tandis que les ingénieurs garantissent la faisabilité technique. Cette interaction permet de créer des espaces à la fois esthétiques et fonctionnels.

Le Centre Pompidou à Paris – une œuvre emblématique où l’architecture moderne se conjugue avec une structure technique audacieuse.

Le Burj Khalifa à Dubaï - un exemple de collaboration réussie entre architectes et ingénieurs pour réaliser le plus haut bâtiment du monde.

Avec l’urbanisation croissante, les architectes et ingénieurs doivent concevoir des solutions innovantes pour gérer la densité urbaine tout en préservant la qualité de vie des habitants.

Le changement climatique impose de repenser nos méthodes de construction. Les professionnels doivent intégrer des pratiques durables pour réduire l’empreinte carbone des bâtiments.

BIM (Modélisation de l’information du bâtiment)

Le BIM révolutionne la manière dont les projets sont conçus et gérés. Cette technologie permet une meilleure collaboration entre architectes et ingénieurs, favorisant une conception intégrée et une gestion efficace des ressources.

L’utilisation de matériaux durables, tels que le béton recyclé ou les systèmes de construction modulaires, permet de réduire l’impact environnemental tout en garantissant la durabilité des infrastructures.

L’architecture durable repose sur plusieurs principes clés:

Efficacité énergétique - Conception de bâtiments qui consomment moins d’énergie.

Utilisation des ressources renouvelables - Intégration de systèmes solaires ou géothermiques.

Gestion des déchets - Réduction, réutilisation et recyclage des matériaux.

Des projets comme le One Central Park à Sydney illustrent comment l’architecture peut intégrer la nature dans les environnements urbains, créant ainsi des espaces plus agréables pour les habitants.

Les métiers de l’architecture et du génie civil continueront d’évoluer avec l’avènement de nouvelles technologies et pratiques durables. La formation continue sera essentielle pour s’adapter aux changements du secteur.

Les architectes et ingénieurs auront un rôle clé à jouer dans la création d’un avenir durable, en concevant des infrastructures qui répondent aux besoins des générations futures tout en respectant notre planète.

L’architecture et le génie industriel et civil sont indissociables dans la création d’un environnement bâti qui répond aux défis contemporains. Leur collaboration est essentielle pour concevoir des espaces durables, fonctionnels et esthétiques. En intégrant des pratiques innovantes et durables, ces disciplines peuvent contribuer à un avenir meilleur pour notre société.

Questions:

1. Quelle est la définition de l'architecture selon le texte?

2. Comment l'architecture a-t-elle évolué au fil des siècles?

3. Quels sont les principaux principes de conception architecturale mentionnés?

4. Quelles infrastructures sont couvertes par le génie industriel et civil?

5. Quelles compétences clés doivent posséder les ingénieurs civils?

6. Pourquoi la collaboration entre architectes et ingénieurs civils est-elle cruciale?

7. Quel exemple d'œuvre emblématique est donné pour illustrer la synergie entre architecture et ingénierie?

8. Quels défis contemporains sont abordés dans le texte?

9. Comment le changement climatique affecte-t-il les pratiques architecturales et d'ingénierie?

10. Qu'est-ce que le BIM et comment révolutionne-t-il le secteur?

11. Quels types de matériaux durables sont mentionnés dans le texte?

12. Quels principes clés sous-tendent l'architecture durable?

13. Quel projet est cité comme un exemple inspirant d'architecture intégrant la nature?

14. Comment les métiers de l'architecture et du génie civil pourraient-ils évoluer à l'avenir?

15. Quel rôle sociétal les architectes et ingénieurs auront-ils dans la création d'un avenir durable?

**2. Génie de l'environnement: un pilier pour un avenir durable**

Le génie de l'environnement est une discipline qui allie les principes de l'ingénierie, des sciences naturelles et des sciences sociales pour développer des solutions durables aux problèmes environnementaux. Les ingénieurs en environnement travaillent sur divers enjeux, allant de la gestion des ressources en eau à la réduction des déchets, en passant par la lutte contre la pollution et la protection de la biodiversité. Cette discipline est devenue cruciale face aux défis environnementaux croissants que notre planète doit relever, notamment le changement climatique, la déforestation, la perte de biodiversité et la pollution.

1. Les Fondements du Génie de l'Environnement

Le génie de l'environnement repose sur plusieurs disciplines scientifiques, notamment :

• La chimie : Pour comprendre les réactions chimiques qui se produisent dans l'environnement et leur impact sur la santé humaine et les écosystèmes.

• La biologie : Pour étudier les interactions entre les organismes vivants et leur environnement.

• La physique : Pour analyser les flux d'énergie et de matière dans les systèmes environnementaux.

• Les sciences sociales : Pour évaluer l'impact des activités humaines sur l'environnement et promouvoir des comportements durables.

2. Domaines d'Intervention

Les ingénieurs en environnement interviennent dans plusieurs domaines :

• Gestion de l'eau : Conception de systèmes pour traiter et distribuer l'eau potable, ainsi que pour gérer les eaux usées.

• Gestion des déchets : Développement de méthodes pour réduire, recycler et éliminer les déchets de manière responsable.

• Énergie renouvelable : Promotion de sources d'énergie durables, telles que l'énergie solaire, éolienne et hydraulique.

• Assainissement des sites contaminés : Réhabilitation des terrains pollués pour protéger la santé publique et restaurer les écosystèmes.

3. Lutte Contre le Changement Climatique

Le changement climatique est l'un des plus grands défis auxquels le génie de l'environnement doit faire face. Les ingénieurs travaillent sur des solutions pour :

• Réduire les émissions de gaz à effet de serre.

• Promouvoir l'efficacité énergétique dans les bâtiments et les infrastructures.

• Développer des technologies de capture et de stockage du carbone.

• Concevoir des systèmes d'adaptation aux impacts du changement climatique, tels que l'élévation du niveau de la mer et les événements météorologiques extrêmes.

4. Protection de la Biodiversité

La perte de biodiversité est une autre préoccupation majeure. Les ingénieurs en environnement jouent un rôle clé dans :

• La création d'habitats durables pour les espèces menacées.

• La restauration des écosystèmes dégradés.

• La mise en œuvre de pratiques agricoles durables qui préservent la biodiversité.

5. Sensibilisation et Éducation

Un aspect essentiel du génie de l'environnement est la sensibilisation du public aux enjeux environnementaux. Cela inclut :

• L'éducation des jeunes générations sur l'importance de la durabilité.

• La promotion de comportements respectueux de l'environnement dans les communautés.

• La collaboration avec les entreprises pour intégrer des pratiques durables dans leurs opérations.

6. Innovations Technologiques

Le génie de l'environnement est également à la pointe de l'innovation. Des technologies émergentes, telles que :

• Les systèmes de purification de l'eau utilisant des nanomatériaux.

• Les biotechnologies pour le traitement des déchets organiques.

• Les capteurs intelligents pour surveiller la qualité de l'air et de l'eau.

Ces innovations permettent d'améliorer l'efficacité des solutions environnementales et de réduire leur impact.

7. Conclusion

Le génie de l'environnement est une discipline essentielle pour construire un avenir durable. En alliant science, technologie et engagement social, les ingénieurs en environnement travaillent à résoudre certains des problèmes les plus pressants auxquels notre planète est confrontée. Leur rôle est crucial non seulement pour protéger notre environnement, mais aussi pour garantir un avenir sain et prospère pour les générations futures.

Questions

1. Qu'est-ce que le génie de l'environnement?

2. Quelles disciplines scientifiques sont impliquées dans le génie de l'environnement?

3. Quels sont quelques domaines d'intervention des ingénieurs en environnement?

4. Comment le génie de l'environnement contribue-t-il à la gestion de l'eau?

5. Quelles méthodes sont développées pour gérer les déchets?

6. Pourquoi le changement climatique est-il un défi majeur pour le génie de l'environnement?

7. Quelles solutions sont proposées pour réduire les émissions de gaz à effet de serre?

8. Comment les ingénieurs en environnement peuvent-ils protéger la biodiversité?

9. Quel rôle joue la sensibilisation dans le génie de l'environnement?

10. Quelles sont quelques innovations technologiques mentionnées dans le texte?

11. Comment le génie de l'environnement aide-t-il à restaurer les écosystèmes dégradés?

12. Pourquoi est-il important d'éduquer les jeunes générations sur la durabilité?

13. Quel impact a le génie de l'environnement sur la santé publique?

14. Comment les entreprises peuvent-elles intégrer des pratiques durables dans leurs opérations?

15. En quoi consiste le rôle social des ingénieurs en environnement?

**3. Sécurité industrielle de la vie**

La sécurité industrielle est un domaine crucial qui vise à protéger les travailleurs, les installations, l'environnement et les communautés des risques associés aux activités industrielles. Dans un monde où l'industrialisation continue de croître, il est impératif de mettre en place des mesures de sécurité efficaces pour prévenir les accidents, minimiser les impacts environnementaux et garantir la santé et la sécurité des employés. Ce texte explore les différents aspects de la sécurité industrielle, y compris les réglementations, les pratiques, les technologies et l'importance de la culture de la sécurité au sein des organisations.

1. Les Fondements de la Sécurité Industrielle

La sécurité industrielle repose sur plusieurs principes fondamentaux :

• Prévention : Anticiper les risques avant qu'ils ne se matérialisent. Cela implique une évaluation régulière des dangers potentiels et la mise en place de mesures préventives.

• Protection : Mettre en œuvre des dispositifs de protection pour minimiser les conséquences d'un accident. Cela peut inclure des équipements de protection individuelle (EPI), des systèmes d'alarme et des procédures d'évacuation.

• Réaction : Être préparé à réagir rapidement et efficacement en cas d'incident. Cela nécessite des plans d'urgence et une formation régulière des employés.

2. Les Risques Industriels

Les risques industriels peuvent être classés en plusieurs catégories :

• Risques physiques : Incluent les accidents liés à des machines, des chutes, des collisions, etc.

• Risques chimiques : Exposition à des substances dangereuses pouvant provoquer des intoxications, des brûlures ou des explosions.

• Risques biologiques : Exposition à des agents pathogènes dans certains environnements industriels, notamment dans le secteur pharmaceutique ou alimentaire.

• Risques environnementaux : Impact sur l'environnement dû à des déversements de produits chimiques ou à des émissions polluantes.

3. Technologies de Sécurité

L'innovation technologique joue un rôle clé dans l'amélioration de la sécurité industrielle. Voici quelques exemples :

• Systèmes de surveillance : Caméras et capteurs pour détecter les comportements dangereux ou les situations anormales.

• Équipements de protection avancés : Casques intelligents, gants connectés, etc., qui alertent les travailleurs en cas de danger.

• Logiciels de gestion des risques : Outils permettant d'analyser les données relatives aux incidents et aux accidents pour anticiper les futurs risques.

4. Importance de la Culture de Sécurité

Une culture de sécurité forte est essentielle pour garantir le succès des initiatives de sécurité industrielle. Cela implique :

• Engagement du management : Les dirigeants doivent montrer l'exemple en adoptant des comportements sécuritaires et en soutenant les initiatives de sécurité.

• Communication ouverte : Encourager les employés à signaler les dangers sans crainte de représailles.

• Reconnaissance et récompense : Valoriser les comportements sécuritaires par le biais de programmes de reconnaissance.

5. Études de Cas

L'analyse d'accidents industriels passés peut fournir des leçons précieuses. Par exemple :

• L'accident de Bhopal (1984) : Une fuite de gaz toxique a causé des milliers de décès. Cet incident a souligné l'importance d'une gestion rigoureuse des substances dangereuses.

• L'explosion de la plateforme Deepwater Horizon (2010) : A mis en lumière les lacunes dans la sécurité offshore et a conduit à une révision des normes dans l'industrie pétrolière.

6. Conclusion

La sécurité industrielle est un enjeu majeur qui nécessite une approche proactive et intégrée. En mettant l'accent sur la prévention, la protection et la réaction face aux incidents, ainsi qu'en favorisant une culture de sécurité au sein des organisations, il est possible de réduire significativement les risques associés aux activités industrielles. La collaboration entre employeurs, employés et autorités réglementaires est essentielle pour garantir un environnement de travail sûr et sain.

**Questions**

1. Qu'est-ce que la sécurité industrielle?

2. Quels sont les principes fondamentaux de la sécurité industrielle?

3. Quelles sont les différentes catégories de risques industriels?

4. Quelles réglementations régissent la sécurité industrielle?

5. Quelle est l'importance de la formation continue dans le cadre de la sécurité industrielle?

6. Quelles technologies peuvent améliorer la sécurité industrielle?

7. Comment promouvoir une culture de sécurité au sein d'une organisation?

8. Pourquoi est-il important d'analyser les accidents industriels passés?

9. Quel rôle joue le management dans la promotion de la sécurité?

10. Comment les audits de sécurité contribuent-ils à améliorer la sécurité?

11. Quelles conséquences peut avoir un manque de mesures de sécurité dans une entreprise?

12. Comment encourager la communication ouverte sur les dangers au travail?

13. Quelles leçons ont été tirées de l'accident de Bhopal?

14. Quel impact a eu l'explosion de Deepwater Horizon sur l'industrie pétrolière?

15. Pourquoi est-il crucial d'impliquer tous les employés dans les initiatives de sécurité?

**4. Métrologie industrielle**

La métrologie industrielle est une discipline essentielle qui se concentre sur la mesure et l’évaluation des grandeurs physiques dans le cadre des processus industriels. Elle joue un rôle clé dans la qualité, la sécurité et l’efficacité des produits et services. Dans un monde de plus en plus axé sur la précision et la conformité aux normes, la métrologie industrielle est devenue un élément fondamental du fonctionnement des entreprises.

1. Définition de la métrologie industrielle

La métrologie est la science de la mesure. Elle englobe toutes les activités liées à la mesure, y compris les méthodes, les instruments et les systèmes de mesure. La métrologie industrielle se concentre spécifiquement sur les mesures effectuées dans les environnements de production. Cela inclut la calibration des instruments, le contrôle des processus, et l’assurance qualité.

2. Importance de la métrologie industrielle

La métrologie industrielle est cruciale pour plusieurs raisons:

• Qualité des produits: Des mesures précises garantissent que les produits répondent aux spécifications requises, ce qui réduit les défauts et améliore la satisfaction client.

• Conformité aux normes: Les industries doivent se conformer à des normes nationales et internationales. La métrologie permet de vérifier cette conformité.

• Efficacité des processus: En mesurant les paramètres critiques, les entreprises peuvent optimiser leurs processus de production, réduisant ainsi les coûts et augmentant la productivité.

• Sécurité : Dans certaines industries, comme l’aéronautique ou l’automobile, des mesures précises sont essentielles pour garantir la sécurité des produits.

3. Les domaines d'application de la métrologie industrielle

La métrologie industrielle s'applique à divers secteurs, notamment :

• Aéronautique: Les mesures précises sont cruciales pour la fabrication d'avions et de composants.

• Automobile: La qualité des pièces automobiles dépend de mesures précises tout au long du processus de fabrication.

• Pharmaceutique: Les industries pharmaceutiques doivent respecter des normes strictes en matière de mesure pour garantir l'efficacité et la sécurité des médicaments.

• Énergie: Dans le secteur de l'énergie, des mesures précises sont nécessaires pour le contrôle des équipements et la gestion des ressources.

4. Instruments de mesure

Les instruments utilisés en métrologie industrielle varient selon les grandeurs mesurées :

• Calibres: Utilisés pour mesurer les dimensions physiques telles que la longueur, la largeur et la hauteur.

• Balances: Instruments essentiels pour mesurer le poids des objets.

• Thermomètres: Utilisés pour mesurer la température dans divers processus industriels.

• Manomètres: Instruments servant à mesurer la pression des gaz ou des liquides.

5. Calibration

La calibration est un processus essentiel en métrologie qui consiste à comparer un instrument de mesure à une norme de référence. Ce processus permet de s'assurer que l'instrument fournit des résultats précis. La calibration doit être effectuée régulièrement pour garantir la fiabilité des mesures.

Conclusion

La métrologie industrielle est une discipline essentielle qui garantit la précision et la fiabilité des mesures dans divers secteurs industriels. En assurant la qualité des produits, en respectant les normes et en optimisant les processus, elle contribue significativement à l'efficacité opérationnelle et à la satisfaction client. À mesure que les technologies évoluent, il est crucial que les entreprises continuent d'investir dans leurs pratiques de métrologie pour rester compétitives sur le marché mondial.

**Questions**

1. Qu'est-ce que la métrologie industrielle?

2. Pourquoi la métrologie est-elle importante dans le secteur industriel?

3. Quels sont les principaux domaines d'application de la métrologie industrielle?

4. Quels types d'instruments sont utilisés en métrologie industrielle?

5. Que signifie le terme « calibration » en métrologie?

6. Quelles normes régissent la pratique de la métrologie industrielle?

7. Comment l'assurance qualité est-elle liée à la métrologie?

8. Pourquoi est-il essentiel que le personnel soit formé en métrologie?

9. Quelles technologies émergentes influencent actuellement la métrologie industrielle?

10. Quels défis rencontrent les entreprises en matière de métrologie?

**5. Techniques et technologies de la construction navale et du transport nautique**

La construction navale et le transport nautique sont des secteurs essentiels qui ont évolué au fil des siècles grâce à l'innovation technologique et à l'amélioration des techniques de construction. Ces domaines englobent une vaste gamme d'activités, allant de la conception et de la fabrication de navires à leur exploitation et leur maintenance. Dans ce texte, nous examinerons les techniques et technologies actuelles utilisées dans la construction navale et le transport nautique, ainsi que leurs impacts sur l'industrie maritime.

1. Histoire de la construction navale

La construction navale remonte à des milliers d'années, avec les premières embarcations en bois utilisées pour la pêche et le commerce. Les anciennes civilisations, telles que les Égyptiens, les Grecs et les Romains, ont développé des techniques de construction avancées qui ont permis la création de navires plus grands et plus robustes. Au Moyen Âge, les chantiers navals européens ont commencé à se spécialiser dans la construction de vaisseaux de guerre et de navires marchands.

2. Matériaux utilisés dans la construction navale

La construction navale moderne utilise une variété de matériaux, chacun ayant ses propres avantages et inconvénients :

• Acier : L'acier est le matériau le plus couramment utilisé dans la construction de navires en raison de sa résistance, de sa durabilité et de sa capacité à supporter des charges lourdes. Les navires en acier sont souvent plus économiques à construire et à entretenir.

• Aluminium : L'aluminium est utilisé pour sa légèreté et sa résistance à la corrosion. Les navires en aluminium sont souvent plus rapides et nécessitent moins d'énergie pour naviguer.

• Fibre de verre : La fibre de verre est utilisée dans la construction de petits bateaux et yachts. Elle est légère, résistante à la corrosion et nécessite peu d'entretien.

• Matériaux composites : Les matériaux composites, qui combinent plusieurs types de matériaux, sont de plus en plus utilisés pour améliorer les performances des navires tout en réduisant leur poids.

3. Techniques de construction

Les techniques de construction navale ont également évolué avec le temps. Voici quelques-unes des méthodes modernes :

• Construction modulaire : Cette technique consiste à construire des sections du navire séparément avant de les assembler. Cela permet une production plus rapide et efficace.

• Utilisation de logiciels de conception assistée par ordinateur (CAO) : Les logiciels CAO permettent aux ingénieurs de créer des modèles 3D détaillés des navires, facilitant ainsi le processus de conception et réduisant les erreurs.

• Impression 3D : L'impression 3D est une technologie émergente dans la construction navale qui permet de créer des pièces complexes avec moins de déchets et un meilleur contrôle des coûts.

4. Technologies maritimes avancées

Le secteur maritime intègre également diverses technologies avancées pour améliorer l'efficacité et la sécurité des opérations :

• Systèmes de navigation avancés : Les systèmes GPS, les radars modernes et les systèmes d'information sur le trafic maritime (VTS) aident à garantir une navigation sûre et efficace.

• Automatisation : De nombreux navires modernes sont équipés de systèmes automatisés qui réduisent la charge de travail des équipages et augmentent la sécurité.

• Propulsion alternative : Les technologies telles que les moteurs hybrides, les systèmes de propulsion électrique et les énergies renouvelables (comme l'énergie éolienne) sont en cours d'adoption pour réduire l'empreinte carbone des navires.

5. Transport nautique

Le transport nautique joue un rôle crucial dans le commerce mondial. Il permet le transport de marchandises sur de longues distances à un coût relativement bas. Les grands porte-conteneurs, par exemple, peuvent transporter des milliers de conteneurs à la fois, facilitant ainsi le commerce international.

6. Défis du secteur maritime

Malgré les avancées technologiques, le secteur maritime fait face à plusieurs défis :

• Réglementations environnementales : Les normes strictes concernant les émissions polluantes poussent l'industrie à adopter des pratiques plus durables.

• Sécurité maritime : La piraterie, le terrorisme maritime et les accidents en mer posent des menaces constantes qui nécessitent une vigilance accrue.

• Coûts d'exploitation : La fluctuation des prix du carburant et des matériaux peut affecter la rentabilité des entreprises maritimes.

7. L'avenir de la construction navale et du transport nautique

L'avenir de la construction navale et du transport nautique sera probablement marqué par une innovation continue. L'intégration des nouvelles technologies, telles que l'intelligence artificielle (IA) et l'Internet des objets (IoT), promet d'améliorer encore davantage l'efficacité opérationnelle, la sécurité et la durabilité du secteur.

Conclusion

La construction navale et le transport nautique sont des domaines dynamiques qui continuent d'évoluer grâce aux avancées technologiques. En adoptant des techniques modernes et en intégrant des innovations, l'industrie maritime peut relever les défis actuels tout en se préparant pour un avenir durable.

**Questions**

1. Quelle est l'importance historique de la construction navale?

2. Quels matériaux sont couramment utilisés dans la construction navale moderne?

3. Quelles sont les avantages et inconvénients de l'acier dans la construction navale?

4. Comment la construction modulaire améliore-t-elle l'efficacité de la production navale?

5. En quoi consiste l'utilisation des logiciels CAO dans la conception navale?

6. Quelles nouvelles technologies sont intégrées dans le secteur maritime pour améliorer la sécurité?

7. Pourquoi l'automatisation est-elle importante dans les opérations maritimes modernes?

8. Quel rôle joue le transport nautique dans le commerce mondial?

9. Quels défis environnementaux doit relever l'industrie maritime aujourd’hui?

10. Comment les réglementations affectent-elles les pratiques de construction navale?

11. Quelles sont les implications économiques des fluctuations des prix du carburant pour le transport maritime?

12. Quelle est l'importance des systèmes de navigation avancés pour la sécurité maritime?

13. Comment l'impression 3D pourrait-elle transformer la construction navale?

14. Quelles sont les perspectives d'avenir pour le secteur maritime avec l'intégration de l'IA ?

15. En quoi consiste l'utilisation d'énergies renouvelables dans la propulsion des navires?

**II. Faites le résumé du texte. Utilisez les phrases suivantes:**

|  |  |
| --- | --- |
| * Le texte | traite avec…  décrit…  le lecteur apprend à connaître…  le lecteur est confronté à… |
| Dans le texte | le lecteur est informé de  dit, déclare, souligne que…  prétend, croit, pense que… |
| L'auteur | décrit, explique, indique clairement que…  utilise des exemples pour confirmer / prouver que…  analyses / commentaires sur…  essaie d'exprimer…  compare X à Y  essaie de convaincre le lecteur que…  conclut que… |

À propos de la structure du texte:

• Le texte se compose de... / est divisé en…

• Dans le premier paragraphe, l'auteur introduit…

• Dans la deuxième partie du texte / paragraphe, l'auteur décrit…

• Un autre exemple peut être trouvé dans le paragraphe…

• En conséquence …

\* Pour résumer/conclure…

• Dans la conclusion, l'auteur résume les idées principales…

**III. Notez 10 mots clés du texte et traduisez-les en russe.**

**IV. Composez votre propre CV en utilisant la structure et le vocabulaire de base.**

**Vocabulaire pour rédiger un CV en français**

Раздел I. Личные данные:

Личные данные — Situation personnelle et état civil

Фамилия — Nom de famille

Имя — Prénom

ФИО — Nom

Адрес — Adresse

Номер телефона — Numéro de téléphone

Гражданство — Citoyenneté

Возраст — Âge

Семейное положение — Situation de famille

Холост/Не замужем — Célibataire

Женат — Marié

Замужем — Mariée

Разведен — Divorcé

Разведена — Divorcée

Вдовец — Veuf

Вдова — Veuve

Раздел II. Опыт и образование:

Цель — Objectif

Обязанности — Responsabilités

Опыт работы — Expérience professionnelle

Образование — Formation

Раздел III. Иностранные языки:

Иностранные языки — Langues (включает родной язык)

Родной язык — Langue maternelle

Свободное владение — Courant

Хороший уровень владения — Bonnes connaissances (lu, écrit, parlé)

Средний уровень владения, разговорный — Maîtrise convenable

Начальный уровень — Notions

Qu’est-ce qu’un Curriculum Vitae

Un CV est un document qui constitue le point de départ de toute candidature que dépose un demandeur d’emploi ou un professionnel à la recherche d’un meilleur poste. Bien qu’il existe des centaines de modèles gratuits ou payants à télécharger, l’idéal, selon nous, est de créer un modèle personnalisé à son image et ajusté au poste à pourvoir, ce qui n’est pas toujours évident. Nous vous proposons donc, dans cet article, de revenir en détail sur ce qu’est un CV afin de bien assimiler à quel point il est important d’investir du temps dans sa rédaction, pour pouvoir mettre toutes les chances de son côté et ainsi taper dans l’œil du recruteur. L’objectif ultime du CV ? Décrocher un premier entretien.

Quelle est la définition du Curriculum Vitae ?

Avec les lettres de présentation et de motivation, le CV, ou Curriculum Vitae, est un document qui intègre toute candidature et dont l’objectif est de convaincre le recruteur que notre profil correspond au poste à pourvoir pour ainsi déclencher une rencontre, lors d’un entretien.

Mais alors que les lettres de présentation et de motivation sont de rédaction libre, le CV se doit de répondre à une structure bien particulière, afin de reprendre de forme organisée l’historique de votre parcours professionnel et académique. L’expression latine Curriculum Vitae signifie d’ailleurs « histoire de vie ». Le CV peut se comparer à un véritable document publicitaire, voire un outil de marketing à votre égard, car son objectif est de vous valoriser aux yeux du recruteur en montrant que vous êtes le candidat idéal.

Saviez-vous qu’un recruteur peut recevoir des centaines de candidature par poste ? Face à la quantité de CV reçus, il peut ne passer que de 30 secondes à 1 minute à sa lecture. Il est donc extrêmement important de rédiger un CV efficace, soigné et concis, qui se démarque du lot.

Quelle est la structure type d’un CV ?

Plus qu’un simple carton de visite, le CV a pour objectif de résumer votre parcours académique, vos expériences professionnelles et toutes vos compétences transposables au monde du travail. Voyons donc plus en détail quelles sont les rubriques qui ne peuvent manquer dans un bon CV :

Les informations personnelles

Le CV débute par l’indication de vos données personnelles : nom, prénom, contacts de téléphone et d'email sont des informations indispensables à indiquer. En outre, vous pouvez ou non dans cette première partie apposer une photographie, ou indiquer votre adresse et état civil, mais ceci n’est pas obligatoire. Pour éviter tout risque de discrimination, nous recommandons de vous limiter à l’essentiel.

La désignation du poste visé

Généralement, juste sous l’état civil, vous devez indiquer la désignation du poste visé. Il s’agit en fait du titre de votre CV et fonctionne souvent comme phrase d’accroche pour le recruteur, qui a besoin de voir si vous avez assimilé pertinemment le poste auquel vous postulez ou qui veut comprendre rapidement quel est votre objectif de carrière. Prenez donc le temps de bien formuler cette phrase, pour bien coller à l’offre à laquelle vous postulez ou au poste auquel vous aspirez.

Les expériences professionnelles

Dans cette rubrique, vous devez lister de préférence dans l’ordre antichronologique, c’est-à-dire du plus récent au plus ancien, tous les postes occupés antérieurement ainsi que les principales fonctions attribuées et tâches exécutées. Dans chaque sous-partie, indiquez le nom de l’employeur et les intervalles des dates pendant lesquelles vous avez exercé ces fonctions. C’est grâce à cette partie que le recruteur se fera une idée de votre parcours professionnel et de votre situation professionnelle actuelle.

L’éducation et la formation

Toujours dans l’ordre antichronologique, indiquez les formations suivies et les qualifications ainsi que les diplômes obtenus, ainsi que les dates et le nom des établissements d’enseignement respectifs. Évitez, cependant, d’insérer dans cette partie les formations complémentaires, qui doivent plutôt intégrer la rubrique des compétences personnelles.

Les compétences personnelles

Cette rubrique se compose de plusieurs sous-parties que vous devez compléter en fonction de vos compétences, comme :

Les compétences linguistiques.

Les compétences en communications.

Les compétences organisationnelles.

Les compétences numériques, ou soft skills.

La possession du permis de conduire еtc.

Il convient d’étoffer chaque sous-partie en apportant des précisions sur ces compétences, leur acquisition et leur mise en pratique. Réalisez une auto-évaluation le plus honnête possible, car le recruteur pourra lors de l’entretien essayer de vérifier la véracité de toutes informations indiquées.

Les documents annexes

Cette dernière partie du CV est facultative. Il est possible d’y joindre certains documents comme un porte-folio, la copie des diplômes obtenus, les références de publications ou travaux de recherche, etc.

Quelles compétences faire figurer sur son CV et comment les présenter?

par Mathilde Hardy

Parmi les informations indispensables du CV figurent en bonne position les compétences du candidat (навыки кандидата) à l’embauche. Elles permettent de renseigner le recruteur (работодатель) sur ce que vous savez faire afin de vérifier l’adéquation de votre profil avec le poste (должность) à pourvoir. Quelles compétences les intéressent? Quels savoir-faire, savoir-être ou aptitudes comportementales (поведенческие навыки) indiquer sur son CV? Où est-il stratégique de les positionner sur le CV?

Liste des compétences les plus recherchées (самые востребованные навыки). Quand on parle de compétences lors de la création d'un CV, de quoi est-il question au juste ? En matière d’embauche, les recruteurs vont scruter à la fois les compétences techniques (le traditionnel savoir-faire), mais également vos compétences comportementales (les fameuses soft skills ou savoir-être).

1. Les compétences techniques (технические навыки)

Tout au long de votre vie professionnelle, vous avez développé des compétences. Incontournables des recrutements, vos compétences techniques, aussi appelées hard skills, c’est-à-dire ce que vous êtes en mesure de faire au travail, doivent être à la hauteur du poste à pourvoir. Elles constituent votre expertise professionnelle (профессиональный опыт). Pour mettre toutes les chances de votre côté d’être sélectionné pour la phase d’entretien, les compétences techniques doivent figurer sur votre CV et doivent renseigner le plus fidèlement possible le recruteur sur l’étendue de votre savoir-faire.

Vos compétences techniques peuvent provenir:

• de votre formation universitaire,

• des missions accomplies lors de vos différents postes,

• des formations faites grâce à votre CPF (Compte Personnel de Formation),

• ou encore des outils que vous utilisez dans votre quotidien.

Quelles compétences techniques faire figurer dans votre CV? Toutes celles qui trouveront écho avec les compétences recherchées figurant dans l’annonce (notre article dédié comment décrypter une offre d’emploi? détaille la méthode). Pour ne pas faire d’erreur, vous pouvez vous poser les questions suivantes:

• Quelles sont les principales compétences demandées dans l’offre d’emploi? Listez sur une feuille les compétences que vous trouverez.

• Quelles formulations reviennent le plus souvent?

Comparez-les avec vos propres compétences: ce qu’il y a en commun, c’est ce qu’il faut mettre en avant dans votre CV, qui sera donc personnalisé au regard de l’annonce.

Exemples de compétences techniques qui peuvent figurer sur un CV:

• Capacité à élaborer un plan de communication de A à Z,

• Capacité à réaliser une étude en autonomie (проводить ис-следование самостоятельно),

• Ecrire un article afin qu’il soit bien référencé sur Google,

• Maîtrise des logiciels de SIRH (программное обеспечение для les ressources humaines),

• Anglais/ Français professionnel (pour évoquer votre niveau de langue sur votre CV.

2. Les compétences comportementales (навыки межличностного общения/ поведенческие навыки).

Avoir des compétences techniques, c’est primordial pour avoir toutes les chances de décrocher l’emploi de ses rêves, mais ce n’est pas suffisant. L’ex-pertise métier reste bien sûr primordiale pour la majorité des employeurs mais les candidats finalistes misent en même temps sur une autre série de compétences, appelées compétences comportementales. Elles ont d’ailleurs différentes appellations: savoir-être, compétences socio-émotionnelles, compétences cognitives, compétences personnelles, compétences humaines, ou encore soft skills.

A quoi correspondent-elles au juste? Les compétences comportementales sont toutes les qualités personnelles qui transforment un salarié (работник) en un collaborateur efficace (эффективный), bienveillant (заботливый) et positif pour l’entreprise. En somme, elles permettent d’apprécier la personnalité et de vérifier qu’elle est compatible avec les valeurs de l’entreprise (ценности компании).

Exemples de compétences comportementales qui peuvent figurer sur un CV:

Certaines compétences comportementales sont particulièrement prisées et recherchées. Considérées comme un vrai «plus», elles donnent le gage d’un onboarding efficace et réussi - et donc d’un coût financier de recrutement sécurisé.

Notre article détaille les soft skills les plus appréciées des recruteurs :

• Autonomie (умение работать самостоятельно),

• Prise d’initiatives (проявление инициативы),

• Capacité d’adaptation (адаптивность),

• Travail en équipe (работа в команде),

• Créativité,

• Capacité créative (творческие способности),

• Communication etc.

Où mettre les compétences sur un CV?

Les compétences, que ce soient les hard skills ou les soft skils, doivent être facilement identifiables. Le recruteur doit avoir une bonne idée de l’,étendue de ces dernières en scannant rapidement votre CV. Deux options s’offrent à vous pour les mettre en valeur dans un CV. Les faire figurer dans une rubrique dédiée ou les disséminer subtilement dans le CV.

**V. Complétez ce texte par les mots ci-dessous**

**Le chômage en France**

Au premier trimestre 2023, en moyenne 3millions de demandeurs d'emploi étaient inscrits à Pôle emploi en catégorie A. Un nombre en recul de 1,2% sur un trimestre, d'après les données publiées par la Dares et Pôle emploi.

Le nombre de \_\_\_\_\_\_\_\_\_1\_\_\_\_\_\_\_continue de baisser en France. Au premier trimestre 2023, le nombre d'inscrits à Pôle emploi en catégorie A (sans aucune activité) \_\_\_\_\_\_\_\_\_2\_\_\_\_\_\_\_\_\_de 1,2% sur un trimestre, de 5,8% sur un an. \_\_\_\_\_\_\_\_\_3\_\_\_\_\_\_\_\_\_, publiées par la Dares et Pôle emploi le 26 avril, en détail.

Qui sont les chômeurs en France ?

La tendance est \_\_\_\_\_4\_\_\_\_\_\_\_pour toutes les catégories d'âge et de genre, à l'exception des moins de 25 ans.

\_\_\_\_\_\_\_5\_\_\_\_\_\_de catégorie A en France métropolitaine.

Selon Pôle Emploi et la Dares,\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_6\_\_\_\_\_\_\_\_\_(moins de 25 ans) de catégorie A en France métropolitaine augmente en effet légèrement depuis un an. Il s'établit à 372600 au premier trimestre 2023, contre 369800 au premier trimestre 2022, soit \_\_\_\_\_\_7\_\_\_\_\_\_\_de 0,8%. Le nombre de chômeurs de plus de 50 ans passe lui de 860600 à 797400sur la même période, soit une baisse de 7,3%.

Au premier trimestre 2023, comme au trimestre précédent, la France métropolitaine \_\_\_\_\_\_\_8\_\_\_\_\_\_\_\_\_2,8millions de demandeurs d'emploi en catégorie A (sans emploi) et 2,3 millions en activité \_\_\_\_\_\_\_\_9\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_(catégories B et C). Le nombre de chômeurs de catégorie A recule d'1,3% par rapport au trimestre précédent. Sur la même période, le nombre \_\_\_\_\_\_\_10\_\_\_\_\_\_à Pôle emploi augmente très légèrement de 0,3% pour la catégorie B (activité réduite courte) et de 0,9% pour la catégorie C.

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| a) Les données | b) une hausse | c) le nombre de jeunes chômeurs |
| d) réduite | e) demandeurs d’emploi | f) les chômeurs |
| g) compte | h) à la baisse | j) d’inscrits |
| k) a reculé | l) évolue | m) en catégorie |

**Lisez le texte**

**Embaucher du personnel**

Si une entreprise veut embaucher du personnel, elle doit définir d’abord le poste qui va faire l’objet du recrutement: l’intitulé du poste, les missions, les responsabilités, les évolutions possibles; déterminer les compétences requises pour occuper celui-ci: formation, compétences particulières, expérience, qualités personnelles, mobilité, choisir le type de contrat de travail et puis rédiger une annonce. L’annonce doit décrire précisément le poste et le profil recherché pour cibler les meilleurs candidats potentiels. Sur la base des CV et des lettres de motivations l’entreprise va retenir un certain nombre de candidats pour un entretien. Cet entretien doit permettre de valider les compétences professionnelles du candidat et de mesurer sa motivation.

**Trouvez les équivalents russes**

Offres d’emploi

**CHEF COMPTABLE**

Voici les informations relatives au poste qui correspondent à vos préférences d'emploi. Vous pouvez modifier vos préférences d'emploi à tout moment dans votre profil.

Salaire

De 22 000 € à 38 000 € par an

|  |  |
| --- | --- |
| **Français** | **Russe** |
| embaucher le personnel |  |
| choisir le type de contrat |  |
| définir le poste |  |
| rédiger une annonce |  |
| valider les compétences |  |
| décrire le poste |  |
| retenir un nombre de candidats |  |
| mesurer la motivation |  |
| faire l’objet |  |
| occuper le poste |  |
| cibler les meilleurs candidats |  |
| déterminer les compétences |  |

**Reliez**

|  |  |
| --- | --- |
| 1. CDI | А. United Technologies Corporation |
| 2. UTC | B. Contrat à durée indéterminée |
| 3. Otis | C. Curriculum vitae |
| 4. CV | D. Nom d’entreprise |

**Choisissez la définition**

|  |  |
| --- | --- |
| 1. United Technologies Corporation | a) le N 1 mondial de l’industrie de l’ascenseur |
| 2. CV | b) le principal fournisseur mondial d’équipements technologiques pour le bâtiment |
| 3. Otis | c) ensemble d’indications sur l’état civil, les diplômes et l’expérience d’un candidat à un poste |

**Reliez correctement**

|  |  |
| --- | --- |
| 1) prendre | a) une équipe |
| 2) faciliter | b) la planification des chantiers |
| 3) manager | c) la mobilité |
| 4) assurer | d) les solutions |
| 5) proposer | e) la responsabilité |

**Complétez ce texte par les mots ci-dessous:**

**Quels sont les qualités d’un bon CV?**

Malheureusement, il n’y a pas de recette miracle pour réaliser un CV qui déclenchera à coup sûr\_\_\_\_\_\_\_\_1\_\_\_\_\_\_\_\_\_. Mais les recruteurs se veulent unanimes quant aux qualités d’un bon CV, qui sera les \_\_\_\_\_\_2\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_positivement:

Une rigueur dans\_\_\_\_\_\_3\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ et la grammaire: un CV avec \_\_\_\_\_\_\_4\_\_\_\_\_\_de français est rédhibitoire, quelle que soit la fonction en jeu.

Une mise en page soignée, avec un choix harmonieux des polices et des couleurs, sans\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_5\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_.

Une organisation claire qui facilite la lecture, en séparant visuellement les rubriques principales.

Un document concis, simple et \_\_\_\_\_\_\_\_\_6\_\_\_\_\_\_\_\_, n’excédant généralement pas une page A4.

Un document mis à jour à la date de la candidature et qui n'est pas pollué par des formations trop \_\_\_\_\_\_\_\_\_7\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_et non actuelles.

Un document personnalisé pour le poste visé, avec un titre accrocheur et l’emploi de \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_8\_\_\_\_\_\_\_\_\_qui démontrent une correcte compréhension des compétences essentielles à posséder pour la fonction.

Un parcours professionnel cohérent et solide, qui dénote\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_9\_\_\_\_\_\_\_\_\_, stabilité et progression. S’il existe des périodes d’inactivité, dues par exemple au chômage ou à des problèmes personnels, celles-ci doivent être bien justifiées, en montrant de quelle forme elles ont pu être bénéfiques en termes de compétences techniques ou \_\_\_\_\_\_\_10\_\_\_\_\_\_\_\_.

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| a) des fautes | b) agréable | c) un entretien d’embauche | d) interpeller | е) anciennes |
| f) mots-clés; | g) consistance | h)l’orthographe | j)grandes fantaisies | k) humaines |

**Trouvez les équivalents russes aux mots français**

|  |  |
| --- | --- |
| 1) recruteur | а) опыт |
| 2) expérience | б) резюме |
| 3) formation | в) работодатель |
| 4) implication | г) интересы |
| 5) intérêts | д) участие |
| 6) compétences | е) образование |
| 7) CV | ж) умения |

**Lettre de motivation (Мотивационное письмо)**

1. Prénom, Nom, Adresse,
2. Code Postal / Ville / Pays,
3. Adresse mail,
4. Téléphone (Portable)

**Object : recherche d’un poste à temps partiel**

Madame, Monsieur,

Monsieur ou Madame Prénom Nom Société.

Titre dans la société Adresse.

Code Postal / Ville / Pays A Paris, le *5 février 2023*

Étudiant(e) à l’université XXX, je suis à la recherche d’un emploi à temps par- tiel afin de pouvoir financer mes études.

J’ai acquis une première expérience professionnelle au cours de mes précédents emplois et stages que j’ai effectués dans diverses sociétés (parlez directement de vos qualités et / ou cours suivis).

Mon emploi du temps à l’université me laisse du temps disponible que je sou- haiterais mettre à profit en travaillant, à temps partiel, au poste de XXX au sein de votre société (Votre société présente pour moi l’avantage d’être dans un secteur lié à mes études.).

Je suis disponible XXXX (préciser les jours et les mois et/ou semaines).

Je reste à votre disposition pour de plus amples informations et j’espère pouvoir vous présenter ma motivation de vive voix lors un entretien.

Dans l’attente de vous rencontrer, je vous prie de croire, Madame, Monsieur, à \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_.

L’expression de mes sincères salutations.

(Prénom Nom), (Signature).

# **Вариант 3**

**I. Traduisez le texte en russe et répondez aux questions**

**1. L'aviation**

L'aviation est une activité aérienne qui comprend l'ensemble des acteurs, techniques et règlements liés à l'utilisation d'un aéronef dans un but particulier. Ces diverses activités peuvent être classées en activités de sport et loisir ou activités économiques et activités militaires.

Il existe d'autres activités aériennes telles que le parachutisme ou le vol en combinaison volante qui utilisent une voilure comme un aéronef.

Le terme « aviation » a été inventé par Gabriel de La Landelle et Gustave de Ponton d'Amécourt en 1863. Il figure dans la Note Préliminaire du livre de La Landelle: Aviation ou Navigation aérienne. Le mot a été créé à partir du verbe «avier », lui-même dérivé du latin «avis» («oiseau»), et du suffixe «-ation». Le mot «avion» fut inventé par Clément Ader en 1903.

Les dictionnaires courants donnent des définitions quasi équivalentes pour les deux termes: le domaine des machines permettant de naviguer dans l'atmosphère terrestre. Le terme «aviation» recouvrant plus particulièrement le domaine des avions, le terme « aéronautique » est donc plus général et doit être employé lorsque le sujet recouvre l'ensemble des aéronefs.

L'aviation générale est un terme générique qui regroupe toutes les activités aériennes civiles autres que le transport commercial.

Elle comprend principalement: l'Aviation légère (ULM, planeurs, avions légers, autogires, petits hélicoptères) et l'Aviation d'affaires.

Les avions utilitaires, l'école et l'entraînement et Le vol à voile

C'est une activité commerciale qui consiste le plus souvent à épandre un liquide sur une zone donnée (lutte contre les moustiques, traitement des récoltes, etc.). Elle utilise des appareils légers sur lesquels sont montés les dispositifs de stockage et d'épandage des liquides. Il existe quelques appareils spécialement conçus pour cette activité.

La lutte contre les incendies est un cas particulier car il existe des appareils spécialement conçus pour écoper l'eau en mer ou sur un lac (remplissage du réservoir pendant le vol) pour ensuite la larguer au-dessus de l'incendie.

Contrairement à l'épandage, le stockage puis le largage s'effectuent en quelques secondes ce qui nécessite un pilotage adapté.

D'autres activités doivent ou peuvent utiliser des moyens aériens mais, le plus souvent, les appareils sont adaptés et non pas conçus pour ces missions. On peut citer le remorquage des planeurs, le largage de parachutistes ou l'ambulance aérienne. L'activité la plus importante de cette catégorie est l'école et l'entraînement au pilotage où des moniteurs utilisent des appareils légers pour former et entraîner les futurs pilotes privés ou professionnels.

Ces activités peuvent aussi faire appel à l'hélicoptère.

C'est une activité de sport et de loisir utilisant un planeur, aéronef volant grâce à ses propres caractéristiques aérodynamiques. Le planeur est remorqué par un avion, voire par un treuil jusqu'à une altitude suffisante puis largué, ou bien possède son propre dispositif d'envol (motoplaneurs, planeurs autonomes). L'objectif du pilote est en général de se maintenir en l'air le plus longtemps possible en utilisant les ascendances thermiques de l'atmosphère (air chaud). On parle alors de vol en thermiques par opposition au vol dynamique exploitant les courants aériens dus aux reliefs et pratiqué le plus souvent en montagne.

**Questions:**

1. Quelles sont les principales catégories d'activités aériennes mentionnées dans le texte?

2. Qui a inventé le terme « aviation » et en quelle année?

3. Quelle est la différence entre les termes «aviation» et «aéronautique» selon le texte?

4. Que comprend l'aviation générale selon la définition fournie?

5. Comment l'aviation est-elle utilisée dans le domaine commercial, selon le texte?

6. Quelles sont les spécificités des avions utilisés pour la lutte contre les incendies?

7. Quels types d'appareils sont mentionnés comme étant utilisés dans l'épandage de liquides?

**2. Génie de l'environnement: un pilier pour un avenir durable**

Le génie de l'environnement est une discipline qui allie les principes de l'ingénierie, des sciences naturelles et des sciences sociales pour développer des solutions durables aux problèmes environnementaux. Les ingénieurs en environnement travaillent sur divers enjeux, allant de la gestion des ressources en eau à la réduction des déchets, en passant par la lutte contre la pollution et la protection de la biodiversité. Cette discipline est devenue cruciale face aux défis environnementaux croissants que notre planète doit relever, notamment le changement climatique, la déforestation, la perte de biodiversité et la pollution.

1. Les Fondements du Génie de l'Environnement

Le génie de l'environnement repose sur plusieurs disciplines scientifiques, notamment :

• La chimie : Pour comprendre les réactions chimiques qui se produisent dans l'environnement et leur impact sur la santé humaine et les écosystèmes.

• La biologie : Pour étudier les interactions entre les organismes vivants et leur environnement.

• La physique : Pour analyser les flux d'énergie et de matière dans les systèmes environnementaux.

• Les sciences sociales : Pour évaluer l'impact des activités humaines sur l'environnement et promouvoir des comportements durables.

2. Domaines d'Intervention

Les ingénieurs en environnement interviennent dans plusieurs domaines :

• Gestion de l'eau : Conception de systèmes pour traiter et distribuer l'eau potable, ainsi que pour gérer les eaux usées.

• Gestion des déchets : Développement de méthodes pour réduire, recycler et éliminer les déchets de manière responsable.

• Énergie renouvelable : Promotion de sources d'énergie durables, telles que l'énergie solaire, éolienne et hydraulique.

• Assainissement des sites contaminés : Réhabilitation des terrains pollués pour protéger la santé publique et restaurer les écosystèmes.

3. Lutte Contre le Changement Climatique

Le changement climatique est l'un des plus grands défis auxquels le génie de l'environnement doit faire face. Les ingénieurs travaillent sur des solutions pour :

• Réduire les émissions de gaz à effet de serre.

• Promouvoir l'efficacité énergétique dans les bâtiments et les infrastructures.

• Développer des technologies de capture et de stockage du carbone.

• Concevoir des systèmes d'adaptation aux impacts du changement climatique, tels que l'élévation du niveau de la mer et les événements météorologiques extrêmes.

4. Protection de la Biodiversité

La perte de biodiversité est une autre préoccupation majeure. Les ingénieurs en environnement jouent un rôle clé dans :

• La création d'habitats durables pour les espèces menacées.

• La restauration des écosystèmes dégradés.

• La mise en œuvre de pratiques agricoles durables qui préservent la biodiversité.

5. Sensibilisation et Éducation

Un aspect essentiel du génie de l'environnement est la sensibilisation du public aux enjeux environnementaux. Cela inclut :

• L'éducation des jeunes générations sur l'importance de la durabilité.

• La promotion de comportements respectueux de l'environnement dans les communautés.

• La collaboration avec les entreprises pour intégrer des pratiques durables dans leurs opérations.

6. Innovations Technologiques

Le génie de l'environnement est également à la pointe de l'innovation. Des technologies émergentes, telles que :

• Les systèmes de purification de l'eau utilisant des nanomatériaux.

• Les biotechnologies pour le traitement des déchets organiques.

• Les capteurs intelligents pour surveiller la qualité de l'air et de l'eau.

Ces innovations permettent d'améliorer l'efficacité des solutions environnementales et de réduire leur impact.

7. Conclusion

Le génie de l'environnement est une discipline essentielle pour construire un avenir durable. En alliant science, technologie et engagement social, les ingénieurs en environnement travaillent à résoudre certains des problèmes les plus pressants auxquels notre planète est confrontée. Leur rôle est crucial non seulement pour protéger notre environnement, mais aussi pour garantir un avenir sain et prospère pour les générations futures.

**Questions**

1. Qu'est-ce que le génie de l'environnement?

2. Quelles disciplines scientifiques sont impliquées dans le génie de l'environnement?

3. Quels sont quelques domaines d'intervention des ingénieurs en environnement?

4. Comment le génie de l'environnement contribue-t-il à la gestion de l'eau?

5. Quelles méthodes sont développées pour gérer les déchets?

6. Pourquoi le changement climatique est-il un défi majeur pour le génie de l'environnement?

7. Quelles solutions sont proposées pour réduire les émissions de gaz à effet de serre?

8. Comment les ingénieurs en environnement peuvent-ils protéger la biodiversité?

9. Quel rôle joue la sensibilisation dans le génie de l'environnement?

10. Quelles sont quelques innovations technologiques mentionnées dans le texte?

11. Comment le génie de l'environnement aide-t-il à restaurer les écosystèmes dégradés?

12. Pourquoi est-il important d'éduquer les jeunes générations sur la durabilité?

13. Quel impact a le génie de l'environnement sur la santé publique?

14. Comment les entreprises peuvent-elles intégrer des pratiques durables dans leurs opérations?

15. En quoi consiste le rôle social des ingénieurs en environnement?

**3. Sécurité industrielle de la vie**

La sécurité industrielle est un domaine crucial qui vise à protéger les travailleurs, les installations, l'environnement et les communautés des risques associés aux activités industrielles. Dans un monde où l'industrialisation continue de croître, il est impératif de mettre en place des mesures de sécurité efficaces pour prévenir les accidents, minimiser les impacts environnementaux et garantir la santé et la sécurité des employés. Ce texte explore les différents aspects de la sécurité industrielle, y compris les réglementations, les pratiques, les technologies et l'importance de la culture de la sécurité au sein des organisations.

1. Les Fondements de la Sécurité Industrielle

La sécurité industrielle repose sur plusieurs principes fondamentaux :

• Prévention : Anticiper les risques avant qu'ils ne se matérialisent. Cela implique une évaluation régulière des dangers potentiels et la mise en place de mesures préventives.

• Protection : Mettre en œuvre des dispositifs de protection pour minimiser les conséquences d'un accident. Cela peut inclure des équipements de protection individuelle (EPI), des systèmes d'alarme et des procédures d'évacuation.

• Réaction : Être préparé à réagir rapidement et efficacement en cas d'incident. Cela nécessite des plans d'urgence et une formation régulière des employés.

2. Les Risques Industriels

Les risques industriels peuvent être classés en plusieurs catégories :

• Risques physiques : Incluent les accidents liés à des machines, des chutes, des collisions, etc.

• Risques chimiques : Exposition à des substances dangereuses pouvant provoquer des intoxications, des brûlures ou des explosions.

• Risques biologiques : Exposition à des agents pathogènes dans certains environnements industriels, notamment dans le secteur pharmaceutique ou alimentaire.

• Risques environnementaux : Impact sur l'environnement dû à des déversements de produits chimiques ou à des émissions polluantes.

3. Technologies de Sécurité

L'innovation technologique joue un rôle clé dans l'amélioration de la sécurité industrielle. Voici quelques exemples :

• Systèmes de surveillance : Caméras et capteurs pour détecter les comportements dangereux ou les situations anormales.

• Équipements de protection avancés : Casques intelligents, gants connectés, etc., qui alertent les travailleurs en cas de danger.

• Logiciels de gestion des risques : Outils permettant d'analyser les données relatives aux incidents et aux accidents pour anticiper les futurs risques.

4. Importance de la Culture de Sécurité

Une culture de sécurité forte est essentielle pour garantir le succès des initiatives de sécurité industrielle. Cela implique :

• Engagement du management : Les dirigeants doivent montrer l'exemple en adoptant des comportements sécuritaires et en soutenant les initiatives de sécurité.

• Communication ouverte : Encourager les employés à signaler les dangers sans crainte de représailles.

• Reconnaissance et récompense : Valoriser les comportements sécuritaires par le biais de programmes de reconnaissance.

5. Études de Cas

L'analyse d'accidents industriels passés peut fournir des leçons précieuses. Par exemple :

• L'accident de Bhopal (1984) : Une fuite de gaz toxique a causé des milliers de décès. Cet incident a souligné l'importance d'une gestion rigoureuse des substances dangereuses.

• L'explosion de la plateforme Deepwater Horizon (2010) : A mis en lumière les lacunes dans la sécurité offshore et a conduit à une révision des normes dans l'industrie pétrolière.

6. Conclusion

La sécurité industrielle est un enjeu majeur qui nécessite une approche proactive et intégrée. En mettant l'accent sur la prévention, la protection et la réaction face aux incidents, ainsi qu'en favorisant une culture de sécurité au sein des organisations, il est possible de réduire significativement les risques associés aux activités industrielles. La collaboration entre employeurs, employés et autorités réglementaires est essentielle pour garantir un environnement de travail sûr et sain.

**Questions**

1. Qu'est-ce que la sécurité industrielle?

2. Quels sont les principes fondamentaux de la sécurité industrielle?

3. Quelles sont les différentes catégories de risques industriels?

4. Quelles réglementations régissent la sécurité industrielle?

5. Quelle est l'importance de la formation continue dans le cadre de la sécurité industrielle?

6. Quelles technologies peuvent améliorer la sécurité industrielle?

7. Comment promouvoir une culture de sécurité au sein d'une organisation?

8. Pourquoi est-il important d'analyser les accidents industriels passés?

9. Quel rôle joue le management dans la promotion de la sécurité?

10. Comment les audits de sécurité contribuent-ils à améliorer la sécurité?

11. Quelles conséquences peut avoir un manque de mesures de sécurité dans une entreprise?

12. Comment encourager la communication ouverte sur les dangers au travail?

13. Quelles leçons ont été tirées de l'accident de Bhopal?

14. Quel impact a eu l'explosion de Deepwater Horizon sur l'industrie pétrolière?

15. Pourquoi est-il crucial d'impliquer tous les employés dans les initiatives de sécurité?

**4. Métrologie industrielle**

La métrologie industrielle est une discipline essentielle qui se concentre sur la mesure et l’évaluation des grandeurs physiques dans le cadre des processus industriels. Elle joue un rôle clé dans la qualité, la sécurité et l’efficacité des produits et services. Dans un monde de plus en plus axé sur la précision et la conformité aux normes, la métrologie industrielle est devenue un élément fondamental du fonctionnement des entreprises.

1. Définition de la métrologie industrielle

La métrologie est la science de la mesure. Elle englobe toutes les activités liées à la mesure, y compris les méthodes, les instruments et les systèmes de mesure. La métrologie industrielle se concentre spécifiquement sur les mesures effectuées dans les environnements de production. Cela inclut la calibration des instruments, le contrôle des processus, et l’assurance qualité.

2. Importance de la métrologie industrielle

La métrologie industrielle est cruciale pour plusieurs raisons:

• Qualité des produits: Des mesures précises garantissent que les produits répondent aux spécifications requises, ce qui réduit les défauts et améliore la satisfaction client.

• Conformité aux normes: Les industries doivent se conformer à des normes nationales et internationales. La métrologie permet de vérifier cette conformité.

• Efficacité des processus: En mesurant les paramètres critiques, les entreprises peuvent optimiser leurs processus de production, réduisant ainsi les coûts et augmentant la productivité.

• Sécurité : Dans certaines industries, comme l’aéronautique ou l’automobile, des mesures précises sont essentielles pour garantir la sécurité des produits.

3. Les domaines d'application de la métrologie industrielle

La métrologie industrielle s'applique à divers secteurs, notamment :

• Aéronautique: Les mesures précises sont cruciales pour la fabrication d'avions et de composants.

• Automobile: La qualité des pièces automobiles dépend de mesures précises tout au long du processus de fabrication.

• Pharmaceutique: Les industries pharmaceutiques doivent respecter des normes strictes en matière de mesure pour garantir l'efficacité et la sécurité des médicaments.

• Énergie: Dans le secteur de l'énergie, des mesures précises sont nécessaires pour le contrôle des équipements et la gestion des ressources.

4. Instruments de mesure

Les instruments utilisés en métrologie industrielle varient selon les grandeurs mesurées :

• Calibres: Utilisés pour mesurer les dimensions physiques telles que la longueur, la largeur et la hauteur.

• Balances: Instruments essentiels pour mesurer le poids des objets.

• Thermomètres: Utilisés pour mesurer la température dans divers processus industriels.

• Manomètres: Instruments servant à mesurer la pression des gaz ou des liquides.

5. Calibration

La calibration est un processus essentiel en métrologie qui consiste à comparer un instrument de mesure à une norme de référence. Ce processus permet de s'assurer que l'instrument fournit des résultats précis. La calibration doit être effectuée régulièrement pour garantir la fiabilité des mesures.

Conclusion

La métrologie industrielle est une discipline essentielle qui garantit la précision et la fiabilité des mesures dans divers secteurs industriels. En assurant la qualité des produits, en respectant les normes et en optimisant les processus, elle contribue significativement à l'efficacité opérationnelle et à la satisfaction client. À mesure que les technologies évoluent, il est crucial que les entreprises continuent d'investir dans leurs pratiques de métrologie pour rester compétitives sur le marché mondial.

**Questions**

1. Qu'est-ce que la métrologie industrielle?

2. Pourquoi la métrologie est-elle importante dans le secteur industriel?

3. Quels sont les principaux domaines d'application de la métrologie industrielle?

4. Quels types d'instruments sont utilisés en métrologie industrielle?

5. Que signifie le terme « calibration » en métrologie?

6. Quelles normes régissent la pratique de la métrologie industrielle?

7. Comment l'assurance qualité est-elle liée à la métrologie?

8. Pourquoi est-il essentiel que le personnel soit formé en métrologie?

9. Quelles technologies émergentes influencent actuellement la métrologie industrielle?

10. Quels défis rencontrent les entreprises en matière de métrologie?

**5. Techniques et technologies de la construction navale et du transport nautique**

La construction navale et le transport nautique sont des secteurs essentiels qui ont évolué au fil des siècles grâce à l'innovation technologique et à l'amélioration des techniques de construction. Ces domaines englobent une vaste gamme d'activités, allant de la conception et de la fabrication de navires à leur exploitation et leur maintenance. Dans ce texte, nous examinerons les techniques et technologies actuelles utilisées dans la construction navale et le transport nautique, ainsi que leurs impacts sur l'industrie maritime.

1. Histoire de la construction navale

La construction navale remonte à des milliers d'années, avec les premières embarcations en bois utilisées pour la pêche et le commerce. Les anciennes civilisations, telles que les Égyptiens, les Grecs et les Romains, ont développé des techniques de construction avancées qui ont permis la création de navires plus grands et plus robustes. Au Moyen Âge, les chantiers navals européens ont commencé à se spécialiser dans la construction de vaisseaux de guerre et de navires marchands.

2. Matériaux utilisés dans la construction navale

La construction navale moderne utilise une variété de matériaux, chacun ayant ses propres avantages et inconvénients :

• Acier : L'acier est le matériau le plus couramment utilisé dans la construction de navires en raison de sa résistance, de sa durabilité et de sa capacité à supporter des charges lourdes. Les navires en acier sont souvent plus économiques à construire et à entretenir.

• Aluminium : L'aluminium est utilisé pour sa légèreté et sa résistance à la corrosion. Les navires en aluminium sont souvent plus rapides et nécessitent moins d'énergie pour naviguer.

• Fibre de verre : La fibre de verre est utilisée dans la construction de petits bateaux et yachts. Elle est légère, résistante à la corrosion et nécessite peu d'entretien.

• Matériaux composites : Les matériaux composites, qui combinent plusieurs types de matériaux, sont de plus en plus utilisés pour améliorer les performances des navires tout en réduisant leur poids.

3. Techniques de construction

Les techniques de construction navale ont également évolué avec le temps. Voici quelques-unes des méthodes modernes :

• Construction modulaire : Cette technique consiste à construire des sections du navire séparément avant de les assembler. Cela permet une production plus rapide et efficace.

• Utilisation de logiciels de conception assistée par ordinateur (CAO) : Les logiciels CAO permettent aux ingénieurs de créer des modèles 3D détaillés des navires, facilitant ainsi le processus de conception et réduisant les erreurs.

• Impression 3D : L'impression 3D est une technologie émergente dans la construction navale qui permet de créer des pièces complexes avec moins de déchets et un meilleur contrôle des coûts.

4. Technologies maritimes avancées

Le secteur maritime intègre également diverses technologies avancées pour améliorer l'efficacité et la sécurité des opérations :

• Systèmes de navigation avancés : Les systèmes GPS, les radars modernes et les systèmes d'information sur le trafic maritime (VTS) aident à garantir une navigation sûre et efficace.

• Automatisation : De nombreux navires modernes sont équipés de systèmes automatisés qui réduisent la charge de travail des équipages et augmentent la sécurité.

• Propulsion alternative : Les technologies telles que les moteurs hybrides, les systèmes de propulsion électrique et les énergies renouvelables (comme l'énergie éolienne) sont en cours d'adoption pour réduire l'empreinte carbone des navires.

5. Transport nautique

Le transport nautique joue un rôle crucial dans le commerce mondial. Il permet le transport de marchandises sur de longues distances à un coût relativement bas. Les grands porte-conteneurs, par exemple, peuvent transporter des milliers de conteneurs à la fois, facilitant ainsi le commerce international.

6. Défis du secteur maritime

Malgré les avancées technologiques, le secteur maritime fait face à plusieurs défis :

• Réglementations environnementales : Les normes strictes concernant les émissions polluantes poussent l'industrie à adopter des pratiques plus durables.

• Sécurité maritime : La piraterie, le terrorisme maritime et les accidents en mer posent des menaces constantes qui nécessitent une vigilance accrue.

• Coûts d'exploitation : La fluctuation des prix du carburant et des matériaux peut affecter la rentabilité des entreprises maritimes.

7. L'avenir de la construction navale et du transport nautique

L'avenir de la construction navale et du transport nautique sera probablement marqué par une innovation continue. L'intégration des nouvelles technologies, telles que l'intelligence artificielle (IA) et l'Internet des objets (IoT), promet d'améliorer encore davantage l'efficacité opérationnelle, la sécurité et la durabilité du secteur.

Conclusion

La construction navale et le transport nautique sont des domaines dynamiques qui continuent d'évoluer grâce aux avancées technologiques. En adoptant des techniques modernes et en intégrant des innovations, l'industrie maritime peut relever les défis actuels tout en se préparant pour un avenir durable.

**Questions**

1. Quelle est l'importance historique de la construction navale?

2. Quels matériaux sont couramment utilisés dans la construction navale moderne?

3. Quelles sont les avantages et inconvénients de l'acier dans la construction navale?

4. Comment la construction modulaire améliore-t-elle l'efficacité de la production navale?

5. En quoi consiste l'utilisation des logiciels CAO dans la conception navale?

6. Quelles nouvelles technologies sont intégrées dans le secteur maritime pour améliorer la sécurité?

7. Pourquoi l'automatisation est-elle importante dans les opérations maritimes modernes?

8. Quel rôle joue le transport nautique dans le commerce mondial?

9. Quels défis environnementaux doit relever l'industrie maritime aujourd’hui?

10. Comment les réglementations affectent-elles les pratiques de construction navale?

11. Quelles sont les implications économiques des fluctuations des prix du carburant pour le transport maritime?

12. Quelle est l'importance des systèmes de navigation avancés pour la sécurité maritime?

13. Comment l'impression 3D pourrait-elle transformer la construction navale?

14. Quelles sont les perspectives d'avenir pour le secteur maritime avec l'intégration de l'IA ?

15. En quoi consiste l'utilisation d'énergies renouvelables dans la propulsion des navires?

**II. Faites le résumé du texte. Utilisez les phrases suivantes:**

|  |  |
| --- | --- |
| * Le texte | traite avec…  décrit…  le lecteur apprend à connaître…  le lecteur est confronté à… |
| Dans le texte | le lecteur est informé de  dit, déclare, souligne que…  prétend, croit, pense que… |
| L'auteur | décrit, explique, indique clairement que…  utilise des exemples pour confirmer / prouver que…  analyses / commentaires sur…  essaie d'exprimer…  compare X à Y  essaie de convaincre le lecteur que…  conclut que… |

À propos de la structure du texte:

• Le texte se compose de... / est divisé en…

• Dans le premier paragraphe, l'auteur introduit…

• Dans la deuxième partie du texte / paragraphe, l'auteur décrit…

• Un autre exemple peut être trouvé dans le paragraphe…

• En conséquence …

\* Pour résumer/conclure…

• Dans la conclusion, l'auteur résume les idées principales…

**III. Notez 10 mots clés du texte et traduisez-les en russe.**

**IV. Composez votre propre CV en utilisant la structure et le vocabulaire de base.**

**Vocabulaire pour rédiger un CV en français**

Раздел I. Личные данные:

Личные данные — Situation personnelle et état civil

Фамилия — Nom de famille

Имя — Prénom

ФИО — Nom

Адрес — Adresse

Номер телефона — Numéro de téléphone

Гражданство — Citoyenneté

Возраст — Âge

Семейное положение — Situation de famille

Холост/Не замужем — Célibataire

Женат — Marié

Замужем — Mariée

Разведен — Divorcé

Разведена — Divorcée

Вдовец — Veuf

Вдова — Veuve

Раздел II. Опыт и образование:

Цель — Objectif

Обязанности — Responsabilités

Опыт работы — Expérience professionnelle

Образование — Formation

Раздел III. Иностранные языки:

Иностранные языки — Langues (включает родной язык)

Родной язык — Langue maternelle

Свободное владение — Courant

Хороший уровень владения — Bonnes connaissances (lu, écrit, parlé)

Средний уровень владения, разговорный — Maîtrise convenable

Начальный уровень — Notions

Qu’est-ce qu’un Curriculum Vitae

Un CV est un document qui constitue le point de départ de toute candidature que dépose un demandeur d’emploi ou un professionnel à la recherche d’un meilleur poste. Bien qu’il existe des centaines de modèles gratuits ou payants à télécharger, l’idéal, selon nous, est de créer un modèle personnalisé à son image et ajusté au poste à pourvoir, ce qui n’est pas toujours évident. Nous vous proposons donc, dans cet article, de revenir en détail sur ce qu’est un CV afin de bien assimiler à quel point il est important d’investir du temps dans sa rédaction, pour pouvoir mettre toutes les chances de son côté et ainsi taper dans l’œil du recruteur. L’objectif ultime du CV ? Décrocher un premier entretien.

Quelle est la définition du Curriculum Vitae ?

Avec les lettres de présentation et de motivation, le CV, ou Curriculum Vitae, est un document qui intègre toute candidature et dont l’objectif est de convaincre le recruteur que notre profil correspond au poste à pourvoir pour ainsi déclencher une rencontre, lors d’un entretien.

Mais alors que les lettres de présentation et de motivation sont de rédaction libre, le CV se doit de répondre à une structure bien particulière, afin de reprendre de forme organisée l’historique de votre parcours professionnel et académique. L’expression latine Curriculum Vitae signifie d’ailleurs « histoire de vie ». Le CV peut se comparer à un véritable document publicitaire, voire un outil de marketing à votre égard, car son objectif est de vous valoriser aux yeux du recruteur en montrant que vous êtes le candidat idéal.

Saviez-vous qu’un recruteur peut recevoir des centaines de candidature par poste ? Face à la quantité de CV reçus, il peut ne passer que de 30 secondes à 1 minute à sa lecture. Il est donc extrêmement important de rédiger un CV efficace, soigné et concis, qui se démarque du lot.

Quelle est la structure type d’un CV ?

Plus qu’un simple carton de visite, le CV a pour objectif de résumer votre parcours académique, vos expériences professionnelles et toutes vos compétences transposables au monde du travail. Voyons donc plus en détail quelles sont les rubriques qui ne peuvent manquer dans un bon CV :

Les informations personnelles

Le CV débute par l’indication de vos données personnelles : nom, prénom, contacts de téléphone et d'email sont des informations indispensables à indiquer. En outre, vous pouvez ou non dans cette première partie apposer une photographie, ou indiquer votre adresse et état civil, mais ceci n’est pas obligatoire. Pour éviter tout risque de discrimination, nous recommandons de vous limiter à l’essentiel.

La désignation du poste visé

Généralement, juste sous l’état civil, vous devez indiquer la désignation du poste visé. Il s’agit en fait du titre de votre CV et fonctionne souvent comme phrase d’accroche pour le recruteur, qui a besoin de voir si vous avez assimilé pertinemment le poste auquel vous postulez ou qui veut comprendre rapidement quel est votre objectif de carrière. Prenez donc le temps de bien formuler cette phrase, pour bien coller à l’offre à laquelle vous postulez ou au poste auquel vous aspirez.

Les expériences professionnelles

Dans cette rubrique, vous devez lister de préférence dans l’ordre antichronologique, c’est-à-dire du plus récent au plus ancien, tous les postes occupés antérieurement ainsi que les principales fonctions attribuées et tâches exécutées. Dans chaque sous-partie, indiquez le nom de l’employeur et les intervalles des dates pendant lesquelles vous avez exercé ces fonctions. C’est grâce à cette partie que le recruteur se fera une idée de votre parcours professionnel et de votre situation professionnelle actuelle.

L’éducation et la formation

Toujours dans l’ordre antichronologique, indiquez les formations suivies et les qualifications ainsi que les diplômes obtenus, ainsi que les dates et le nom des établissements d’enseignement respectifs. Évitez, cependant, d’insérer dans cette partie les formations complémentaires, qui doivent plutôt intégrer la rubrique des compétences personnelles.

Les compétences personnelles

Cette rubrique se compose de plusieurs sous-parties que vous devez compléter en fonction de vos compétences, comme :

Les compétences linguistiques.

Les compétences en communications.

Les compétences organisationnelles.

Les compétences numériques, ou soft skills.

La possession du permis de conduire еtc.

Il convient d’étoffer chaque sous-partie en apportant des précisions sur ces compétences, leur acquisition et leur mise en pratique. Réalisez une auto-évaluation le plus honnête possible, car le recruteur pourra lors de l’entretien essayer de vérifier la véracité de toutes informations indiquées.

Les documents annexes

Cette dernière partie du CV est facultative. Il est possible d’y joindre certains documents comme un porte-folio, la copie des diplômes obtenus, les références de publications ou travaux de recherche, etc.

Quelles compétences faire figurer sur son CV et comment les présenter?

par Mathilde Hardy

Parmi les informations indispensables du CV figurent en bonne position les compétences du candidat (навыки кандидата) à l’embauche. Elles permettent de renseigner le recruteur (работодатель) sur ce que vous savez faire afin de vérifier l’adéquation de votre profil avec le poste (должность) à pourvoir. Quelles compétences les intéressent? Quels savoir-faire, savoir-être ou aptitudes comportementales (поведенческие навыки) indiquer sur son CV? Où est-il stratégique de les positionner sur le CV?

Liste des compétences les plus recherchées (самые востребованные навыки). Quand on parle de compétences lors de la création d'un CV, de quoi est-il question au juste ? En matière d’embauche, les recruteurs vont scruter à la fois les compétences techniques (le traditionnel savoir-faire), mais également vos compétences comportementales (les fameuses soft skills ou savoir-être).

1. Les compétences techniques (технические навыки)

Tout au long de votre vie professionnelle, vous avez développé des compétences. Incontournables des recrutements, vos compétences techniques, aussi appelées hard skills, c’est-à-dire ce que vous êtes en mesure de faire au travail, doivent être à la hauteur du poste à pourvoir. Elles constituent votre expertise professionnelle (профессиональный опыт). Pour mettre toutes les chances de votre côté d’être sélectionné pour la phase d’entretien, les compétences techniques doivent figurer sur votre CV et doivent renseigner le plus fidèlement possible le recruteur sur l’étendue de votre savoir-faire.

Vos compétences techniques peuvent provenir:

• de votre formation universitaire,

• des missions accomplies lors de vos différents postes,

• des formations faites grâce à votre CPF (Compte Personnel de Formation),

• ou encore des outils que vous utilisez dans votre quotidien.

Quelles compétences techniques faire figurer dans votre CV? Toutes celles qui trouveront écho avec les compétences recherchées figurant dans l’annonce (notre article dédié comment décrypter une offre d’emploi? détaille la méthode). Pour ne pas faire d’erreur, vous pouvez vous poser les questions suivantes:

• Quelles sont les principales compétences demandées dans l’offre d’emploi? Listez sur une feuille les compétences que vous trouverez.

• Quelles formulations reviennent le plus souvent?

Comparez-les avec vos propres compétences: ce qu’il y a en commun, c’est ce qu’il faut mettre en avant dans votre CV, qui sera donc personnalisé au regard de l’annonce.

Exemples de compétences techniques qui peuvent figurer sur un CV:

• Capacité à élaborer un plan de communication de A à Z,

• Capacité à réaliser une étude en autonomie (проводить ис-следование самостоятельно),

• Ecrire un article afin qu’il soit bien référencé sur Google,

• Maîtrise des logiciels de SIRH (программное обеспечение для les ressources humaines),

• Anglais/ Français professionnel (pour évoquer votre niveau de langue sur votre CV.

2. Les compétences comportementales (навыки межличностного общения/ поведенческие навыки).

Avoir des compétences techniques, c’est primordial pour avoir toutes les chances de décrocher l’emploi de ses rêves, mais ce n’est pas suffisant. L’ex-pertise métier reste bien sûr primordiale pour la majorité des employeurs mais les candidats finalistes misent en même temps sur une autre série de compétences, appelées compétences comportementales. Elles ont d’ailleurs différentes appellations: savoir-être, compétences socio-émotionnelles, compétences cognitives, compétences personnelles, compétences humaines, ou encore soft skills.

A quoi correspondent-elles au juste? Les compétences comportementales sont toutes les qualités personnelles qui transforment un salarié (работник) en un collaborateur efficace (эффективный), bienveillant (заботливый) et positif pour l’entreprise. En somme, elles permettent d’apprécier la personnalité et de vérifier qu’elle est compatible avec les valeurs de l’entreprise (ценности компании).

Exemples de compétences comportementales qui peuvent figurer sur un CV:

Certaines compétences comportementales sont particulièrement prisées et recherchées. Considérées comme un vrai «plus», elles donnent le gage d’un onboarding efficace et réussi - et donc d’un coût financier de recrutement sécurisé.

Notre article détaille les soft skills les plus appréciées des recruteurs :

• Autonomie (умение работать самостоятельно),

• Prise d’initiatives (проявление инициативы),

• Capacité d’adaptation (адаптивность),

• Travail en équipe (работа в команде),

• Créativité,

• Capacité créative (творческие способности),

• Communication etc.

Où mettre les compétences sur un CV?

Les compétences, que ce soient les hard skills ou les soft skils, doivent être facilement identifiables. Le recruteur doit avoir une bonne idée de l’,étendue de ces dernières en scannant rapidement votre CV. Deux options s’offrent à vous pour les mettre en valeur dans un CV. Les faire figurer dans une rubrique dédiée ou les disséminer subtilement dans le CV.

**V. Complétez ce texte par les mots ci-dessous**

**Le chômage en France**

Au premier trimestre 2023, en moyenne 3millions de demandeurs d'emploi étaient inscrits à Pôle emploi en catégorie A. Un nombre en recul de 1,2% sur un trimestre, d'après les données publiées par la Dares et Pôle emploi.

Le nombre de \_\_\_\_\_\_\_\_\_1\_\_\_\_\_\_\_continue de baisser en France. Au premier trimestre 2023, le nombre d'inscrits à Pôle emploi en catégorie A (sans aucune activité) \_\_\_\_\_\_\_\_\_2\_\_\_\_\_\_\_\_\_de 1,2% sur un trimestre, de 5,8% sur un an. \_\_\_\_\_\_\_\_\_3\_\_\_\_\_\_\_\_\_, publiées par la Dares et Pôle emploi le 26 avril, en détail.

Qui sont les chômeurs en France ?

La tendance est \_\_\_\_\_4\_\_\_\_\_\_\_pour toutes les catégories d'âge et de genre, à l'exception des moins de 25 ans.

\_\_\_\_\_\_\_5\_\_\_\_\_\_de catégorie A en France métropolitaine.

Selon Pôle Emploi et la Dares,\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_6\_\_\_\_\_\_\_\_\_(moins de 25 ans) de catégorie A en France métropolitaine augmente en effet légèrement depuis un an. Il s'établit à 372600 au premier trimestre 2023, contre 369800 au premier trimestre 2022, soit \_\_\_\_\_\_7\_\_\_\_\_\_\_de 0,8%. Le nombre de chômeurs de plus de 50 ans passe lui de 860600 à 797400sur la même période, soit une baisse de 7,3%.

Au premier trimestre 2023, comme au trimestre précédent, la France métropolitaine \_\_\_\_\_\_\_8\_\_\_\_\_\_\_\_\_2,8millions de demandeurs d'emploi en catégorie A (sans emploi) et 2,3 millions en activité \_\_\_\_\_\_\_\_9\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_(catégories B et C). Le nombre de chômeurs de catégorie A recule d'1,3% par rapport au trimestre précédent. Sur la même période, le nombre \_\_\_\_\_\_\_10\_\_\_\_\_\_à Pôle emploi augmente très légèrement de 0,3% pour la catégorie B (activité réduite courte) et de 0,9% pour la catégorie C.

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| a) Les données | b) une hausse | c) le nombre de jeunes chômeurs |
| d) réduite | e) demandeurs d’emploi | f) les chômeurs |
| g) compte | h) à la baisse | j) d’inscrits |
| k) a reculé | l) évolue | m) en catégorie |

**Lisez le texte**

**Embaucher du personnel**

Si une entreprise veut embaucher du personnel, elle doit définir d’abord le poste qui va faire l’objet du recrutement: l’intitulé du poste, les missions, les responsabilités, les évolutions possibles; déterminer les compétences requises pour occuper celui-ci: formation, compétences particulières, expérience, qualités personnelles, mobilité, choisir le type de contrat de travail et puis rédiger une annonce. L’annonce doit décrire précisément le poste et le profil recherché pour cibler les meilleurs candidats potentiels. Sur la base des CV et des lettres de motivations l’entreprise va retenir un certain nombre de candidats pour un entretien. Cet entretien doit permettre de valider les compétences professionnelles du candidat et de mesurer sa motivation.

**Trouvez les équivalents russes**

Offres d’emploi

**CHEF COMPTABLE**

Voici les informations relatives au poste qui correspondent à vos préférences d'emploi. Vous pouvez modifier vos préférences d'emploi à tout moment dans votre profil.

Salaire

De 22 000 € à 38 000 € par an

|  |  |
| --- | --- |
| **Français** | **Russe** |
| embaucher le personnel |  |
| choisir le type de contrat |  |
| définir le poste |  |
| rédiger une annonce |  |
| valider les compétences |  |
| décrire le poste |  |
| retenir un nombre de candidats |  |
| mesurer la motivation |  |
| faire l’objet |  |
| occuper le poste |  |
| cibler les meilleurs candidats |  |
| déterminer les compétences |  |

**Reliez**

|  |  |
| --- | --- |
| 1. CDI | А. United Technologies Corporation |
| 2. UTC | B. Contrat à durée indéterminée |
| 3. Otis | C. Curriculum vitae |
| 4. CV | D. Nom d’entreprise |

**Choisissez la définition**

|  |  |
| --- | --- |
| 1. United Technologies Corporation | a) le N 1 mondial de l’industrie de l’ascenseur |
| 2. CV | b) le principal fournisseur mondial d’équipements technologiques pour le bâtiment |
| 3. Otis | c) ensemble d’indications sur l’état civil, les diplômes et l’expérience d’un candidat à un poste |

**Reliez correctement**

|  |  |
| --- | --- |
| 1) prendre | a) une équipe |
| 2) faciliter | b) la planification des chantiers |
| 3) manager | c) la mobilité |
| 4) assurer | d) les solutions |
| 5) proposer | e) la responsabilité |

**Complétez ce texte par les mots ci-dessous:**

**Quels sont les qualités d’un bon CV?**

Malheureusement, il n’y a pas de recette miracle pour réaliser un CV qui déclenchera à coup sûr\_\_\_\_\_\_\_\_1\_\_\_\_\_\_\_\_\_. Mais les recruteurs se veulent unanimes quant aux qualités d’un bon CV, qui sera les \_\_\_\_\_\_2\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_positivement:

Une rigueur dans\_\_\_\_\_\_3\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ et la grammaire: un CV avec \_\_\_\_\_\_\_4\_\_\_\_\_\_de français est rédhibitoire, quelle que soit la fonction en jeu.

Une mise en page soignée, avec un choix harmonieux des polices et des couleurs, sans\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_5\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_.

Une organisation claire qui facilite la lecture, en séparant visuellement les rubriques principales.

Un document concis, simple et \_\_\_\_\_\_\_\_\_6\_\_\_\_\_\_\_\_, n’excédant généralement pas une page A4.

Un document mis à jour à la date de la candidature et qui n'est pas pollué par des formations trop \_\_\_\_\_\_\_\_\_7\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_et non actuelles.

Un document personnalisé pour le poste visé, avec un titre accrocheur et l’emploi de \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_8\_\_\_\_\_\_\_\_\_qui démontrent une correcte compréhension des compétences essentielles à posséder pour la fonction.

Un parcours professionnel cohérent et solide, qui dénote\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_9\_\_\_\_\_\_\_\_\_, stabilité et progression. S’il existe des périodes d’inactivité, dues par exemple au chômage ou à des problèmes personnels, celles-ci doivent être bien justifiées, en montrant de quelle forme elles ont pu être bénéfiques en termes de compétences techniques ou \_\_\_\_\_\_\_10\_\_\_\_\_\_\_\_.

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| a) des fautes | b) agréable | c) un entretien d’embauche | d) interpeller | е) anciennes |
| f) mots-clés; | g) consistance | h)l’orthographe | j)grandes fantaisies | k) humaines |

**Trouvez les équivalents russes aux mots français**

|  |  |
| --- | --- |
| 1) recruteur | а) опыт |
| 2) expérience | б) резюме |
| 3) formation | в) работодатель |
| 4) implication | г) интересы |
| 5) intérêts | д) участие |
| 6) compétences | е) образование |
| 7) CV | ж) умения |

**Lettre de motivation (Мотивационное письмо)**

1. Prénom, Nom, Adresse,
2. Code Postal / Ville / Pays,
3. Adresse mail,
4. Téléphone (Portable)

**Object : recherche d’un poste à temps partiel**

Madame, Monsieur,

Monsieur ou Madame Prénom Nom Société.

Titre dans la société Adresse.

Code Postal / Ville / Pays A Paris, le *5 février 2023*

Étudiant(e) à l’université XXX, je suis à la recherche d’un emploi à temps par- tiel afin de pouvoir financer mes études.

J’ai acquis une première expérience professionnelle au cours de mes précédents emplois et stages que j’ai effectués dans diverses sociétés (parlez directement de vos qualités et / ou cours suivis).

Mon emploi du temps à l’université me laisse du temps disponible que je sou- haiterais mettre à profit en travaillant, à temps partiel, au poste de XXX au sein de votre société (Votre société présente pour moi l’avantage d’être dans un secteur lié à mes études.).

Je suis disponible XXXX (préciser les jours et les mois et/ou semaines).

Je reste à votre disposition pour de plus amples informations et j’espère pouvoir vous présenter ma motivation de vive voix lors un entretien.

Dans l’attente de vous rencontrer, je vous prie de croire, Madame, Monsieur, à \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_.

L’expression de mes sincères salutations.

(Prénom Nom), (Signature).

# **Вариант 4**

**I. Traduisez le texte en russe et répondez aux questions**

**1. Construction aéronautique: un voyage au cœur de l’innovation**

La construction aéronautique est un domaine fascinant qui allie science, technologie et créativité. Depuis les premiers vols des frères Wright jusqu'aux avions modernes, l'industrie aéronautique a connu une évolution spectaculaire. Ce texte explore les différentes facettes de la construction aéronautique, y compris les matériaux utilisés, les méthodes de fabrication, les innovations technologiques et les défis auxquels l'industrie est confrontée.

Historique de la Construction Aéronautique

L'histoire de l'aviation commence au début du XXe siècle avec des pionniers comme les frères Wright, qui ont réussi le premier vol motorisé en 1903. Leur invention a ouvert la voie à une nouvelle ère de transport. Les premières constructions aéronautiques étaient rudimentaires, utilisant principalement du bois et de la toile.

Au cours des années 1920 et 1930, l'utilisation de l'aluminium a révolutionné la construction aéronautique. Ce matériau léger et résistant a permis de construire des avions plus rapides et plus efficaces. Des modèles emblématiques comme le Douglas DC-3 ont marqué cette époque.

Les deux guerres mondiales ont stimulé des avancées technologiques majeures dans la construction aéronautique. La nécessité de développer des avions militaires performants a conduit à des innovations dans les moteurs, l'aérodynamique et les matériaux. Des avions comme le Boeing B-17 et le Supermarine Spitfire sont devenus des symboles de cette époque.

Les Matériaux Utilisés dans la Construction Aéronautique

Métaux

Les métaux, en particulier l'aluminium et le titane, jouent un rôle crucial dans la construction aéronautique. L'aluminium est privilégié pour sa légèreté et sa résistance à la corrosion, tandis que le titane est utilisé pour des composants nécessitant une résistance accrue à la chaleur et à la fatigue.

Matériaux Composites

L'avènement des matériaux composites a marqué une nouvelle ère dans la construction aéronautique. Ces matériaux, constitués de fibres de carbone ou de verre imbriquées dans une matrice polymère, offrent une résistance exceptionnelle tout en étant beaucoup plus légers que les métaux traditionnels. L'utilisation de composites dans des avions comme le Boeing 787 Dreamliner a permis d'améliorer l'efficacité énergétique.

Innovations en Matériaux: la recherche continue d'introduire de nouveaux matériaux dans la construction aéronautique. Des innovations telles que les alliages à mémoire de forme et les matériaux auto-réparateurs sont en cours d'exploration pour améliorer encore la sécurité et la durabilité des aéronefs.

Les Méthodes de Fabrication. Usinage: l'usinage est un processus clé dans la fabrication des composants d'avion. Il consiste à enlever de la matière pour créer des pièces précises. Les machines-outils modernes permettent d'atteindre des tolérances extrêmement serrées, essentielles pour garantir le bon fonctionnement des systèmes aéronautiques.

Soudage et Assemblage: le soudage est une méthode courante utilisée pour assembler des pièces métalliques. Des techniques comme le soudage TIG (Tungsten Inert Gas) sont souvent utilisées pour garantir des joints solides et durables. L'assemblage final des avions nécessite une coordination minutieuse entre différentes équipes pour s'assurer que chaque composant est correctement installé.

Impression 3D: l'impression 3D est une technologie émergente qui révolutionne la fabrication aéronautique. Elle permet de produire des pièces complexes avec un minimum de déchets et peut réduire considérablement le temps de production. Des entreprises comme Boeing et Airbus explorent déjà l'utilisation de l'impression 3D pour fabriquer des composants d'avion.

Innovations Technologiques. Avionique: l'avionique englobe tous les systèmes électroniques utilisés dans les aéronefs, y compris la navigation, la communication et le contrôle. Les avancées en avionique ont permis d'améliorer la sécurité et l'efficacité des vols. Les systèmes modernes intègrent souvent des technologies basées sur l'intelligence artificielle pour aider à la prise de décision en vol.

Systèmes de Propulsion: les moteurs d'avion ont également évolué rapidement au cours des dernières décennies. Les moteurs à réaction modernes sont plus efficaces et moins polluants que leurs prédécesseurs. L'innovation dans les systèmes de propulsion inclut également l'exploration des moteurs hybrides et électriques, qui pourraient transformer l'aviation commerciale à l'avenir.

Technologies Vertes: face aux préoccupations environnementales croissantes, l'industrie aéronautique investit dans des technologies vertes. Cela inclut le développement de biocarburants, l'optimisation des routes aériennes pour réduire la consommation de carburant et l'amélioration de l'efficacité énergétique des avions.

Défis de l’Industrie Aéronautique. Sécurité: la sécurité est une priorité absolue dans la construction aéronautique. Chaque composant doit être rigoureusement testé pour garantir qu'il répond aux normes les plus strictes. Les accidents passés ont conduit à des réglementations plus strictes et à une culture de sécurité renforcée au sein de l'industrie.

Coûts: les coûts de développement et de production d'un nouvel aéronef peuvent atteindre plusieurs milliards de dollars. Cela représente un défi majeur pour les fabricants, qui doivent équilibrer innovation et rentabilité.

Durabilité: la durabilité est devenue un enjeu central pour l'industrie aéronautique. Les fabricants doivent trouver des moyens de réduire leur empreinte carbone tout en répondant à la demande croissante de transport aérien. Cela nécessite une collaboration entre les gouvernements, les entreprises et les chercheurs.

La construction aéronautique est un domaine dynamique en constante évolution, façonné par l'innovation technologique, les défis environnementaux et les exigences croissantes en matière de sécurité et d'efficacité. En regardant vers l'avenir, il est clair que l'industrie continuera à repousser les limites du possible, tout en s'efforçant d'équilibrer progrès technologique et responsabilité environnementale. Le voyage au cœur de la construction aéronautique ne fait que commencer, promettant encore plus d'innovations passionnantes dans les années à venir.

Question:

1. Qui sont les pionniers de l'aviation mentionnés dans le texte?

2. Quel événement a marqué le début de l'histoire de l'aviation?

3. Quels matériaux étaient principalement utilisés dans les premières constructions aéronautiques?

4. Quel matériau a révolutionné la construction aéronautique dans les années 1920 et 1930?

5. Quels avions emblématiques sont cités comme exemples d'innovation durant cette période?

6. Comment les guerres mondiales ont-elles influencé le développement de l'aviation?

7. Quels métaux sont principalement utilisés dans la construction aéronautique moderne?

8. Pourquoi les matériaux composites sont-ils devenus populaires dans l'industrie aéronautique?

9. Quelles innovations en matériaux sont en cours d'exploration dans le domaine aéronautique?

10. Quelle est l'importance de l'usinage dans la fabrication des composants d'avion?

**2. Génie de l'environnement: un pilier pour un avenir durable**

Le génie de l'environnement est une discipline qui allie les principes de l'ingénierie, des sciences naturelles et des sciences sociales pour développer des solutions durables aux problèmes environnementaux. Les ingénieurs en environnement travaillent sur divers enjeux, allant de la gestion des ressources en eau à la réduction des déchets, en passant par la lutte contre la pollution et la protection de la biodiversité. Cette discipline est devenue cruciale face aux défis environnementaux croissants que notre planète doit relever, notamment le changement climatique, la déforestation, la perte de biodiversité et la pollution.

1. Les Fondements du Génie de l'Environnement

Le génie de l'environnement repose sur plusieurs disciplines scientifiques, notamment :

• La chimie : Pour comprendre les réactions chimiques qui se produisent dans l'environnement et leur impact sur la santé humaine et les écosystèmes.

• La biologie : Pour étudier les interactions entre les organismes vivants et leur environnement.

• La physique : Pour analyser les flux d'énergie et de matière dans les systèmes environnementaux.

• Les sciences sociales : Pour évaluer l'impact des activités humaines sur l'environnement et promouvoir des comportements durables.

2. Domaines d'Intervention

Les ingénieurs en environnement interviennent dans plusieurs domaines :

• Gestion de l'eau : Conception de systèmes pour traiter et distribuer l'eau potable, ainsi que pour gérer les eaux usées.

• Gestion des déchets : Développement de méthodes pour réduire, recycler et éliminer les déchets de manière responsable.

• Énergie renouvelable : Promotion de sources d'énergie durables, telles que l'énergie solaire, éolienne et hydraulique.

• Assainissement des sites contaminés : Réhabilitation des terrains pollués pour protéger la santé publique et restaurer les écosystèmes.

3. Lutte Contre le Changement Climatique

Le changement climatique est l'un des plus grands défis auxquels le génie de l'environnement doit faire face. Les ingénieurs travaillent sur des solutions pour :

• Réduire les émissions de gaz à effet de serre.

• Promouvoir l'efficacité énergétique dans les bâtiments et les infrastructures.

• Développer des technologies de capture et de stockage du carbone.

• Concevoir des systèmes d'adaptation aux impacts du changement climatique, tels que l'élévation du niveau de la mer et les événements météorologiques extrêmes.

4. Protection de la Biodiversité

La perte de biodiversité est une autre préoccupation majeure. Les ingénieurs en environnement jouent un rôle clé dans :

• La création d'habitats durables pour les espèces menacées.

• La restauration des écosystèmes dégradés.

• La mise en œuvre de pratiques agricoles durables qui préservent la biodiversité.

5. Sensibilisation et Éducation

Un aspect essentiel du génie de l'environnement est la sensibilisation du public aux enjeux environnementaux. Cela inclut :

• L'éducation des jeunes générations sur l'importance de la durabilité.

• La promotion de comportements respectueux de l'environnement dans les communautés.

• La collaboration avec les entreprises pour intégrer des pratiques durables dans leurs opérations.

6. Innovations Technologiques

Le génie de l'environnement est également à la pointe de l'innovation. Des technologies émergentes, telles que :

• Les systèmes de purification de l'eau utilisant des nanomatériaux.

• Les biotechnologies pour le traitement des déchets organiques.

• Les capteurs intelligents pour surveiller la qualité de l'air et de l'eau.

Ces innovations permettent d'améliorer l'efficacité des solutions environnementales et de réduire leur impact.

7. Conclusion

Le génie de l'environnement est une discipline essentielle pour construire un avenir durable. En alliant science, technologie et engagement social, les ingénieurs en environnement travaillent à résoudre certains des problèmes les plus pressants auxquels notre planète est confrontée. Leur rôle est crucial non seulement pour protéger notre environnement, mais aussi pour garantir un avenir sain et prospère pour les générations futures.

**Questions**

1. Qu'est-ce que le génie de l'environnement?

2. Quelles disciplines scientifiques sont impliquées dans le génie de l'environnement?

3. Quels sont quelques domaines d'intervention des ingénieurs en environnement?

4. Comment le génie de l'environnement contribue-t-il à la gestion de l'eau?

5. Quelles méthodes sont développées pour gérer les déchets?

6. Pourquoi le changement climatique est-il un défi majeur pour le génie de l'environnement?

7. Quelles solutions sont proposées pour réduire les émissions de gaz à effet de serre?

8. Comment les ingénieurs en environnement peuvent-ils protéger la biodiversité?

9. Quel rôle joue la sensibilisation dans le génie de l'environnement?

10. Quelles sont quelques innovations technologiques mentionnées dans le texte?

11. Comment le génie de l'environnement aide-t-il à restaurer les écosystèmes dégradés?

12. Pourquoi est-il important d'éduquer les jeunes générations sur la durabilité?

13. Quel impact a le génie de l'environnement sur la santé publique?

14. Comment les entreprises peuvent-elles intégrer des pratiques durables dans leurs opérations?

15. En quoi consiste le rôle social des ingénieurs en environnement?

**3. Sécurité industrielle de la vie**

La sécurité industrielle est un domaine crucial qui vise à protéger les travailleurs, les installations, l'environnement et les communautés des risques associés aux activités industrielles. Dans un monde où l'industrialisation continue de croître, il est impératif de mettre en place des mesures de sécurité efficaces pour prévenir les accidents, minimiser les impacts environnementaux et garantir la santé et la sécurité des employés. Ce texte explore les différents aspects de la sécurité industrielle, y compris les réglementations, les pratiques, les technologies et l'importance de la culture de la sécurité au sein des organisations.

1. Les Fondements de la Sécurité Industrielle

La sécurité industrielle repose sur plusieurs principes fondamentaux :

• Prévention : Anticiper les risques avant qu'ils ne se matérialisent. Cela implique une évaluation régulière des dangers potentiels et la mise en place de mesures préventives.

• Protection : Mettre en œuvre des dispositifs de protection pour minimiser les conséquences d'un accident. Cela peut inclure des équipements de protection individuelle (EPI), des systèmes d'alarme et des procédures d'évacuation.

• Réaction : Être préparé à réagir rapidement et efficacement en cas d'incident. Cela nécessite des plans d'urgence et une formation régulière des employés.

2. Les Risques Industriels

Les risques industriels peuvent être classés en plusieurs catégories :

• Risques physiques : Incluent les accidents liés à des machines, des chutes, des collisions, etc.

• Risques chimiques : Exposition à des substances dangereuses pouvant provoquer des intoxications, des brûlures ou des explosions.

• Risques biologiques : Exposition à des agents pathogènes dans certains environnements industriels, notamment dans le secteur pharmaceutique ou alimentaire.

• Risques environnementaux : Impact sur l'environnement dû à des déversements de produits chimiques ou à des émissions polluantes.

3. Technologies de Sécurité

L'innovation technologique joue un rôle clé dans l'amélioration de la sécurité industrielle. Voici quelques exemples :

• Systèmes de surveillance : Caméras et capteurs pour détecter les comportements dangereux ou les situations anormales.

• Équipements de protection avancés : Casques intelligents, gants connectés, etc., qui alertent les travailleurs en cas de danger.

• Logiciels de gestion des risques : Outils permettant d'analyser les données relatives aux incidents et aux accidents pour anticiper les futurs risques.

4. Importance de la Culture de Sécurité

Une culture de sécurité forte est essentielle pour garantir le succès des initiatives de sécurité industrielle. Cela implique :

• Engagement du management : Les dirigeants doivent montrer l'exemple en adoptant des comportements sécuritaires et en soutenant les initiatives de sécurité.

• Communication ouverte : Encourager les employés à signaler les dangers sans crainte de représailles.

• Reconnaissance et récompense : Valoriser les comportements sécuritaires par le biais de programmes de reconnaissance.

5. Études de Cas

L'analyse d'accidents industriels passés peut fournir des leçons précieuses. Par exemple :

• L'accident de Bhopal (1984) : Une fuite de gaz toxique a causé des milliers de décès. Cet incident a souligné l'importance d'une gestion rigoureuse des substances dangereuses.

• L'explosion de la plateforme Deepwater Horizon (2010) : A mis en lumière les lacunes dans la sécurité offshore et a conduit à une révision des normes dans l'industrie pétrolière.

6. Conclusion

La sécurité industrielle est un enjeu majeur qui nécessite une approche proactive et intégrée. En mettant l'accent sur la prévention, la protection et la réaction face aux incidents, ainsi qu'en favorisant une culture de sécurité au sein des organisations, il est possible de réduire significativement les risques associés aux activités industrielles. La collaboration entre employeurs, employés et autorités réglementaires est essentielle pour garantir un environnement de travail sûr et sain.

**Questions**

1. Qu'est-ce que la sécurité industrielle?

2. Quels sont les principes fondamentaux de la sécurité industrielle?

3. Quelles sont les différentes catégories de risques industriels?

4. Quelles réglementations régissent la sécurité industrielle?

5. Quelle est l'importance de la formation continue dans le cadre de la sécurité industrielle?

6. Quelles technologies peuvent améliorer la sécurité industrielle?

7. Comment promouvoir une culture de sécurité au sein d'une organisation?

8. Pourquoi est-il important d'analyser les accidents industriels passés?

9. Quel rôle joue le management dans la promotion de la sécurité?

10. Comment les audits de sécurité contribuent-ils à améliorer la sécurité?

11. Quelles conséquences peut avoir un manque de mesures de sécurité dans une entreprise?

12. Comment encourager la communication ouverte sur les dangers au travail?

13. Quelles leçons ont été tirées de l'accident de Bhopal?

14. Quel impact a eu l'explosion de Deepwater Horizon sur l'industrie pétrolière?

15. Pourquoi est-il crucial d'impliquer tous les employés dans les initiatives de sécurité?

**4. Métrologie industrielle**

La métrologie industrielle est une discipline essentielle qui se concentre sur la mesure et l’évaluation des grandeurs physiques dans le cadre des processus industriels. Elle joue un rôle clé dans la qualité, la sécurité et l’efficacité des produits et services. Dans un monde de plus en plus axé sur la précision et la conformité aux normes, la métrologie industrielle est devenue un élément fondamental du fonctionnement des entreprises.

1. Définition de la métrologie industrielle

La métrologie est la science de la mesure. Elle englobe toutes les activités liées à la mesure, y compris les méthodes, les instruments et les systèmes de mesure. La métrologie industrielle se concentre spécifiquement sur les mesures effectuées dans les environnements de production. Cela inclut la calibration des instruments, le contrôle des processus, et l’assurance qualité.

2. Importance de la métrologie industrielle

La métrologie industrielle est cruciale pour plusieurs raisons:

• Qualité des produits: Des mesures précises garantissent que les produits répondent aux spécifications requises, ce qui réduit les défauts et améliore la satisfaction client.

• Conformité aux normes: Les industries doivent se conformer à des normes nationales et internationales. La métrologie permet de vérifier cette conformité.

• Efficacité des processus: En mesurant les paramètres critiques, les entreprises peuvent optimiser leurs processus de production, réduisant ainsi les coûts et augmentant la productivité.

• Sécurité : Dans certaines industries, comme l’aéronautique ou l’automobile, des mesures précises sont essentielles pour garantir la sécurité des produits.

3. Les domaines d'application de la métrologie industrielle

La métrologie industrielle s'applique à divers secteurs, notamment :

• Aéronautique: Les mesures précises sont cruciales pour la fabrication d'avions et de composants.

• Automobile: La qualité des pièces automobiles dépend de mesures précises tout au long du processus de fabrication.

• Pharmaceutique: Les industries pharmaceutiques doivent respecter des normes strictes en matière de mesure pour garantir l'efficacité et la sécurité des médicaments.

• Énergie: Dans le secteur de l'énergie, des mesures précises sont nécessaires pour le contrôle des équipements et la gestion des ressources.

4. Instruments de mesure

Les instruments utilisés en métrologie industrielle varient selon les grandeurs mesurées :

• Calibres: Utilisés pour mesurer les dimensions physiques telles que la longueur, la largeur et la hauteur.

• Balances: Instruments essentiels pour mesurer le poids des objets.

• Thermomètres: Utilisés pour mesurer la température dans divers processus industriels.

• Manomètres: Instruments servant à mesurer la pression des gaz ou des liquides.

5. Calibration

La calibration est un processus essentiel en métrologie qui consiste à comparer un instrument de mesure à une norme de référence. Ce processus permet de s'assurer que l'instrument fournit des résultats précis. La calibration doit être effectuée régulièrement pour garantir la fiabilité des mesures.

Conclusion

La métrologie industrielle est une discipline essentielle qui garantit la précision et la fiabilité des mesures dans divers secteurs industriels. En assurant la qualité des produits, en respectant les normes et en optimisant les processus, elle contribue significativement à l'efficacité opérationnelle et à la satisfaction client. À mesure que les technologies évoluent, il est crucial que les entreprises continuent d'investir dans leurs pratiques de métrologie pour rester compétitives sur le marché mondial.

**Questions**

1. Qu'est-ce que la métrologie industrielle?

2. Pourquoi la métrologie est-elle importante dans le secteur industriel?

3. Quels sont les principaux domaines d'application de la métrologie industrielle?

4. Quels types d'instruments sont utilisés en métrologie industrielle?

5. Que signifie le terme « calibration » en métrologie?

6. Quelles normes régissent la pratique de la métrologie industrielle?

7. Comment l'assurance qualité est-elle liée à la métrologie?

8. Pourquoi est-il essentiel que le personnel soit formé en métrologie?

9. Quelles technologies émergentes influencent actuellement la métrologie industrielle?

10. Quels défis rencontrent les entreprises en matière de métrologie?

**5. Techniques et technologies de la construction navale et du transport nautique**

La construction navale et le transport nautique sont des secteurs essentiels qui ont évolué au fil des siècles grâce à l'innovation technologique et à l'amélioration des techniques de construction. Ces domaines englobent une vaste gamme d'activités, allant de la conception et de la fabrication de navires à leur exploitation et leur maintenance. Dans ce texte, nous examinerons les techniques et technologies actuelles utilisées dans la construction navale et le transport nautique, ainsi que leurs impacts sur l'industrie maritime.

1. Histoire de la construction navale

La construction navale remonte à des milliers d'années, avec les premières embarcations en bois utilisées pour la pêche et le commerce. Les anciennes civilisations, telles que les Égyptiens, les Grecs et les Romains, ont développé des techniques de construction avancées qui ont permis la création de navires plus grands et plus robustes. Au Moyen Âge, les chantiers navals européens ont commencé à se spécialiser dans la construction de vaisseaux de guerre et de navires marchands.

2. Matériaux utilisés dans la construction navale

La construction navale moderne utilise une variété de matériaux, chacun ayant ses propres avantages et inconvénients :

• Acier : L'acier est le matériau le plus couramment utilisé dans la construction de navires en raison de sa résistance, de sa durabilité et de sa capacité à supporter des charges lourdes. Les navires en acier sont souvent plus économiques à construire et à entretenir.

• Aluminium : L'aluminium est utilisé pour sa légèreté et sa résistance à la corrosion. Les navires en aluminium sont souvent plus rapides et nécessitent moins d'énergie pour naviguer.

• Fibre de verre : La fibre de verre est utilisée dans la construction de petits bateaux et yachts. Elle est légère, résistante à la corrosion et nécessite peu d'entretien.

• Matériaux composites : Les matériaux composites, qui combinent plusieurs types de matériaux, sont de plus en plus utilisés pour améliorer les performances des navires tout en réduisant leur poids.

3. Techniques de construction

Les techniques de construction navale ont également évolué avec le temps. Voici quelques-unes des méthodes modernes :

• Construction modulaire : Cette technique consiste à construire des sections du navire séparément avant de les assembler. Cela permet une production plus rapide et efficace.

• Utilisation de logiciels de conception assistée par ordinateur (CAO) : Les logiciels CAO permettent aux ingénieurs de créer des modèles 3D détaillés des navires, facilitant ainsi le processus de conception et réduisant les erreurs.

• Impression 3D : L'impression 3D est une technologie émergente dans la construction navale qui permet de créer des pièces complexes avec moins de déchets et un meilleur contrôle des coûts.

4. Technologies maritimes avancées

Le secteur maritime intègre également diverses technologies avancées pour améliorer l'efficacité et la sécurité des opérations :

• Systèmes de navigation avancés : Les systèmes GPS, les radars modernes et les systèmes d'information sur le trafic maritime (VTS) aident à garantir une navigation sûre et efficace.

• Automatisation : De nombreux navires modernes sont équipés de systèmes automatisés qui réduisent la charge de travail des équipages et augmentent la sécurité.

• Propulsion alternative : Les technologies telles que les moteurs hybrides, les systèmes de propulsion électrique et les énergies renouvelables (comme l'énergie éolienne) sont en cours d'adoption pour réduire l'empreinte carbone des navires.

5. Transport nautique

Le transport nautique joue un rôle crucial dans le commerce mondial. Il permet le transport de marchandises sur de longues distances à un coût relativement bas. Les grands porte-conteneurs, par exemple, peuvent transporter des milliers de conteneurs à la fois, facilitant ainsi le commerce international.

6. Défis du secteur maritime

Malgré les avancées technologiques, le secteur maritime fait face à plusieurs défis :

• Réglementations environnementales : Les normes strictes concernant les émissions polluantes poussent l'industrie à adopter des pratiques plus durables.

• Sécurité maritime : La piraterie, le terrorisme maritime et les accidents en mer posent des menaces constantes qui nécessitent une vigilance accrue.

• Coûts d'exploitation : La fluctuation des prix du carburant et des matériaux peut affecter la rentabilité des entreprises maritimes.

7. L'avenir de la construction navale et du transport nautique

L'avenir de la construction navale et du transport nautique sera probablement marqué par une innovation continue. L'intégration des nouvelles technologies, telles que l'intelligence artificielle (IA) et l'Internet des objets (IoT), promet d'améliorer encore davantage l'efficacité opérationnelle, la sécurité et la durabilité du secteur.

Conclusion

La construction navale et le transport nautique sont des domaines dynamiques qui continuent d'évoluer grâce aux avancées technologiques. En adoptant des techniques modernes et en intégrant des innovations, l'industrie maritime peut relever les défis actuels tout en se préparant pour un avenir durable.

**Questions**

1. Quelle est l'importance historique de la construction navale?

2. Quels matériaux sont couramment utilisés dans la construction navale moderne?

3. Quelles sont les avantages et inconvénients de l'acier dans la construction navale?

4. Comment la construction modulaire améliore-t-elle l'efficacité de la production navale?

5. En quoi consiste l'utilisation des logiciels CAO dans la conception navale?

6. Quelles nouvelles technologies sont intégrées dans le secteur maritime pour améliorer la sécurité?

7. Pourquoi l'automatisation est-elle importante dans les opérations maritimes modernes?

8. Quel rôle joue le transport nautique dans le commerce mondial?

9. Quels défis environnementaux doit relever l'industrie maritime aujourd’hui?

10. Comment les réglementations affectent-elles les pratiques de construction navale?

11. Quelles sont les implications économiques des fluctuations des prix du carburant pour le transport maritime?

12. Quelle est l'importance des systèmes de navigation avancés pour la sécurité maritime?

13. Comment l'impression 3D pourrait-elle transformer la construction navale?

14. Quelles sont les perspectives d'avenir pour le secteur maritime avec l'intégration de l'IA ?

15. En quoi consiste l'utilisation d'énergies renouvelables dans la propulsion des navires?

**II. Faites le résumé du texte. Utilisez les phrases suivantes:**

|  |  |
| --- | --- |
| * Le texte | traite avec…  décrit…  le lecteur apprend à connaître…  le lecteur est confronté à… |
| Dans le texte | le lecteur est informé de  dit, déclare, souligne que…  prétend, croit, pense que… |
| L'auteur | décrit, explique, indique clairement que…  utilise des exemples pour confirmer / prouver que…  analyses / commentaires sur…  essaie d'exprimer…  compare X à Y  essaie de convaincre le lecteur que…  conclut que… |

À propos de la structure du texte:

• Le texte se compose de... / est divisé en…

• Dans le premier paragraphe, l'auteur introduit…

• Dans la deuxième partie du texte / paragraphe, l'auteur décrit…

• Un autre exemple peut être trouvé dans le paragraphe…

• En conséquence …

\* Pour résumer/conclure…

• Dans la conclusion, l'auteur résume les idées principales…

**III. Notez 10 mots clés du texte et traduisez-les en russe.**

**IV. Composez votre propre CV en utilisant la structure et le vocabulaire de base.**

**Vocabulaire pour rédiger un CV en français**

Раздел I. Личные данные:

Личные данные — Situation personnelle et état civil

Фамилия — Nom de famille

Имя — Prénom

ФИО — Nom

Адрес — Adresse

Номер телефона — Numéro de téléphone

Гражданство — Citoyenneté

Возраст — Âge

Семейное положение — Situation de famille

Холост/Не замужем — Célibataire

Женат — Marié

Замужем — Mariée

Разведен — Divorcé

Разведена — Divorcée

Вдовец — Veuf

Вдова — Veuve

Раздел II. Опыт и образование:

Цель — Objectif

Обязанности — Responsabilités

Опыт работы — Expérience professionnelle

Образование — Formation

Раздел III. Иностранные языки:

Иностранные языки — Langues (включает родной язык)

Родной язык — Langue maternelle

Свободное владение — Courant

Хороший уровень владения — Bonnes connaissances (lu, écrit, parlé)

Средний уровень владения, разговорный — Maîtrise convenable

Начальный уровень — Notions

Qu’est-ce qu’un Curriculum Vitae

Un CV est un document qui constitue le point de départ de toute candidature que dépose un demandeur d’emploi ou un professionnel à la recherche d’un meilleur poste. Bien qu’il existe des centaines de modèles gratuits ou payants à télécharger, l’idéal, selon nous, est de créer un modèle personnalisé à son image et ajusté au poste à pourvoir, ce qui n’est pas toujours évident. Nous vous proposons donc, dans cet article, de revenir en détail sur ce qu’est un CV afin de bien assimiler à quel point il est important d’investir du temps dans sa rédaction, pour pouvoir mettre toutes les chances de son côté et ainsi taper dans l’œil du recruteur. L’objectif ultime du CV ? Décrocher un premier entretien.

Quelle est la définition du Curriculum Vitae ?

Avec les lettres de présentation et de motivation, le CV, ou Curriculum Vitae, est un document qui intègre toute candidature et dont l’objectif est de convaincre le recruteur que notre profil correspond au poste à pourvoir pour ainsi déclencher une rencontre, lors d’un entretien.

Mais alors que les lettres de présentation et de motivation sont de rédaction libre, le CV se doit de répondre à une structure bien particulière, afin de reprendre de forme organisée l’historique de votre parcours professionnel et académique. L’expression latine Curriculum Vitae signifie d’ailleurs « histoire de vie ». Le CV peut se comparer à un véritable document publicitaire, voire un outil de marketing à votre égard, car son objectif est de vous valoriser aux yeux du recruteur en montrant que vous êtes le candidat idéal.

Saviez-vous qu’un recruteur peut recevoir des centaines de candidature par poste ? Face à la quantité de CV reçus, il peut ne passer que de 30 secondes à 1 minute à sa lecture. Il est donc extrêmement important de rédiger un CV efficace, soigné et concis, qui se démarque du lot.

Quelle est la structure type d’un CV ?

Plus qu’un simple carton de visite, le CV a pour objectif de résumer votre parcours académique, vos expériences professionnelles et toutes vos compétences transposables au monde du travail. Voyons donc plus en détail quelles sont les rubriques qui ne peuvent manquer dans un bon CV :

Les informations personnelles

Le CV débute par l’indication de vos données personnelles : nom, prénom, contacts de téléphone et d'email sont des informations indispensables à indiquer. En outre, vous pouvez ou non dans cette première partie apposer une photographie, ou indiquer votre adresse et état civil, mais ceci n’est pas obligatoire. Pour éviter tout risque de discrimination, nous recommandons de vous limiter à l’essentiel.

La désignation du poste visé

Généralement, juste sous l’état civil, vous devez indiquer la désignation du poste visé. Il s’agit en fait du titre de votre CV et fonctionne souvent comme phrase d’accroche pour le recruteur, qui a besoin de voir si vous avez assimilé pertinemment le poste auquel vous postulez ou qui veut comprendre rapidement quel est votre objectif de carrière. Prenez donc le temps de bien formuler cette phrase, pour bien coller à l’offre à laquelle vous postulez ou au poste auquel vous aspirez.

Les expériences professionnelles

Dans cette rubrique, vous devez lister de préférence dans l’ordre antichronologique, c’est-à-dire du plus récent au plus ancien, tous les postes occupés antérieurement ainsi que les principales fonctions attribuées et tâches exécutées. Dans chaque sous-partie, indiquez le nom de l’employeur et les intervalles des dates pendant lesquelles vous avez exercé ces fonctions. C’est grâce à cette partie que le recruteur se fera une idée de votre parcours professionnel et de votre situation professionnelle actuelle.

L’éducation et la formation

Toujours dans l’ordre antichronologique, indiquez les formations suivies et les qualifications ainsi que les diplômes obtenus, ainsi que les dates et le nom des établissements d’enseignement respectifs. Évitez, cependant, d’insérer dans cette partie les formations complémentaires, qui doivent plutôt intégrer la rubrique des compétences personnelles.

Les compétences personnelles

Cette rubrique se compose de plusieurs sous-parties que vous devez compléter en fonction de vos compétences, comme :

Les compétences linguistiques.

Les compétences en communications.

Les compétences organisationnelles.

Les compétences numériques, ou soft skills.

La possession du permis de conduire еtc.

Il convient d’étoffer chaque sous-partie en apportant des précisions sur ces compétences, leur acquisition et leur mise en pratique. Réalisez une auto-évaluation le plus honnête possible, car le recruteur pourra lors de l’entretien essayer de vérifier la véracité de toutes informations indiquées.

Les documents annexes

Cette dernière partie du CV est facultative. Il est possible d’y joindre certains documents comme un porte-folio, la copie des diplômes obtenus, les références de publications ou travaux de recherche, etc.

Quelles compétences faire figurer sur son CV et comment les présenter?

par Mathilde Hardy

Parmi les informations indispensables du CV figurent en bonne position les compétences du candidat (навыки кандидата) à l’embauche. Elles permettent de renseigner le recruteur (работодатель) sur ce que vous savez faire afin de vérifier l’adéquation de votre profil avec le poste (должность) à pourvoir. Quelles compétences les intéressent? Quels savoir-faire, savoir-être ou aptitudes comportementales (поведенческие навыки) indiquer sur son CV? Où est-il stratégique de les positionner sur le CV?

Liste des compétences les plus recherchées (самые востребованные навыки). Quand on parle de compétences lors de la création d'un CV, de quoi est-il question au juste ? En matière d’embauche, les recruteurs vont scruter à la fois les compétences techniques (le traditionnel savoir-faire), mais également vos compétences comportementales (les fameuses soft skills ou savoir-être).

1. Les compétences techniques (технические навыки)

Tout au long de votre vie professionnelle, vous avez développé des compétences. Incontournables des recrutements, vos compétences techniques, aussi appelées hard skills, c’est-à-dire ce que vous êtes en mesure de faire au travail, doivent être à la hauteur du poste à pourvoir. Elles constituent votre expertise professionnelle (профессиональный опыт). Pour mettre toutes les chances de votre côté d’être sélectionné pour la phase d’entretien, les compétences techniques doivent figurer sur votre CV et doivent renseigner le plus fidèlement possible le recruteur sur l’étendue de votre savoir-faire.

Vos compétences techniques peuvent provenir:

• de votre formation universitaire,

• des missions accomplies lors de vos différents postes,

• des formations faites grâce à votre CPF (Compte Personnel de Formation),

• ou encore des outils que vous utilisez dans votre quotidien.

Quelles compétences techniques faire figurer dans votre CV? Toutes celles qui trouveront écho avec les compétences recherchées figurant dans l’annonce (notre article dédié comment décrypter une offre d’emploi? détaille la méthode). Pour ne pas faire d’erreur, vous pouvez vous poser les questions suivantes:

• Quelles sont les principales compétences demandées dans l’offre d’emploi? Listez sur une feuille les compétences que vous trouverez.

• Quelles formulations reviennent le plus souvent?

Comparez-les avec vos propres compétences: ce qu’il y a en commun, c’est ce qu’il faut mettre en avant dans votre CV, qui sera donc personnalisé au regard de l’annonce.

Exemples de compétences techniques qui peuvent figurer sur un CV:

• Capacité à élaborer un plan de communication de A à Z,

• Capacité à réaliser une étude en autonomie (проводить ис-следование самостоятельно),

• Ecrire un article afin qu’il soit bien référencé sur Google,

• Maîtrise des logiciels de SIRH (программное обеспечение для les ressources humaines),

• Anglais/ Français professionnel (pour évoquer votre niveau de langue sur votre CV.

2. Les compétences comportementales (навыки межличностного общения/ поведенческие навыки).

Avoir des compétences techniques, c’est primordial pour avoir toutes les chances de décrocher l’emploi de ses rêves, mais ce n’est pas suffisant. L’ex-pertise métier reste bien sûr primordiale pour la majorité des employeurs mais les candidats finalistes misent en même temps sur une autre série de compétences, appelées compétences comportementales. Elles ont d’ailleurs différentes appellations: savoir-être, compétences socio-émotionnelles, compétences cognitives, compétences personnelles, compétences humaines, ou encore soft skills.

A quoi correspondent-elles au juste? Les compétences comportementales sont toutes les qualités personnelles qui transforment un salarié (работник) en un collaborateur efficace (эффективный), bienveillant (заботливый) et positif pour l’entreprise. En somme, elles permettent d’apprécier la personnalité et de vérifier qu’elle est compatible avec les valeurs de l’entreprise (ценности компании).

Exemples de compétences comportementales qui peuvent figurer sur un CV:

Certaines compétences comportementales sont particulièrement prisées et recherchées. Considérées comme un vrai «plus», elles donnent le gage d’un onboarding efficace et réussi - et donc d’un coût financier de recrutement sécurisé.

Notre article détaille les soft skills les plus appréciées des recruteurs :

• Autonomie (умение работать самостоятельно),

• Prise d’initiatives (проявление инициативы),

• Capacité d’adaptation (адаптивность),

• Travail en équipe (работа в команде),

• Créativité,

• Capacité créative (творческие способности),

• Communication etc.

Où mettre les compétences sur un CV?

Les compétences, que ce soient les hard skills ou les soft skils, doivent être facilement identifiables. Le recruteur doit avoir une bonne idée de l’,étendue de ces dernières en scannant rapidement votre CV. Deux options s’offrent à vous pour les mettre en valeur dans un CV. Les faire figurer dans une rubrique dédiée ou les disséminer subtilement dans le CV.

**V. Complétez ce texte par les mots ci-dessous**

**Le chômage en France**

Au premier trimestre 2023, en moyenne 3millions de demandeurs d'emploi étaient inscrits à Pôle emploi en catégorie A. Un nombre en recul de 1,2% sur un trimestre, d'après les données publiées par la Dares et Pôle emploi.

Le nombre de \_\_\_\_\_\_\_\_\_1\_\_\_\_\_\_\_continue de baisser en France. Au premier trimestre 2023, le nombre d'inscrits à Pôle emploi en catégorie A (sans aucune activité) \_\_\_\_\_\_\_\_\_2\_\_\_\_\_\_\_\_\_de 1,2% sur un trimestre, de 5,8% sur un an. \_\_\_\_\_\_\_\_\_3\_\_\_\_\_\_\_\_\_, publiées par la Dares et Pôle emploi le 26 avril, en détail.

Qui sont les chômeurs en France ?

La tendance est \_\_\_\_\_4\_\_\_\_\_\_\_pour toutes les catégories d'âge et de genre, à l'exception des moins de 25 ans.

\_\_\_\_\_\_\_5\_\_\_\_\_\_de catégorie A en France métropolitaine.

Selon Pôle Emploi et la Dares,\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_6\_\_\_\_\_\_\_\_\_(moins de 25 ans) de catégorie A en France métropolitaine augmente en effet légèrement depuis un an. Il s'établit à 372600 au premier trimestre 2023, contre 369800 au premier trimestre 2022, soit \_\_\_\_\_\_7\_\_\_\_\_\_\_de 0,8%. Le nombre de chômeurs de plus de 50 ans passe lui de 860600 à 797400sur la même période, soit une baisse de 7,3%.

Au premier trimestre 2023, comme au trimestre précédent, la France métropolitaine \_\_\_\_\_\_\_8\_\_\_\_\_\_\_\_\_2,8millions de demandeurs d'emploi en catégorie A (sans emploi) et 2,3 millions en activité \_\_\_\_\_\_\_\_9\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_(catégories B et C). Le nombre de chômeurs de catégorie A recule d'1,3% par rapport au trimestre précédent. Sur la même période, le nombre \_\_\_\_\_\_\_10\_\_\_\_\_\_à Pôle emploi augmente très légèrement de 0,3% pour la catégorie B (activité réduite courte) et de 0,9% pour la catégorie C.

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| a) Les données | b) une hausse | c) le nombre de jeunes chômeurs |
| d) réduite | e) demandeurs d’emploi | f) les chômeurs |
| g) compte | h) à la baisse | j) d’inscrits |
| k) a reculé | l) évolue | m) en catégorie |

**Lisez le texte**

**Embaucher du personnel**

Si une entreprise veut embaucher du personnel, elle doit définir d’abord le poste qui va faire l’objet du recrutement: l’intitulé du poste, les missions, les responsabilités, les évolutions possibles; déterminer les compétences requises pour occuper celui-ci: formation, compétences particulières, expérience, qualités personnelles, mobilité, choisir le type de contrat de travail et puis rédiger une annonce. L’annonce doit décrire précisément le poste et le profil recherché pour cibler les meilleurs candidats potentiels. Sur la base des CV et des lettres de motivations l’entreprise va retenir un certain nombre de candidats pour un entretien. Cet entretien doit permettre de valider les compétences professionnelles du candidat et de mesurer sa motivation.

**Trouvez les équivalents russes**

Offres d’emploi

**CHEF COMPTABLE**

Voici les informations relatives au poste qui correspondent à vos préférences d'emploi. Vous pouvez modifier vos préférences d'emploi à tout moment dans votre profil.

Salaire

De 22 000 € à 38 000 € par an

|  |  |
| --- | --- |
| **Français** | **Russe** |
| embaucher le personnel |  |
| choisir le type de contrat |  |
| définir le poste |  |
| rédiger une annonce |  |
| valider les compétences |  |
| décrire le poste |  |
| retenir un nombre de candidats |  |
| mesurer la motivation |  |
| faire l’objet |  |
| occuper le poste |  |
| cibler les meilleurs candidats |  |
| déterminer les compétences |  |

**Reliez**

|  |  |
| --- | --- |
| 1. CDI | А. United Technologies Corporation |
| 2. UTC | B. Contrat à durée indéterminée |
| 3. Otis | C. Curriculum vitae |
| 4. CV | D. Nom d’entreprise |

**Choisissez la définition**

|  |  |
| --- | --- |
| 1. United Technologies Corporation | a) le N 1 mondial de l’industrie de l’ascenseur |
| 2. CV | b) le principal fournisseur mondial d’équipements technologiques pour le bâtiment |
| 3. Otis | c) ensemble d’indications sur l’état civil, les diplômes et l’expérience d’un candidat à un poste |

**Reliez correctement**

|  |  |
| --- | --- |
| 1) prendre | a) une équipe |
| 2) faciliter | b) la planification des chantiers |
| 3) manager | c) la mobilité |
| 4) assurer | d) les solutions |
| 5) proposer | e) la responsabilité |

**Complétez ce texte par les mots ci-dessous:**

**Quels sont les qualités d’un bon CV?**

Malheureusement, il n’y a pas de recette miracle pour réaliser un CV qui déclenchera à coup sûr\_\_\_\_\_\_\_\_1\_\_\_\_\_\_\_\_\_. Mais les recruteurs se veulent unanimes quant aux qualités d’un bon CV, qui sera les \_\_\_\_\_\_2\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_positivement:

Une rigueur dans\_\_\_\_\_\_3\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ et la grammaire: un CV avec \_\_\_\_\_\_\_4\_\_\_\_\_\_de français est rédhibitoire, quelle que soit la fonction en jeu.

Une mise en page soignée, avec un choix harmonieux des polices et des couleurs, sans\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_5\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_.

Une organisation claire qui facilite la lecture, en séparant visuellement les rubriques principales.

Un document concis, simple et \_\_\_\_\_\_\_\_\_6\_\_\_\_\_\_\_\_, n’excédant généralement pas une page A4.

Un document mis à jour à la date de la candidature et qui n'est pas pollué par des formations trop \_\_\_\_\_\_\_\_\_7\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_et non actuelles.

Un document personnalisé pour le poste visé, avec un titre accrocheur et l’emploi de \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_8\_\_\_\_\_\_\_\_\_qui démontrent une correcte compréhension des compétences essentielles à posséder pour la fonction.

Un parcours professionnel cohérent et solide, qui dénote\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_9\_\_\_\_\_\_\_\_\_, stabilité et progression. S’il existe des périodes d’inactivité, dues par exemple au chômage ou à des problèmes personnels, celles-ci doivent être bien justifiées, en montrant de quelle forme elles ont pu être bénéfiques en termes de compétences techniques ou \_\_\_\_\_\_\_10\_\_\_\_\_\_\_\_.

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| a) des fautes | b) agréable | c) un entretien d’embauche | d) interpeller | е) anciennes |
| f) mots-clés; | g) consistance | h)l’orthographe | j)grandes fantaisies | k) humaines |

**Trouvez les équivalents russes aux mots français**

|  |  |
| --- | --- |
| 1) recruteur | а) опыт |
| 2) expérience | б) резюме |
| 3) formation | в) работодатель |
| 4) implication | г) интересы |
| 5) intérêts | д) участие |
| 6) compétences | е) образование |
| 7) CV | ж) умения |

**Lettre de motivation (Мотивационное письмо)**

1. Prénom, Nom, Adresse,
2. Code Postal / Ville / Pays,
3. Adresse mail,
4. Téléphone (Portable)

**Object : recherche d’un poste à temps partiel**

Madame, Monsieur,

Monsieur ou Madame Prénom Nom Société.

Titre dans la société Adresse.

Code Postal / Ville / Pays A Paris, le *5 février 2023*

Étudiant(e) à l’université XXX, je suis à la recherche d’un emploi à temps par- tiel afin de pouvoir financer mes études.

J’ai acquis une première expérience professionnelle au cours de mes précédents emplois et stages que j’ai effectués dans diverses sociétés (parlez directement de vos qualités et / ou cours suivis).

Mon emploi du temps à l’université me laisse du temps disponible que je sou- haiterais mettre à profit en travaillant, à temps partiel, au poste de XXX au sein de votre société (Votre société présente pour moi l’avantage d’être dans un secteur lié à mes études.).

Je suis disponible XXXX (préciser les jours et les mois et/ou semaines).

Je reste à votre disposition pour de plus amples informations et j’espère pouvoir vous présenter ma motivation de vive voix lors un entretien.

Dans l’attente de vous rencontrer, je vous prie de croire, Madame, Monsieur, à \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_.

L’expression de mes sincères salutations.

(Prénom Nom), (Signature).

# **Вариант 5**

**I. Traduisez le texte en russe et répondez aux questions**

**1. Anatomie des vertébrés**

Tous les vertébrés ont un plan corporel de base similaire et partagent à un moment donné de leur vie, le plus souvent au stade embryonnaire, les principales caractéristiques des Chordés : une tige rigide, la notochorde ; un tube dorsal nerveux, le tube neural ; des arcs pharyngiens et une queue postérieure à l'anus. La moelle épinière, protégée par la colonne vertébrale, se trouve au-dessus de la notochorde et le tube digestif se trouve en dessous. Le tissu nerveux est dérivé de l'ectoderme, les tissus conjonctifs sont dérivés du mésoderme et l'intestin est dérivé de l'endoderme. À l'extrémité postérieure se trouve une queue qui prolonge la moelle épinière et les vertèbres mais pas l'intestin. La bouche se trouve à l'extrémité antérieure de l'animal, et l'anus à la base de la queue. La caractéristique déterminante d'un vertébré est la colonne vertébrale, formée lors du développement de la série segmentée de vertèbres. Chez la plupart des vertébrés, la notochorde devient le nucleus pulposus des disques intervertébraux. Cependant, quelques vertébrés, comme l'esturgeon et le cœlacanthe, conservent la notochorde jusqu'à l'âge adulte. Les vertébrés à mâchoires sont caractérisés par des appendices pairs, des nageoires ou des pattes, qui peuvent être perdus secondairement. Les membres des vertébrés sont considérés comme homologues car la même structure squelettique sous-jacente a été héritée de leur dernier ancêtre commun. C'est l'un des arguments avancés par Charles Darwin pour soutenir sa théorie de l’évolution. L'anatomie des vertébrés est un domaine fascinant qui étudie la structure et l'organisation des animaux possédant une colonne vertébrale, incluant les poissons, les amphibiens, les reptiles, les oiseaux et les mammifères.

Squelette. Colonne vertébrale. La caractéristique principale des vertébrés est leur colonne vertébrale, qui est composée de vertèbres. Elle protège la moelle épinière et soutient le corps. Le crâne protège le cerveau et abrite les organes sensoriels, comme les yeux et les oreilles.

Ceinture pectorale et pelvienne. Ces structures soutiennent les membres antérieurs et postérieurs, respectivement.

Système musculaire. Les vertébrés possèdent un système musculaire complexe, avec des muscles striés pour le mouvement volontaire (comme la locomotion) et des muscles lisses pour les fonctions involontaires (comme la digestion).

Système circulatoire. La plupart des vertébrés ont un cœur à plusieurs chambres (deux chez les poissons, trois chez les amphibiens et reptiles, quatre chez les oiseaux et mammifères), permettant une circulation efficace du sang oxygéné et désoxygéné.

Les poissons respirent à travers des branchies, tandis que les amphibiens peuvent utiliser à la fois des branchies et des poumons. Les reptiles, oiseaux et mammifères ont évolué pour avoir des poumons plus efficaces.

Le système nerveux central est composé du cerveau et de la moelle épinière, tandis que le système nerveux périphérique comprend les nerfs qui se ramifient dans tout le corps. Les vertébrés montrent une grande diversité dans la taille et la complexité du cerveau.

Les vertébrés peuvent se reproduire de manière sexuée ou asexuée. La plupart des vertébrés ont une reproduction sexuée avec des systèmes reproducteurs distincts pour les mâles et les femelles. L'anatomie des vertébrés varie considérablement en fonction de leur habitat et de leur mode de vie. Par exemple, les oiseaux ont des adaptations pour le vol (comme des os creux), tandis que les mammifères aquatiques comme les baleines sont adaptés à la vie dans l'eau.

L'étude de l'anatomie des vertébrés offre des aperçus précieux sur l'évolution, le développement et la biologie comparée des différentes espèces. C'est un domaine qui continue d'évoluer avec de nouvelles découvertes en biologie moléculaire et en génétique.

**Questions**

1. Quelles sont les caractéristiques communes des vertébrés au stade embryonnaire?

2. Comment la colonne vertébrale se forme-t-elle chez les vertébrés?

3. Quels sont les tissus dérivés de l'ectoderme, du mésoderme et de l'endoderme chez les vertébrés?

4. Quelle est la différence entre le nucleus pulposus et la notochorde chez les vertébrés?

5. Quels sont les vertébrés qui conservent la notochorde jusqu'à l'âge adulte?

6. Quelle est la caractéristique principale qui distingue les vertébrés des autres animaux?

7. Quel rôle joue la colonne vertébrale dans l'anatomie des vertébrés?

8. Comment le crâne contribue-t-il à la protection des organes sensibles chez les vertébrés?

9. Quelles sont les différences dans la structure du cœur chez les différents groupes de vertébrés?

10. Quels types de systèmes respiratoires possèdent les différents vertébrés, et comment varient-ils?

**2. Génie de l'environnement: un pilier pour un avenir durable**

Le génie de l'environnement est une discipline qui allie les principes de l'ingénierie, des sciences naturelles et des sciences sociales pour développer des solutions durables aux problèmes environnementaux. Les ingénieurs en environnement travaillent sur divers enjeux, allant de la gestion des ressources en eau à la réduction des déchets, en passant par la lutte contre la pollution et la protection de la biodiversité. Cette discipline est devenue cruciale face aux défis environnementaux croissants que notre planète doit relever, notamment le changement climatique, la déforestation, la perte de biodiversité et la pollution.

1. Les Fondements du Génie de l'Environnement

Le génie de l'environnement repose sur plusieurs disciplines scientifiques, notamment :

• La chimie : Pour comprendre les réactions chimiques qui se produisent dans l'environnement et leur impact sur la santé humaine et les écosystèmes.

• La biologie : Pour étudier les interactions entre les organismes vivants et leur environnement.

• La physique : Pour analyser les flux d'énergie et de matière dans les systèmes environnementaux.

• Les sciences sociales : Pour évaluer l'impact des activités humaines sur l'environnement et promouvoir des comportements durables.

2. Domaines d'Intervention

Les ingénieurs en environnement interviennent dans plusieurs domaines :

• Gestion de l'eau : Conception de systèmes pour traiter et distribuer l'eau potable, ainsi que pour gérer les eaux usées.

• Gestion des déchets : Développement de méthodes pour réduire, recycler et éliminer les déchets de manière responsable.

• Énergie renouvelable : Promotion de sources d'énergie durables, telles que l'énergie solaire, éolienne et hydraulique.

• Assainissement des sites contaminés : Réhabilitation des terrains pollués pour protéger la santé publique et restaurer les écosystèmes.

3. Lutte Contre le Changement Climatique

Le changement climatique est l'un des plus grands défis auxquels le génie de l'environnement doit faire face. Les ingénieurs travaillent sur des solutions pour :

• Réduire les émissions de gaz à effet de serre.

• Promouvoir l'efficacité énergétique dans les bâtiments et les infrastructures.

• Développer des technologies de capture et de stockage du carbone.

• Concevoir des systèmes d'adaptation aux impacts du changement climatique, tels que l'élévation du niveau de la mer et les événements météorologiques extrêmes.

4. Protection de la Biodiversité

La perte de biodiversité est une autre préoccupation majeure. Les ingénieurs en environnement jouent un rôle clé dans :

• La création d'habitats durables pour les espèces menacées.

• La restauration des écosystèmes dégradés.

• La mise en œuvre de pratiques agricoles durables qui préservent la biodiversité.

5. Sensibilisation et Éducation

Un aspect essentiel du génie de l'environnement est la sensibilisation du public aux enjeux environnementaux. Cela inclut :

• L'éducation des jeunes générations sur l'importance de la durabilité.

• La promotion de comportements respectueux de l'environnement dans les communautés.

• La collaboration avec les entreprises pour intégrer des pratiques durables dans leurs opérations.

6. Innovations Technologiques

Le génie de l'environnement est également à la pointe de l'innovation. Des technologies émergentes, telles que :

• Les systèmes de purification de l'eau utilisant des nanomatériaux.

• Les biotechnologies pour le traitement des déchets organiques.

• Les capteurs intelligents pour surveiller la qualité de l'air et de l'eau.

Ces innovations permettent d'améliorer l'efficacité des solutions environnementales et de réduire leur impact.

7. Conclusion

Le génie de l'environnement est une discipline essentielle pour construire un avenir durable. En alliant science, technologie et engagement social, les ingénieurs en environnement travaillent à résoudre certains des problèmes les plus pressants auxquels notre planète est confrontée. Leur rôle est crucial non seulement pour protéger notre environnement, mais aussi pour garantir un avenir sain et prospère pour les générations futures.

Questions

1. Qu'est-ce que le génie de l'environnement?

2. Quelles disciplines scientifiques sont impliquées dans le génie de l'environnement?

3. Quels sont quelques domaines d'intervention des ingénieurs en environnement?

4. Comment le génie de l'environnement contribue-t-il à la gestion de l'eau?

5. Quelles méthodes sont développées pour gérer les déchets?

6. Pourquoi le changement climatique est-il un défi majeur pour le génie de l'environnement?

7. Quelles solutions sont proposées pour réduire les émissions de gaz à effet de serre?

8. Comment les ingénieurs en environnement peuvent-ils protéger la biodiversité?

9. Quel rôle joue la sensibilisation dans le génie de l'environnement?

10. Quelles sont quelques innovations technologiques mentionnées dans le texte?

11. Comment le génie de l'environnement aide-t-il à restaurer les écosystèmes dégradés?

12. Pourquoi est-il important d'éduquer les jeunes générations sur la durabilité?

13. Quel impact a le génie de l'environnement sur la santé publique?

14. Comment les entreprises peuvent-elles intégrer des pratiques durables dans leurs opérations?

15. En quoi consiste le rôle social des ingénieurs en environnement?

**3. Sécurité industrielle de la vie**

La sécurité industrielle est un domaine crucial qui vise à protéger les travailleurs, les installations, l'environnement et les communautés des risques associés aux activités industrielles. Dans un monde où l'industrialisation continue de croître, il est impératif de mettre en place des mesures de sécurité efficaces pour prévenir les accidents, minimiser les impacts environnementaux et garantir la santé et la sécurité des employés. Ce texte explore les différents aspects de la sécurité industrielle, y compris les réglementations, les pratiques, les technologies et l'importance de la culture de la sécurité au sein des organisations.

1. Les Fondements de la Sécurité Industrielle

La sécurité industrielle repose sur plusieurs principes fondamentaux :

• Prévention : Anticiper les risques avant qu'ils ne se matérialisent. Cela implique une évaluation régulière des dangers potentiels et la mise en place de mesures préventives.

• Protection : Mettre en œuvre des dispositifs de protection pour minimiser les conséquences d'un accident. Cela peut inclure des équipements de protection individuelle (EPI), des systèmes d'alarme et des procédures d'évacuation.

• Réaction : Être préparé à réagir rapidement et efficacement en cas d'incident. Cela nécessite des plans d'urgence et une formation régulière des employés.

2. Les Risques Industriels

Les risques industriels peuvent être classés en plusieurs catégories :

• Risques physiques : Incluent les accidents liés à des machines, des chutes, des collisions, etc.

• Risques chimiques : Exposition à des substances dangereuses pouvant provoquer des intoxications, des brûlures ou des explosions.

• Risques biologiques : Exposition à des agents pathogènes dans certains environnements industriels, notamment dans le secteur pharmaceutique ou alimentaire.

• Risques environnementaux : Impact sur l'environnement dû à des déversements de produits chimiques ou à des émissions polluantes.

3. Technologies de Sécurité

L'innovation technologique joue un rôle clé dans l'amélioration de la sécurité industrielle. Voici quelques exemples :

• Systèmes de surveillance : Caméras et capteurs pour détecter les comportements dangereux ou les situations anormales.

• Équipements de protection avancés : Casques intelligents, gants connectés, etc., qui alertent les travailleurs en cas de danger.

• Logiciels de gestion des risques : Outils permettant d'analyser les données relatives aux incidents et aux accidents pour anticiper les futurs risques.

4. Importance de la Culture de Sécurité

Une culture de sécurité forte est essentielle pour garantir le succès des initiatives de sécurité industrielle. Cela implique :

• Engagement du management : Les dirigeants doivent montrer l'exemple en adoptant des comportements sécuritaires et en soutenant les initiatives de sécurité.

• Communication ouverte : Encourager les employés à signaler les dangers sans crainte de représailles.

• Reconnaissance et récompense : Valoriser les comportements sécuritaires par le biais de programmes de reconnaissance.

5. Études de Cas

L'analyse d'accidents industriels passés peut fournir des leçons précieuses. Par exemple :

• L'accident de Bhopal (1984) : Une fuite de gaz toxique a causé des milliers de décès. Cet incident a souligné l'importance d'une gestion rigoureuse des substances dangereuses.

• L'explosion de la plateforme Deepwater Horizon (2010) : A mis en lumière les lacunes dans la sécurité offshore et a conduit à une révision des normes dans l'industrie pétrolière.

6. Conclusion

La sécurité industrielle est un enjeu majeur qui nécessite une approche proactive et intégrée. En mettant l'accent sur la prévention, la protection et la réaction face aux incidents, ainsi qu'en favorisant une culture de sécurité au sein des organisations, il est possible de réduire significativement les risques associés aux activités industrielles. La collaboration entre employeurs, employés et autorités réglementaires est essentielle pour garantir un environnement de travail sûr et sain.

**Questions**

1. Qu'est-ce que la sécurité industrielle?

2. Quels sont les principes fondamentaux de la sécurité industrielle?

3. Quelles sont les différentes catégories de risques industriels?

4. Quelles réglementations régissent la sécurité industrielle?

5. Quelle est l'importance de la formation continue dans le cadre de la sécurité industrielle?

6. Quelles technologies peuvent améliorer la sécurité industrielle?

7. Comment promouvoir une culture de sécurité au sein d'une organisation?

8. Pourquoi est-il important d'analyser les accidents industriels passés?

9. Quel rôle joue le management dans la promotion de la sécurité?

10. Comment les audits de sécurité contribuent-ils à améliorer la sécurité?

11. Quelles conséquences peut avoir un manque de mesures de sécurité dans une entreprise?

12. Comment encourager la communication ouverte sur les dangers au travail?

13. Quelles leçons ont été tirées de l'accident de Bhopal?

14. Quel impact a eu l'explosion de Deepwater Horizon sur l'industrie pétrolière?

15. Pourquoi est-il crucial d'impliquer tous les employés dans les initiatives de sécurité?

**4. Métrologie industrielle**

La métrologie industrielle est une discipline essentielle qui se concentre sur la mesure et l’évaluation des grandeurs physiques dans le cadre des processus industriels. Elle joue un rôle clé dans la qualité, la sécurité et l’efficacité des produits et services. Dans un monde de plus en plus axé sur la précision et la conformité aux normes, la métrologie industrielle est devenue un élément fondamental du fonctionnement des entreprises.

1. Définition de la métrologie industrielle

La métrologie est la science de la mesure. Elle englobe toutes les activités liées à la mesure, y compris les méthodes, les instruments et les systèmes de mesure. La métrologie industrielle se concentre spécifiquement sur les mesures effectuées dans les environnements de production. Cela inclut la calibration des instruments, le contrôle des processus, et l’assurance qualité.

2. Importance de la métrologie industrielle

La métrologie industrielle est cruciale pour plusieurs raisons:

• Qualité des produits: Des mesures précises garantissent que les produits répondent aux spécifications requises, ce qui réduit les défauts et améliore la satisfaction client.

• Conformité aux normes: Les industries doivent se conformer à des normes nationales et internationales. La métrologie permet de vérifier cette conformité.

• Efficacité des processus: En mesurant les paramètres critiques, les entreprises peuvent optimiser leurs processus de production, réduisant ainsi les coûts et augmentant la productivité.

• Sécurité : Dans certaines industries, comme l’aéronautique ou l’automobile, des mesures précises sont essentielles pour garantir la sécurité des produits.

3. Les domaines d'application de la métrologie industrielle

La métrologie industrielle s'applique à divers secteurs, notamment :

• Aéronautique: Les mesures précises sont cruciales pour la fabrication d'avions et de composants.

• Automobile: La qualité des pièces automobiles dépend de mesures précises tout au long du processus de fabrication.

• Pharmaceutique: Les industries pharmaceutiques doivent respecter des normes strictes en matière de mesure pour garantir l'efficacité et la sécurité des médicaments.

• Énergie: Dans le secteur de l'énergie, des mesures précises sont nécessaires pour le contrôle des équipements et la gestion des ressources.

4. Instruments de mesure

Les instruments utilisés en métrologie industrielle varient selon les grandeurs mesurées :

• Calibres: Utilisés pour mesurer les dimensions physiques telles que la longueur, la largeur et la hauteur.

• Balances: Instruments essentiels pour mesurer le poids des objets.

• Thermomètres: Utilisés pour mesurer la température dans divers processus industriels.

• Manomètres: Instruments servant à mesurer la pression des gaz ou des liquides.

5. Calibration

La calibration est un processus essentiel en métrologie qui consiste à comparer un instrument de mesure à une norme de référence. Ce processus permet de s'assurer que l'instrument fournit des résultats précis. La calibration doit être effectuée régulièrement pour garantir la fiabilité des mesures.

Conclusion

La métrologie industrielle est une discipline essentielle qui garantit la précision et la fiabilité des mesures dans divers secteurs industriels. En assurant la qualité des produits, en respectant les normes et en optimisant les processus, elle contribue significativement à l'efficacité opérationnelle et à la satisfaction client. À mesure que les technologies évoluent, il est crucial que les entreprises continuent d'investir dans leurs pratiques de métrologie pour rester compétitives sur le marché mondial.

**Questions**

1. Qu'est-ce que la métrologie industrielle?

2. Pourquoi la métrologie est-elle importante dans le secteur industriel?

3. Quels sont les principaux domaines d'application de la métrologie industrielle?

4. Quels types d'instruments sont utilisés en métrologie industrielle?

5. Que signifie le terme « calibration » en métrologie?

6. Quelles normes régissent la pratique de la métrologie industrielle?

7. Comment l'assurance qualité est-elle liée à la métrologie?

8. Pourquoi est-il essentiel que le personnel soit formé en métrologie?

9. Quelles technologies émergentes influencent actuellement la métrologie industrielle?

10. Quels défis rencontrent les entreprises en matière de métrologie?

**5. Techniques et technologies de la construction navale et du transport nautique**

La construction navale et le transport nautique sont des secteurs essentiels qui ont évolué au fil des siècles grâce à l'innovation technologique et à l'amélioration des techniques de construction. Ces domaines englobent une vaste gamme d'activités, allant de la conception et de la fabrication de navires à leur exploitation et leur maintenance. Dans ce texte, nous examinerons les techniques et technologies actuelles utilisées dans la construction navale et le transport nautique, ainsi que leurs impacts sur l'industrie maritime.

1. Histoire de la construction navale

La construction navale remonte à des milliers d'années, avec les premières embarcations en bois utilisées pour la pêche et le commerce. Les anciennes civilisations, telles que les Égyptiens, les Grecs et les Romains, ont développé des techniques de construction avancées qui ont permis la création de navires plus grands et plus robustes. Au Moyen Âge, les chantiers navals européens ont commencé à se spécialiser dans la construction de vaisseaux de guerre et de navires marchands.

2. Matériaux utilisés dans la construction navale

La construction navale moderne utilise une variété de matériaux, chacun ayant ses propres avantages et inconvénients :

• Acier : L'acier est le matériau le plus couramment utilisé dans la construction de navires en raison de sa résistance, de sa durabilité et de sa capacité à supporter des charges lourdes. Les navires en acier sont souvent plus économiques à construire et à entretenir.

• Aluminium : L'aluminium est utilisé pour sa légèreté et sa résistance à la corrosion. Les navires en aluminium sont souvent plus rapides et nécessitent moins d'énergie pour naviguer.

• Fibre de verre : La fibre de verre est utilisée dans la construction de petits bateaux et yachts. Elle est légère, résistante à la corrosion et nécessite peu d'entretien.

• Matériaux composites : Les matériaux composites, qui combinent plusieurs types de matériaux, sont de plus en plus utilisés pour améliorer les performances des navires tout en réduisant leur poids.

3. Techniques de construction

Les techniques de construction navale ont également évolué avec le temps. Voici quelques-unes des méthodes modernes :

• Construction modulaire : Cette technique consiste à construire des sections du navire séparément avant de les assembler. Cela permet une production plus rapide et efficace.

• Utilisation de logiciels de conception assistée par ordinateur (CAO) : Les logiciels CAO permettent aux ingénieurs de créer des modèles 3D détaillés des navires, facilitant ainsi le processus de conception et réduisant les erreurs.

• Impression 3D : L'impression 3D est une technologie émergente dans la construction navale qui permet de créer des pièces complexes avec moins de déchets et un meilleur contrôle des coûts.

4. Technologies maritimes avancées

Le secteur maritime intègre également diverses technologies avancées pour améliorer l'efficacité et la sécurité des opérations :

• Systèmes de navigation avancés : Les systèmes GPS, les radars modernes et les systèmes d'information sur le trafic maritime (VTS) aident à garantir une navigation sûre et efficace.

• Automatisation : De nombreux navires modernes sont équipés de systèmes automatisés qui réduisent la charge de travail des équipages et augmentent la sécurité.

• Propulsion alternative : Les technologies telles que les moteurs hybrides, les systèmes de propulsion électrique et les énergies renouvelables (comme l'énergie éolienne) sont en cours d'adoption pour réduire l'empreinte carbone des navires.

5. Transport nautique

Le transport nautique joue un rôle crucial dans le commerce mondial. Il permet le transport de marchandises sur de longues distances à un coût relativement bas. Les grands porte-conteneurs, par exemple, peuvent transporter des milliers de conteneurs à la fois, facilitant ainsi le commerce international.

6. Défis du secteur maritime

Malgré les avancées technologiques, le secteur maritime fait face à plusieurs défis :

• Réglementations environnementales : Les normes strictes concernant les émissions polluantes poussent l'industrie à adopter des pratiques plus durables.

• Sécurité maritime : La piraterie, le terrorisme maritime et les accidents en mer posent des menaces constantes qui nécessitent une vigilance accrue.

• Coûts d'exploitation : La fluctuation des prix du carburant et des matériaux peut affecter la rentabilité des entreprises maritimes.

7. L'avenir de la construction navale et du transport nautique

L'avenir de la construction navale et du transport nautique sera probablement marqué par une innovation continue. L'intégration des nouvelles technologies, telles que l'intelligence artificielle (IA) et l'Internet des objets (IoT), promet d'améliorer encore davantage l'efficacité opérationnelle, la sécurité et la durabilité du secteur.

Conclusion

La construction navale et le transport nautique sont des domaines dynamiques qui continuent d'évoluer grâce aux avancées technologiques. En adoptant des techniques modernes et en intégrant des innovations, l'industrie maritime peut relever les défis actuels tout en se préparant pour un avenir durable.

**Questions**

1. Quelle est l'importance historique de la construction navale?

2. Quels matériaux sont couramment utilisés dans la construction navale moderne?

3. Quelles sont les avantages et inconvénients de l'acier dans la construction navale?

4. Comment la construction modulaire améliore-t-elle l'efficacité de la production navale?

5. En quoi consiste l'utilisation des logiciels CAO dans la conception navale?

6. Quelles nouvelles technologies sont intégrées dans le secteur maritime pour améliorer la sécurité?

7. Pourquoi l'automatisation est-elle importante dans les opérations maritimes modernes?

8. Quel rôle joue le transport nautique dans le commerce mondial?

9. Quels défis environnementaux doit relever l'industrie maritime aujourd’hui?

10. Comment les réglementations affectent-elles les pratiques de construction navale?

11. Quelles sont les implications économiques des fluctuations des prix du carburant pour le transport maritime?

12. Quelle est l'importance des systèmes de navigation avancés pour la sécurité maritime?

13. Comment l'impression 3D pourrait-elle transformer la construction navale?

14. Quelles sont les perspectives d'avenir pour le secteur maritime avec l'intégration de l'IA ?

15. En quoi consiste l'utilisation d'énergies renouvelables dans la propulsion des navires?

**II. Faites le résumé du texte. Utilisez les phrases suivantes:**

|  |  |
| --- | --- |
| * Le texte | traite avec…  décrit…  le lecteur apprend à connaître…  le lecteur est confronté à… |
| Dans le texte | le lecteur est informé de  dit, déclare, souligne que…  prétend, croit, pense que… |
| L'auteur | décrit, explique, indique clairement que…  utilise des exemples pour confirmer / prouver que…  analyses / commentaires sur…  essaie d'exprimer…  compare X à Y  essaie de convaincre le lecteur que…  conclut que… |

À propos de la structure du texte:

• Le texte se compose de... / est divisé en…

• Dans le premier paragraphe, l'auteur introduit…

• Dans la deuxième partie du texte / paragraphe, l'auteur décrit…

• Un autre exemple peut être trouvé dans le paragraphe…

• En conséquence …

\* Pour résumer/conclure…

• Dans la conclusion, l'auteur résume les idées principales…

**III. Notez 10 mots clés du texte et traduisez-les en russe.**

**IV. Composez votre propre CV en utilisant la structure et le vocabulaire de base.**

**Vocabulaire pour rédiger un CV en français**

Раздел I. Личные данные:

Личные данные — Situation personnelle et état civil

Фамилия — Nom de famille

Имя — Prénom

ФИО — Nom

Адрес — Adresse

Номер телефона — Numéro de téléphone

Гражданство — Citoyenneté

Возраст — Âge

Семейное положение — Situation de famille

Холост/Не замужем — Célibataire

Женат — Marié

Замужем — Mariée

Разведен — Divorcé

Разведена — Divorcée

Вдовец — Veuf

Вдова — Veuve

Раздел II. Опыт и образование:

Цель — Objectif

Обязанности — Responsabilités

Опыт работы — Expérience professionnelle

Образование — Formation

Раздел III. Иностранные языки:

Иностранные языки — Langues (включает родной язык)

Родной язык — Langue maternelle

Свободное владение — Courant

Хороший уровень владения — Bonnes connaissances (lu, écrit, parlé)

Средний уровень владения, разговорный — Maîtrise convenable

Начальный уровень — Notions

Qu’est-ce qu’un Curriculum Vitae

Un CV est un document qui constitue le point de départ de toute candidature que dépose un demandeur d’emploi ou un professionnel à la recherche d’un meilleur poste. Bien qu’il existe des centaines de modèles gratuits ou payants à télécharger, l’idéal, selon nous, est de créer un modèle personnalisé à son image et ajusté au poste à pourvoir, ce qui n’est pas toujours évident. Nous vous proposons donc, dans cet article, de revenir en détail sur ce qu’est un CV afin de bien assimiler à quel point il est important d’investir du temps dans sa rédaction, pour pouvoir mettre toutes les chances de son côté et ainsi taper dans l’œil du recruteur. L’objectif ultime du CV ? Décrocher un premier entretien.

Quelle est la définition du Curriculum Vitae ?

Avec les lettres de présentation et de motivation, le CV, ou Curriculum Vitae, est un document qui intègre toute candidature et dont l’objectif est de convaincre le recruteur que notre profil correspond au poste à pourvoir pour ainsi déclencher une rencontre, lors d’un entretien.

Mais alors que les lettres de présentation et de motivation sont de rédaction libre, le CV se doit de répondre à une structure bien particulière, afin de reprendre de forme organisée l’historique de votre parcours professionnel et académique. L’expression latine Curriculum Vitae signifie d’ailleurs « histoire de vie ». Le CV peut se comparer à un véritable document publicitaire, voire un outil de marketing à votre égard, car son objectif est de vous valoriser aux yeux du recruteur en montrant que vous êtes le candidat idéal.

Saviez-vous qu’un recruteur peut recevoir des centaines de candidature par poste ? Face à la quantité de CV reçus, il peut ne passer que de 30 secondes à 1 minute à sa lecture. Il est donc extrêmement important de rédiger un CV efficace, soigné et concis, qui se démarque du lot.

Quelle est la structure type d’un CV ?

Plus qu’un simple carton de visite, le CV a pour objectif de résumer votre parcours académique, vos expériences professionnelles et toutes vos compétences transposables au monde du travail. Voyons donc plus en détail quelles sont les rubriques qui ne peuvent manquer dans un bon CV :

Les informations personnelles

Le CV débute par l’indication de vos données personnelles : nom, prénom, contacts de téléphone et d'email sont des informations indispensables à indiquer. En outre, vous pouvez ou non dans cette première partie apposer une photographie, ou indiquer votre adresse et état civil, mais ceci n’est pas obligatoire. Pour éviter tout risque de discrimination, nous recommandons de vous limiter à l’essentiel.

La désignation du poste visé

Généralement, juste sous l’état civil, vous devez indiquer la désignation du poste visé. Il s’agit en fait du titre de votre CV et fonctionne souvent comme phrase d’accroche pour le recruteur, qui a besoin de voir si vous avez assimilé pertinemment le poste auquel vous postulez ou qui veut comprendre rapidement quel est votre objectif de carrière. Prenez donc le temps de bien formuler cette phrase, pour bien coller à l’offre à laquelle vous postulez ou au poste auquel vous aspirez.

Les expériences professionnelles

Dans cette rubrique, vous devez lister de préférence dans l’ordre antichronologique, c’est-à-dire du plus récent au plus ancien, tous les postes occupés antérieurement ainsi que les principales fonctions attribuées et tâches exécutées. Dans chaque sous-partie, indiquez le nom de l’employeur et les intervalles des dates pendant lesquelles vous avez exercé ces fonctions. C’est grâce à cette partie que le recruteur se fera une idée de votre parcours professionnel et de votre situation professionnelle actuelle.

L’éducation et la formation

Toujours dans l’ordre antichronologique, indiquez les formations suivies et les qualifications ainsi que les diplômes obtenus, ainsi que les dates et le nom des établissements d’enseignement respectifs. Évitez, cependant, d’insérer dans cette partie les formations complémentaires, qui doivent plutôt intégrer la rubrique des compétences personnelles.

Les compétences personnelles

Cette rubrique se compose de plusieurs sous-parties que vous devez compléter en fonction de vos compétences, comme :

Les compétences linguistiques.

Les compétences en communications.

Les compétences organisationnelles.

Les compétences numériques, ou soft skills.

La possession du permis de conduire еtc.

Il convient d’étoffer chaque sous-partie en apportant des précisions sur ces compétences, leur acquisition et leur mise en pratique. Réalisez une auto-évaluation le plus honnête possible, car le recruteur pourra lors de l’entretien essayer de vérifier la véracité de toutes informations indiquées.

Les documents annexes

Cette dernière partie du CV est facultative. Il est possible d’y joindre certains documents comme un porte-folio, la copie des diplômes obtenus, les références de publications ou travaux de recherche, etc.

Quelles compétences faire figurer sur son CV et comment les présenter?

par Mathilde Hardy

Parmi les informations indispensables du CV figurent en bonne position les compétences du candidat (навыки кандидата) à l’embauche. Elles permettent de renseigner le recruteur (работодатель) sur ce que vous savez faire afin de vérifier l’adéquation de votre profil avec le poste (должность) à pourvoir. Quelles compétences les intéressent? Quels savoir-faire, savoir-être ou aptitudes comportementales (поведенческие навыки) indiquer sur son CV? Où est-il stratégique de les positionner sur le CV?

Liste des compétences les plus recherchées (самые востребованные навыки). Quand on parle de compétences lors de la création d'un CV, de quoi est-il question au juste ? En matière d’embauche, les recruteurs vont scruter à la fois les compétences techniques (le traditionnel savoir-faire), mais également vos compétences comportementales (les fameuses soft skills ou savoir-être).

1. Les compétences techniques (технические навыки)

Tout au long de votre vie professionnelle, vous avez développé des compétences. Incontournables des recrutements, vos compétences techniques, aussi appelées hard skills, c’est-à-dire ce que vous êtes en mesure de faire au travail, doivent être à la hauteur du poste à pourvoir. Elles constituent votre expertise professionnelle (профессиональный опыт). Pour mettre toutes les chances de votre côté d’être sélectionné pour la phase d’entretien, les compétences techniques doivent figurer sur votre CV et doivent renseigner le plus fidèlement possible le recruteur sur l’étendue de votre savoir-faire.

Vos compétences techniques peuvent provenir:

• de votre formation universitaire,

• des missions accomplies lors de vos différents postes,

• des formations faites grâce à votre CPF (Compte Personnel de Formation),

• ou encore des outils que vous utilisez dans votre quotidien.

Quelles compétences techniques faire figurer dans votre CV? Toutes celles qui trouveront écho avec les compétences recherchées figurant dans l’annonce (notre article dédié comment décrypter une offre d’emploi? détaille la méthode). Pour ne pas faire d’erreur, vous pouvez vous poser les questions suivantes:

• Quelles sont les principales compétences demandées dans l’offre d’emploi? Listez sur une feuille les compétences que vous trouverez.

• Quelles formulations reviennent le plus souvent?

Comparez-les avec vos propres compétences: ce qu’il y a en commun, c’est ce qu’il faut mettre en avant dans votre CV, qui sera donc personnalisé au regard de l’annonce.

Exemples de compétences techniques qui peuvent figurer sur un CV:

• Capacité à élaborer un plan de communication de A à Z,

• Capacité à réaliser une étude en autonomie (проводить ис-следование самостоятельно),

• Ecrire un article afin qu’il soit bien référencé sur Google,

• Maîtrise des logiciels de SIRH (программное обеспечение для les ressources humaines),

• Anglais/ Français professionnel (pour évoquer votre niveau de langue sur votre CV.

2. Les compétences comportementales (навыки межличностного общения/ поведенческие навыки).

Avoir des compétences techniques, c’est primordial pour avoir toutes les chances de décrocher l’emploi de ses rêves, mais ce n’est pas suffisant. L’ex-pertise métier reste bien sûr primordiale pour la majorité des employeurs mais les candidats finalistes misent en même temps sur une autre série de compétences, appelées compétences comportementales. Elles ont d’ailleurs différentes appellations: savoir-être, compétences socio-émotionnelles, compétences cognitives, compétences personnelles, compétences humaines, ou encore soft skills.

A quoi correspondent-elles au juste? Les compétences comportementales sont toutes les qualités personnelles qui transforment un salarié (работник) en un collaborateur efficace (эффективный), bienveillant (заботливый) et positif pour l’entreprise. En somme, elles permettent d’apprécier la personnalité et de vérifier qu’elle est compatible avec les valeurs de l’entreprise (ценности компании).

Exemples de compétences comportementales qui peuvent figurer sur un CV:

Certaines compétences comportementales sont particulièrement prisées et recherchées. Considérées comme un vrai «plus», elles donnent le gage d’un onboarding efficace et réussi - et donc d’un coût financier de recrutement sécurisé.

Notre article détaille les soft skills les plus appréciées des recruteurs :

• Autonomie (умение работать самостоятельно),

• Prise d’initiatives (проявление инициативы),

• Capacité d’adaptation (адаптивность),

• Travail en équipe (работа в команде),

• Créativité,

• Capacité créative (творческие способности),

• Communication etc.

Où mettre les compétences sur un CV?

Les compétences, que ce soient les hard skills ou les soft skils, doivent être facilement identifiables. Le recruteur doit avoir une bonne idée de l’,étendue de ces dernières en scannant rapidement votre CV. Deux options s’offrent à vous pour les mettre en valeur dans un CV. Les faire figurer dans une rubrique dédiée ou les disséminer subtilement dans le CV.

**V. Complétez ce texte par les mots ci-dessous**

**Le chômage en France**

Au premier trimestre 2023, en moyenne 3millions de demandeurs d'emploi étaient inscrits à Pôle emploi en catégorie A. Un nombre en recul de 1,2% sur un trimestre, d'après les données publiées par la Dares et Pôle emploi.

Le nombre de \_\_\_\_\_\_\_\_\_1\_\_\_\_\_\_\_continue de baisser en France. Au premier trimestre 2023, le nombre d'inscrits à Pôle emploi en catégorie A (sans aucune activité) \_\_\_\_\_\_\_\_\_2\_\_\_\_\_\_\_\_\_de 1,2% sur un trimestre, de 5,8% sur un an. \_\_\_\_\_\_\_\_\_3\_\_\_\_\_\_\_\_\_, publiées par la Dares et Pôle emploi le 26 avril, en détail.

Qui sont les chômeurs en France ?

La tendance est \_\_\_\_\_4\_\_\_\_\_\_\_pour toutes les catégories d'âge et de genre, à l'exception des moins de 25 ans.

\_\_\_\_\_\_\_5\_\_\_\_\_\_de catégorie A en France métropolitaine.

Selon Pôle Emploi et la Dares,\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_6\_\_\_\_\_\_\_\_\_(moins de 25 ans) de catégorie A en France métropolitaine augmente en effet légèrement depuis un an. Il s'établit à 372600 au premier trimestre 2023, contre 369800 au premier trimestre 2022, soit \_\_\_\_\_\_7\_\_\_\_\_\_\_de 0,8%. Le nombre de chômeurs de plus de 50 ans passe lui de 860600 à 797400sur la même période, soit une baisse de 7,3%.

Au premier trimestre 2023, comme au trimestre précédent, la France métropolitaine \_\_\_\_\_\_\_8\_\_\_\_\_\_\_\_\_2,8millions de demandeurs d'emploi en catégorie A (sans emploi) et 2,3 millions en activité \_\_\_\_\_\_\_\_9\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_(catégories B et C). Le nombre de chômeurs de catégorie A recule d'1,3% par rapport au trimestre précédent. Sur la même période, le nombre \_\_\_\_\_\_\_10\_\_\_\_\_\_à Pôle emploi augmente très légèrement de 0,3% pour la catégorie B (activité réduite courte) et de 0,9% pour la catégorie C.

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| a) Les données | b) une hausse | c) le nombre de jeunes chômeurs |
| d) réduite | e) demandeurs d’emploi | f) les chômeurs |
| g) compte | h) à la baisse | j) d’inscrits |
| k) a reculé | l) évolue | m) en catégorie |

**Lisez le texte**

**Embaucher du personnel**

Si une entreprise veut embaucher du personnel, elle doit définir d’abord le poste qui va faire l’objet du recrutement: l’intitulé du poste, les missions, les responsabilités, les évolutions possibles; déterminer les compétences requises pour occuper celui-ci: formation, compétences particulières, expérience, qualités personnelles, mobilité, choisir le type de contrat de travail et puis rédiger une annonce. L’annonce doit décrire précisément le poste et le profil recherché pour cibler les meilleurs candidats potentiels. Sur la base des CV et des lettres de motivations l’entreprise va retenir un certain nombre de candidats pour un entretien. Cet entretien doit permettre de valider les compétences professionnelles du candidat et de mesurer sa motivation.

**Trouvez les équivalents russes**

Offres d’emploi

**CHEF COMPTABLE**

Voici les informations relatives au poste qui correspondent à vos préférences d'emploi. Vous pouvez modifier vos préférences d'emploi à tout moment dans votre profil.

Salaire

De 22 000 € à 38 000 € par an

|  |  |
| --- | --- |
| **Français** | **Russe** |
| embaucher le personnel |  |
| choisir le type de contrat |  |
| définir le poste |  |
| rédiger une annonce |  |
| valider les compétences |  |
| décrire le poste |  |
| retenir un nombre de candidats |  |
| mesurer la motivation |  |
| faire l’objet |  |
| occuper le poste |  |
| cibler les meilleurs candidats |  |
| déterminer les compétences |  |

**Reliez**

|  |  |
| --- | --- |
| 1. CDI | А. United Technologies Corporation |
| 2. UTC | B. Contrat à durée indéterminée |
| 3. Otis | C. Curriculum vitae |
| 4. CV | D. Nom d’entreprise |

**Choisissez la définition**

|  |  |
| --- | --- |
| 1. United Technologies Corporation | a) le N 1 mondial de l’industrie de l’ascenseur |
| 2. CV | b) le principal fournisseur mondial d’équipements technologiques pour le bâtiment |
| 3. Otis | c) ensemble d’indications sur l’état civil, les diplômes et l’expérience d’un candidat à un poste |

**Reliez correctement**

|  |  |
| --- | --- |
| 1) prendre | a) une équipe |
| 2) faciliter | b) la planification des chantiers |
| 3) manager | c) la mobilité |
| 4) assurer | d) les solutions |
| 5) proposer | e) la responsabilité |

**Complétez ce texte par les mots ci-dessous:**

**Quels sont les qualités d’un bon CV?**

Malheureusement, il n’y a pas de recette miracle pour réaliser un CV qui déclenchera à coup sûr\_\_\_\_\_\_\_\_1\_\_\_\_\_\_\_\_\_. Mais les recruteurs se veulent unanimes quant aux qualités d’un bon CV, qui sera les \_\_\_\_\_\_2\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_positivement:

Une rigueur dans\_\_\_\_\_\_3\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ et la grammaire: un CV avec \_\_\_\_\_\_\_4\_\_\_\_\_\_de français est rédhibitoire, quelle que soit la fonction en jeu.

Une mise en page soignée, avec un choix harmonieux des polices et des couleurs, sans\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_5\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_.

Une organisation claire qui facilite la lecture, en séparant visuellement les rubriques principales.

Un document concis, simple et \_\_\_\_\_\_\_\_\_6\_\_\_\_\_\_\_\_, n’excédant généralement pas une page A4.

Un document mis à jour à la date de la candidature et qui n'est pas pollué par des formations trop \_\_\_\_\_\_\_\_\_7\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_et non actuelles.

Un document personnalisé pour le poste visé, avec un titre accrocheur et l’emploi de \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_8\_\_\_\_\_\_\_\_\_qui démontrent une correcte compréhension des compétences essentielles à posséder pour la fonction.

Un parcours professionnel cohérent et solide, qui dénote\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_9\_\_\_\_\_\_\_\_\_, stabilité et progression. S’il existe des périodes d’inactivité, dues par exemple au chômage ou à des problèmes personnels, celles-ci doivent être bien justifiées, en montrant de quelle forme elles ont pu être bénéfiques en termes de compétences techniques ou \_\_\_\_\_\_\_10\_\_\_\_\_\_\_\_.

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| a) des fautes | b) agréable | c) un entretien d’embauche | d) interpeller | е) anciennes |
| f) mots-clés; | g) consistance | h)l’orthographe | j)grandes fantaisies | k) humaines |

**Trouvez les équivalents russes aux mots français**

|  |  |
| --- | --- |
| 1) recruteur | а) опыт |
| 2) expérience | б) резюме |
| 3) formation | в) работодатель |
| 4) implication | г) интересы |
| 5) intérêts | д) участие |
| 6) compétences | е) образование |
| 7) CV | ж) умения |

**Lettre de motivation (Мотивационное письмо)**

1. Prénom, Nom, Adresse,
2. Code Postal / Ville / Pays,
3. Adresse mail,
4. Téléphone (Portable)

**Object : recherche d’un poste à temps partiel**

Madame, Monsieur,

Monsieur ou Madame Prénom Nom Société.

Titre dans la société Adresse.

Code Postal / Ville / Pays A Paris, le *5 février 2023*

Étudiant(e) à l’université XXX, je suis à la recherche d’un emploi à temps par- tiel afin de pouvoir financer mes études.

J’ai acquis une première expérience professionnelle au cours de mes précédents emplois et stages que j’ai effectués dans diverses sociétés (parlez directement de vos qualités et / ou cours suivis).

Mon emploi du temps à l’université me laisse du temps disponible que je sou- haiterais mettre à profit en travaillant, à temps partiel, au poste de XXX au sein de votre société (Votre société présente pour moi l’avantage d’être dans un secteur lié à mes études.).

Je suis disponible XXXX (préciser les jours et les mois et/ou semaines).

Je reste à votre disposition pour de plus amples informations et j’espère pouvoir vous présenter ma motivation de vive voix lors un entretien.

Dans l’attente de vous rencontrer, je vous prie de croire, Madame, Monsieur, à \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_.

L’expression de mes sincères salutations.

(Prénom Nom), (Signature).